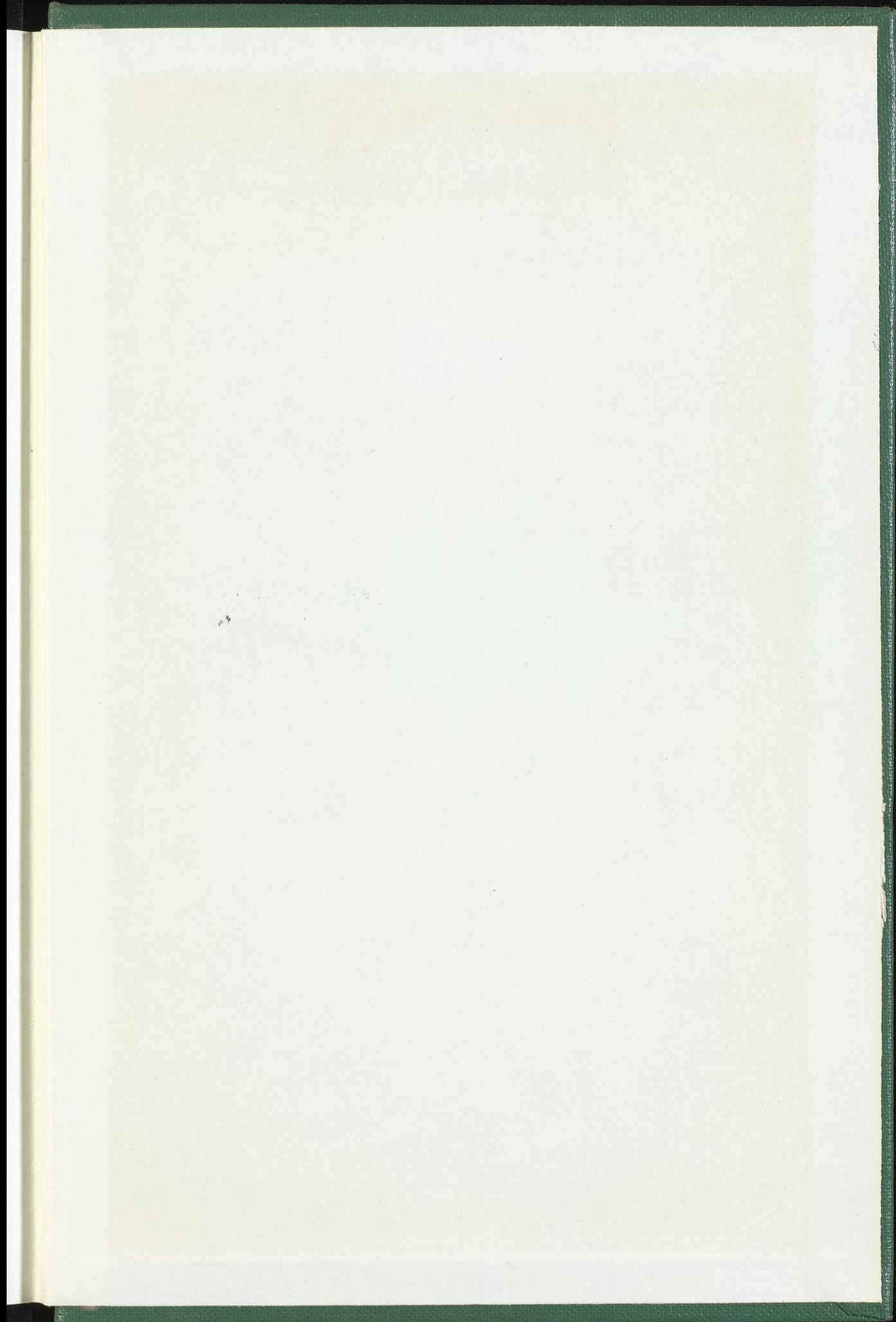


خَمِيدُ الدِّينِ كَرَفَانِي

الأقوال الذهبية



1397 (A.H. lunar)



PRINCETON UNIVERSITY LIBRARY



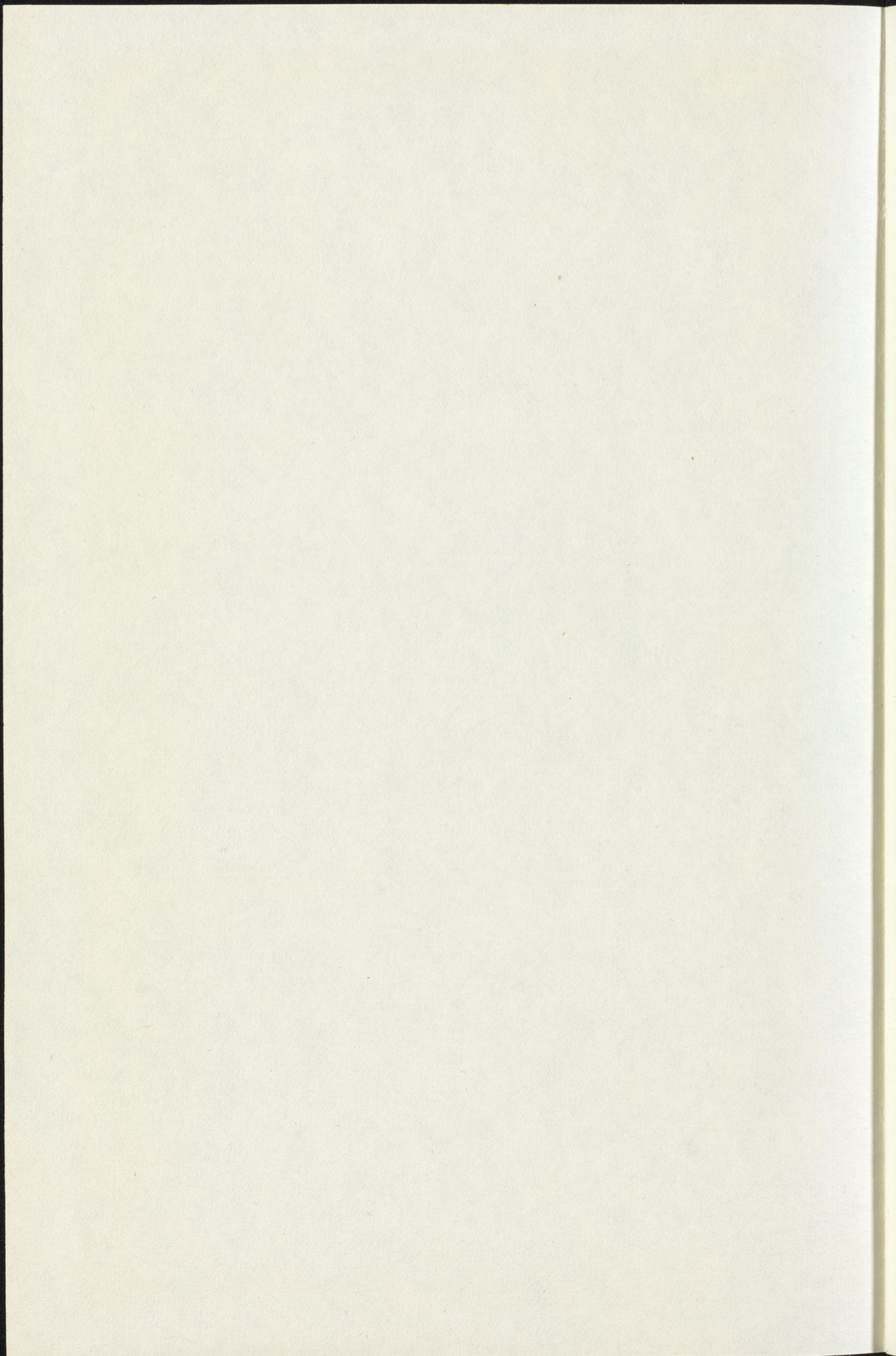
32101 010471090

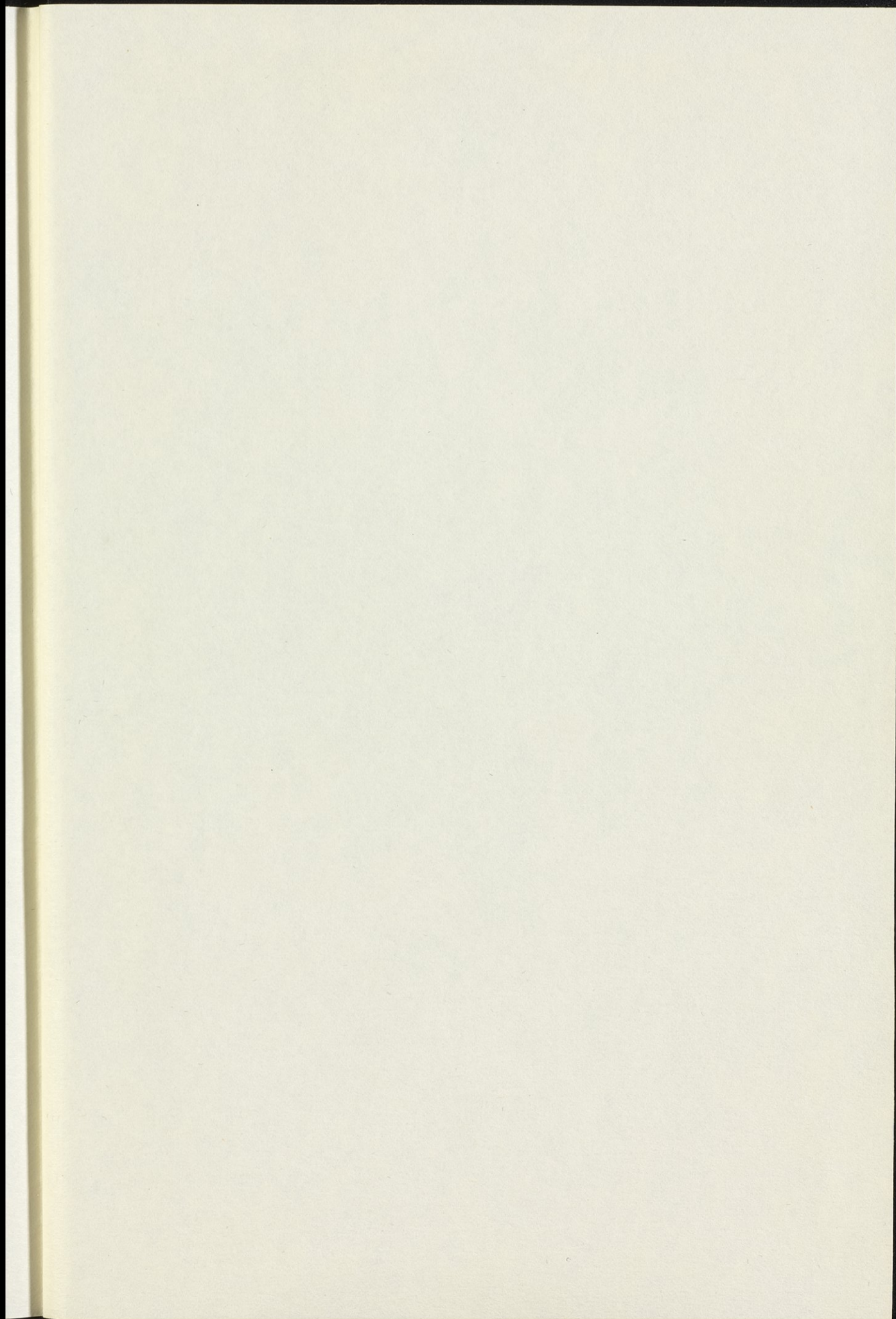
PRINCETON UNIVERSITY LIBRARY

This book is due on the latest date stamped below. Please return or renew by this date.

JUN 15 2002







تحت توجہات عالیہ علیا حضرت شہانوفرچ پہلوی
ریاست عالیہ انجمن شائبہا ہی فلسفہ ایران



انجمن شاهنشاهی فلسفه ایران

نیرمال

سید حسین نصر

H. Kirmānī

حَمِيدُ الدِّينِ كِرْمَانِي

الأقوال الذهبية

تحقيق وتصحيح ومقدم
صلاح الصاوي

مقدم فائز
غلامرضا اعوانی

2271
.509596
.312

آثار

انجمن شاهنشاهی فلسفیان ایران

شماره ۳۲

شهریورماه ۲۵۳۶ شاهنشاهی
شوال ۱۳۹۷ هجری قمری

۱۳۱ ۲۵۰۷۷۹



انجمن شاهنشاهی فلسفه ایران مراتب امتنان
خود را از کمکی که خانواده آقاخان در نشر این مجموعه
مربوط به تفکر اسماعیلی انجام داده‌اند ابراز می‌دارد.

۱۱۳۱ ۶۲۵۷۷۹

مجموعه آثار مربوط به تفکر اسماعیلی

زیر نظر: سید حسین نصر

- ۱- ابوحاتم الرازی: أعلام النبوة به تصحیح صلاح الصاوی
غلامرضا اعوانی
- ۲- حمیدالدین کرمانی: الاقوال الذهبیه به تصحیح صلاح الصاوی
غلامرضا اعوانی
- ۳- ناصر خسرو: وجه دین به تصحیح غلامرضا اعوانی

Naṣir-i Khusraw: Forty Poems from the *Divan* -۴
Translated by P. L. Wilson and Gh. R. Aavani.

Isma'ili Contributions to Islamic Culture -۵
Edited by Seyyed Hossein Nasr

٤	صلاح الصاوى	افتتاحية
هفت	غلامرضا اعوانى	مقدمة بالفارسية
١		مقدمة المؤلف

الباب الاول

٩	فى إبانة الخطأ المستمر على ابن زكريا الرازى فى طبه الروحانى؛ يجمع ستة اقوال:
٩	القول الاول : فيما جرى بين الشيخ أبى حاتم الرازى و ابن زكريا المتطبب من الكلام على النبوة والامامة، والجواب عما أهمل أبو حاتم الجواب عنه من سؤال ابن زكريا الرازى
٢٥	القول الثانى : فى بيان الخطأ المستمر على محمد بن زكريا الرازى فيما وسم به كتابه المنسوب إليه بالطب الروحانى .
٢٣	القول الثالث : فيما ذكره فى الفصل الأول من كتاب الطب الروحانى من فضل العقل و مدحه، و بيان ما استمر عليه فيه من الخطأ وإصلاحه، و بيان ما ينطوى فيه من إثبات النبوة .
٣٣	القول الرابع : فيما ذكره فى الفصل الثانى من كتابه فى زم الهوى وقمعه، فجعله طباً روحانياً، و بيان بطلان كونه كذلك على النحو الذى أورده، و امتناع وقوع الانتفاع بمثله .
٣٩	القول الخامس : فى ذكر ما أورده تماماً للفصل الثانى من كتابه فى الطب الروحانى، وأنه ليس بطب....

القول السادس : فيما تضمنته فصول كتابه مما جعله طباً ، والكلام عليه
بما نبين كونه غير طب .
٥٥

الباب الثاني

في إنارة الحق المستقر فيما هو حق الطب النفساني، يجمع
سنة أقوال:
٨٥

القول الاول : في شرف صناعة الطب النفساني، وأنها أشرف
الصناعات
٨٧

القول الثاني : في وجود النفس التي هي العلية، والمحتاجة إلى
الطبيب والأدوية، وأحوالها في ذاتها وما هيته وأنها حياة
وحي
٩٣

القول الثالث : في مناسبة النفس جسمها في أحوالها، وما تلك الأحوال
وما تلك المناسبات.
٩٨

القول الرابع : فيما يحدث فيها من الأمور التي تجري منها مجرى
الأعلال من جسمها، وما تلك الأعلال، وما مبادئها،
١٥٦

القول الخامس : فيما يجري من النفس مجرى الأدوية في إزالة عللها،
وما تلك الأدوية، وما أفعالها.
١١٢

القول السادس : فيما يجري من النفس مجرى الصحة من جسمها، و
ما تلك الصحة
١٣٢

افتتاحيه

كان للضجّة التي أحدثها محمد بن زكريا الرازى المتطّيب في بداية القرن الرابع بما ذهب اليه من إنكار النبوة أثرا بالغاً على الأوساط الدينية والمحافل المذهبية، خاصة وأن الإسلام كان لا يزال في فناء شبابه وهيبته والمسلمين لا يزالون شديدي اليقظة متوقدي الحساسية لكل ما يتسرب الى العقيدة من افكار هدامة و مساع مغرصة للنيل من كرامة دينهم وتشكيك المجتمع في عقائده، والأقلام الاسلامية حاضرة متوثبة للرد على أدنى شبهة او افتراء .

وعلى الرغم من أن دعوى ابن زكريا كانت أساسيا بينه وبين أبى حاتم الرازى الداعية المتكلم الاسماعيلي، وأن أباً حاتم لم يقصر في صدد الرد على ابن زكريا، الا أن حجة جزيرة العراق حميد الدين احمد بن عبد الله الكرمانى جاء بعد ذلك ليرى في نفسه القدرة على أن يزيد على مقاله ابو حاتم ويكمله. وبالفعل صدرت تلك المحاولة منه في صورة هذا الكتاب المعروف بكتاب «الاقوال الذهبية». وهذه المحاولة وإن كانت بدافع اسلامى شريف واحترام للعقيدة وغيره عليها، الا أنها تشتد حماسة وحدة بجامع الاسماعيلية بين أبى حاتم و حميد

الدين. فانكار النبوة معناه انكار الامامة، وانكار الامامة هجوم صريح على الاماميين جميعا، وان كان الواقع أن الاسماعيليين هم الذين بادروا الى اكتساب شرف الموقف ومثلوا تاريخيا الطرف المقابل لابن زكريا. ومن هنا نستطيع ان نقدر الدافع الحقيقي لحميد الدين في ضم جهوده الى جهود أبي حاتم والادلاء بدلوه هو الآخر.

والواقع و نفس الامر أنه إذا كان أبو حاتم قد تناول الرد على دعوى ابن زكريا بصفة عامة شاملة فتناول من القضية جوانبها المختلفة من فلسفة و كلام وعقائد وطب وعقائير وهيئة وما الى ذلك مما ورد في «أعلام النبوة»، فان حميد الدين رأى أن يتناول المسألة في نطاق محصور، فخصص قطاعا معيناً من المسألة جعله مدارا للبحث تبرز فيه حقيقة الأمر بصورة أشد وضوحا واكثر تجمعا. وحتى يكون البحث اكثر عمقا وتأصلا، والنتيجة اكثر وضوحا وتأثيرا.

وحدث بالفعل ان ابن زكريا كان قد وضع كتابه المعروف «بالطب الروحاني»، فدخل له الكرمانى من بابه، وجعل الطب الروحاني مسرحا للدلالة على بطلان وجهة نظر ابن زكريا والبرهنة على صحة نظره ونظر أبي حاتم. فمما لاشك فيه أن الطب علم من العلوم التي يرى ابن زكريا أن الوصول اليه والنبوغ فيه مقتصر على مجرد عقل البشر، دون الهداية والارشاد من العقل الذي ينادى به حميد الدين ويصفه بأنه أكبر من عقل البشر، وأنه لا بد وأن يكون عقل نبي ملهم مؤيد، خاصة اذا كان الطب روحانيا؛ أو على حد تعبيره طباً نفسانيا، باعتباره الطب الذي يتناول نفس الانسان من حيث صحتها و اعتلالها وما يلزمها لحفظ توازنها و اعتدالها.

و على الرغم من تعدد الأقوال في النفس من حيث بقائها و

فنائها بعد مفارقة الجسد، فان محور الخلاف بينهما، منحصر في نقطة اساسية واحدة هي: أن ابن زكريا يسند سلامة النفس وصلاحها و اعتدالها الى ذاتها. على حين يرى حميد الدين أن النفس انما مرضت من ذاتها، وأنها لو كانت قادرة على اصلاح امرها، لكانت بالاولى قادرة على رقابة تصرفاتها والتوقى من التورط فيما يجرها الى الأعلال، ولكفت نفسها مشقة المرض ومؤنة العلاج؛ فالنفس لا تعمل الا على هواها...، ولا بد من زم هذا الهوى وكبح جماحه وتمارين النفس على ذلك حتى تستطيع أن تتخذ المواقف الصحيحة بالنسبة لتصرفاتها. او على حد قول الشاعر:

والنفس كالطفل إن تهمله شبّ على

حب الرضاع و ان تطفمه ينطم
وعليه فهي محتاجة الى معلم ومدرب او الى طبيب نفسانى عليم بأحوالها
قادر على اصلاحها. وهذا الطبيب، هو ما ينكره ابن زكريا و ينكر
الضرورة إليه، ويسند أمر النفس الى النفس ذاتها، ومن هنا يظهر الفرق
بين وجهتى النظر.

ثم ان الكرمانى بعد أن دلل على أن ما ادعى ابن زكريا بأنه
طب روحانى، ليس بطب روحانى؛ لأنه لم يتناول النفس و اعلالها أو
يبين دواءها، وبعد أن القى اضواء على النفس وماهيتها و كيفية اعتلالها،
قدم لنا الطبيب الروحانى فى شخص النبى (ص) و قدم الأدوية من أصول
الدين الحنيف و بين بمهارة كيف تمرض النفس لعدم تمسكها بهذه الأصول،
و كيف يتم علاجها بها. و هو يقسم الدواء الذى تصح به النفس الى قسمين،
هما: القول والعمل فى اطار الشريعة. ولكل منها أثره التربوى على النفس.
فالقول، يزكيها ويمجدها، والعمل يحفظها ويلتزمها، فتظل ثابتة على
تمسكها بالفضائل نافرة من الرذائل متحلية بحلية القدرة على ذاتها وزم

هو اها؛ فتبدو في أجمل صورة مطلوب للانسان منالها حتى يكون في مصاف الأنبياء والأولياء والأئمة والملائكة، وتكون جديرة بأن يوصف صاحبها بأنه الانسان الالهي المعصوم، الذي تنفتح أمامه ابواب الرفعة والتسامي الى أبعد مقام مقدر للانسان بلوغه.

هذا، والكثير غيره من النقاط و اللطائف الملمذة للعقل الممتعة للنفس، يسوقه الحجة حميد الدين الكرمانى رحمه الله - في تقسيم جميل يشعر القارى بأنه منساق باطمئنان مع فكر صاف منظم بحيث لا تخطى المقدمات نتائجها او تند النتائج عن مقاصد مقدماتها؛ حتى إن الكتاب ليس فى حاجة الى فهرس للمطالب. فقد قسم الكتاب إلى باين خص الباب الأول بعرض آراء ابن زكريا و اثبات بطلانها وفسادها، وخص الثانى بالبناء بعد الهدم فيبين النفس واعلالها وكيفية علاجها فى اقوال يبدأ كل منها بتقرير المطالب وينتهى برتم معين يتكرر فى آخر كل قول. فالكتاب علاوة على شرف موضوعه و نبل غايته من حيث الترتيب والتبويب أشبه شىء بالقصيدة الشعرية. هذا الى جانب ما عرف به الكرمانى من القدرة الفائقة على التفكير والتعبير على السواء، مما تمنى أن يقع من نفس القارى موقع التقدير والاعتزاز بل والافتخار بهذا الشرف العظيم الذى منحه الاسلام لعلمائه، والامانة الفائقة والغيرة الملتهبة التى التزم بها علماء المسلمين بالنسبة لعقيدتهم و مبادئ دينهم، ومما يثبت أصالة الثقافة الاسلامية، ويؤكد على ما أحدثه الاسلام بمبادئه وتعاليمه من بعث وتوقد فى نفس البشرية.

صلاح الصاوى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حمیدالدین احمد بن عبدالله کرمانی ملقب به حجة -
العراقین از بزرگان دعوات اسماعیلی و بی شک از بزرگترین
دانشمندان اسماعیلی عصر فاطمی است. از زندگی او اطلاعات
فراوانی در دست نیست. ولی چنانکه از نام وی پیداست، او
ویا یکی از اجداد او در اصل از کرمان بوده اند، و حمیدالدین
گاهی به کرمان و نواحی آن اشاره می کند (مثلاً در کتاب
الحاویه و کتاب الکافیة، و هم چنین در کتاب حاضر در مورد طایفه
کوفجان یا قفص یا به عبارت وی القفص القاطنون فی کرمان).
تاریخ وفات وی بر ما معلوم نیست ولی آنچه مسلم است این
است که وی کتاب الواعظه را در سال ۴۰۸ هجری قمری و
کتاب راحة العقل را چنانکه از مقدمه کتاب پیداست، در سال
۴۱۱ هجری به اتمام رسانده است و مسلماً می باید سال وفات
وی پس از تاریخ مذکور باشد. ولی ایوانف، تاریخ تألیف

راحة العقل را که در ابتدای کتاب ذکر شده است، محتملاً یادداشت شخص دیگری می‌داند که بعداً وارد متن کتاب شده است. دکتر کامل حسین در مقدمه خود بررسالة دَرِيه، تاریخ وفات حمیدالدین را پس از سال ۴۱۲ هجری قمری ذکر می‌کند. از وقایع مهم زندگی حمیدالدین کرمانی، دعوت شدن وی به مصر از طرف خلیفه الحاکم بامر الله ابوعلی منصور بن العزیز بالله ابی المنصور نزار خلیفه فاطمی است. در زمان این خلیفه فاطمی، بدعتی در میان برخی از فرق اسماعیلی ظاهر شد و خلیفه برای دفع این غائله حمیدالدین را به مصر فراخواند و وی این دعوت را پذیرفت و پس از مسافرت به مصر و دربار خلافت فاطمی به این غائله پایان داد. ادریس عمادالدین بن الحسن بن عبدالله (متوفی به سال ۸۷۲) در کتاب «عیون الاخبار و فنون الآثار» که به تاریخ دعوت اسماعیلیه اختصاص دارد، در جزء ششم چنین آورده است.

«و از امیر المؤمنین الحاکم بامر الله فضائلی آشکار شد که مانند آن هرگز کسی نشنیده است و دلائلی که فضل آنها بر همه روشن است و معجزاتی که به خردها روشنائی بخشیده است و آیاتی که جز اهل گمراهی و ضلالت در آن شك نمی‌ورزند. پس برخی در مورد وی راه غلو پیمودند و آنجا که گمان می‌بردند موجب سربلندی و علو منزلت او می‌شوند، سبب خواری و سرافکنندگی وی شدند و به اهل دعوت و نیز به امور مملکت لطمه‌ای شدید وارد آمد و بدعت و گمراهی رواج یافت...»

پس امیرالمؤمنین به غلاة و سرکشان شمشیر آهیخت و روزگار
اهل حیوت و شك را سیاه کرد و ولی خداوند روی از آنها
برتافت و در رحمت را برایشان بسته کرد. پس در پیشگاه وی
این آزمایش بر همگان جاری شد و با قرب نوروی، ظلمت قهر
همه جا را فرا گرفت، تا این که به حضرت شریفه نبویه امامیه و
ابوابزکیه حاکمیه، باب دعوت و فصل الخطاب و لسان ناطق...
حجة العراقرین احمد بن عبدالله ملقب به حمیدالدین کرمانی قدس
الله روحه... ورود کرد و مانند باران بر مرغزار در خشکسالی
باریدن گرفت. و بانور خود آن تاریکی انبوه را روشنائی بخشید
و با تابش علم و نور هدایت فضل ائمه را آشکار ساخت.»

در همین سفر بود که حمیدالدین از جانب خلیفه فاطمی به
«صادق مأمون» ملقب شد و عنوان حجة العراقرین (یعنی عراق عرب
و عراق عجم) یافت. مسلماً دعوت شدن حمیدالدین از طرف خلیفه
فاطمی دلیل بر درجه کمال و علو مرتبت وی است و نشانه احترام
بسیاری است که دربار فاطمی نسبت به وی قائل می شده است،
خاصه آن که اهل علم و فضل به پای خود به درگاه خلافت روی
می آورده اند و کمتر کسی به دربار فاطمی دعوت می شده
است.

حمیدالدین یکی از بارورترین دانشمندان و علمای
اسماعیلی است و کتب او هم از لحاظ کمیت و هم از لحاظ کیفیت
در میان آثار اسلامی و به ویژه در میان کتب اسماعیلی اهمیت
بسنائی دارد و از لحاظ دقت مضمون، عمق تفکر، احاطه

به علوم عقلی و نقلی، و اشتغال بر علوم و فنون بلاغی و ادبی، بسیار مهم و شایسته توجه است. ایوانف در کتاب ادب اسماعیلی، آثار زیر را به حمیدالدین نسبت داده است: راحة العقل، المصباح فی اثبات الامامة، معاصم الهدی و الاصابة فی تفضیل علی - الصحابه: تنبيه الهادی و المستهدی، الاقوال الذهبية، معالم الدین، کتاب الرياض، فصل الخطاب و ابانة الحق المتجلی عن الارتیاب، الرسائل الثلاثة العشرة (مشمول بر سیزده رساله که از آنها یازده رساله متعلق به حمیدالدین و دو رساله از دیگران است)، رساله الدریة فی معنی التوحید، رساله النظم فی مقابلة العوالم، الرسالة الرضية، الرسالة المضيئة فی الأمر و الامر و المأمور، اللازمة فی صوم شهر رمضان، السروضة فی الأزل، کتاب الظاهرة، کتاب الحاویة فی الليل و النهار، مباسم البشارات، رسالة الواعظة (الواعظ)، الكافية فی الرد علی الهارونی الحسنی، خزائن الادلة، رسالة الفهرست، رسالة المعاد، المقادیر و الحدائق، تاج العقول، میدان العقل، عالم الدین، الليلية، النفذ و الالزام، إكليل النفس و تاجها (که در اقوال الذهبیه به آن اشاره شده است) کتاب المقائیس (در اقوال الذهبیه از آن نام برده شده است) کتاب المجالس البغدادیه و البصریة، کتاب الشعری، الرسالة التأویلیة، کتاب المفاوز، کتاب المعارج.

کتاب الاقوال الذهبیه در میان کتابهای حمیدالدین مقامی بس و الاوار جمند دارد. این کتاب ردی بر آراء محمد بن زکریای

رازی و بویژه طب روحانی اوست، که در آن اقوال محمد بن- زکریا را به نحو اختصار ذکر، پس از رد و نقض آن، عقیده خود را بیان کرده است. در میان دانشمندان و نویسندگان اولیه اسماعیلی دانستن افکار و آراء پسر زکریا و نقض و جرح آنها رواج داشت و چنانکه می‌دانیم، ابو حاتم رازی مهمترین کتاب خود را که اعلام النبوة نام دارد، در رد بر محمد بن زکریای رازی نوشت و این کتاب نظر به اهمیت خاصی که داشت فصل جدیدی را در معارف اسماعیلی گشود و پس از وی اکثر بزرگان و دعوات اسماعیلی چون حمیدالدین و ناصر خسرو، بخش بزرگی از آثار خود را در رد بر محمد بن زکریا و یا ملحدان دیگر چون ابن راوندی (که مورد نقض و جرح هبة الله بن موسی بن داود شیرازی، ملقب به المؤید فی الدین و یا داعی الدعاة قرار گرفت) اختصاص دادند تا حدی که در میان دیگر فرق اسلامی از حیث مناظره با اهل کفر و الحاد، و به ویژه در نقض و رد آراء محمد بن زکریا، مقام خاصی دارند و کتاب حاضر نیز در عداد همین مقوله از کتب قرار دارد. حمیدالدین کرمانی قصد و غرض خود را از نوشتن کتاب الاقوال الذهبیه، در مقدمه این کتاب بدین گونه بیان کرده است:

«خداوند مرا یاری کرد و در کتاب «اکلیل النفس و تاجها» آنچه را که در صدر کتاب وعده داده بودم آوردم، و دنباله کتاب را در مورد سیاست کلیه و جزئیه و مفاخرت میان انواع حیوان و نوع انسان و نیز سر نوشت نفس پس از مرگ را

در کتاب «مقائیس» و «الرسالة الوحيدة» بیان کردم. در این هنگام کتابی از محمد بن زکریا الرازی، موسوم به طب روحانی بدستم رسید. ابواب کتاب را با تأمل خواندم و قصد و غرض گفتار وی را به تمامی جستجو کردم و دریافتم که آنچه وی به گمان خویش طب روحانی پنداشته است، آن چنان نیست که در کتب طب جسمانی بدان پرداخته است زیرا در این یک (طب جسمانی) چون سوار چابکی است که در میدان یکه تازی می کند و در آن یک (طب روحانی) چون سخن چین مغروری است که بی پروا آنچه نمی داند از دیگران روایت می کند. و نیز در این کتاب، از پرداختن به اموری که ذکر آنها واجب است، و اموری که در طب روحانی انسان بدان نیاز دارد - مانند این که بیمار کیست و بیماری و دوی آن چیست و پیمودن راه درمان و طب کدام است - کوتاهی ورزیده است و در گفتار خود به اموری بسنده کرده است که قصد و غرض وی آنرا ایجاب نمی کند بلکه مقتضی اموری است که وی در اصل منکر آن است و اعتقاد وی چیزی را از آن ایجاب نمی کند، چنان که این امر را آشکار خواهیم ساخت. هم چنین وی در تسمیه کتاب خویش راه خطا پیموده است. و نیز مناظراتی را که میان او و شیخ ابو حاتم رازی صاحب دعوت در جزیره ری در روزگار مرداویج در مورد نبوت و مناسک شرعی صورت گرفته است باز خواهیم گفت و نشان خواهیم داد که کلامی را که وی در مورد اصلاح و تقویم نفس آورده و به گمان خویش آن را طب پنداشته است در

حقیقت از ارزش آن می‌کاهد و کار وی در آن دشواری می‌شود... پس بر ما واجب است که خطای وی را در آنچه ایراد کرده است آشکار سازیم و حق مقصود را دراموری که در آن خوض کرده است بازنمائیم تا رجاحت و برتری اهل ایمان و پیروان اهل بیت وحی و ائمه هادین بر همه آشکار شود.»

کتاب الاقوال الذهبية در دو باب، و هر باب آن مشتمل بر شش قول است. عنوان باب اول، ابانة الخطا المستمر علی ابن زکریا فی طبه الروحانی «آشکار ساختن خطای پسر زکریا در طب روحانی او» است و باب دوم فی ابانة الحق المستمر فیما هو حق الطب النفسانی (آشکار ساختن حق مستقر در حقیقت طب نفسانی) نام دارد و چنان که از عنوان این دو باب آشکار است، باب اول رد و ابطال آراء محمد بن زکریا رازی و طب روحانی او و باب دوم اثبات حقیقت نفس و طب روحانی از دیدگاه حمیدالدین است.

در قول اول از باب اول، حمیدالدین فصل اول از کتاب اعلام النبوة را که به مناظره میان ابوحاتم و زکریای رازی اختصاص دارد، به تمامی نقل می‌کند و سپس میان آن دو به داوری می‌پردازد. سؤال را که پسر زکریا مطرح می‌کند این است، چرا خداوند قومی را به انبیاء مخصوص می‌گرداند و قومی دیگر را از وجود آنان محروم می‌کند و به این ترتیب تفضیل و ترجیحی میان اقوام و ملل قائل می‌شود و چرا با تأسیس ادیان مختلف موجب بروز عداوت می‌شود و از این رهگذر عده

کثیری از مردم هلاک می‌شوند. نظر محمدبن زکریا این است که بهتر آن بود که خداوند، مصالح‌بندگان را از طریق الهام بدانان می‌آموخت تا همه از این فیض بهره‌مند شدند و کسی به تنهایی از این موهبت برخوردار نمی‌شد. در اینجا حمیدالدین جواب ابوحاتم را نقل و سپس میان آن دو به حکمیت می‌پردازد. به نظر حمیدالدین جواب ابوحاتم اگر چه نیک و پسندیده است ولی وافی بمقصود نیست. وی کوشش می‌کند تا از طریق ادله عقلی، ضرورت ارسال رسل برای هدایت نوع بشر را اثبات کند. در قول دوم، غرض حمیدالدین اثبات این امر است که تسمیه کتاب به طب روحانی خطائی بزرگ است. در اینجا حمیدالدین گفتار پسر زکریا را در آغاز کتاب طب روحانی نقل می‌کند. روزی در خدمت امیر (ابوصالح منصور بن اسحاق بن احمد بن اسد حاکم سامانی ری) ذکر رساله‌ای که رازی در اصلاح اخلاق تألیف کرده بود می‌رود و امیر از او می‌خواهد که کتابی در طب روحانی تألیف کند که عدیل و قرین کتاب منصوری در طب جسمانی باشد. آن گاه حمیدالدین کتاب طب روحانی رازی را سخت مورد انتقاد قرار می‌دهد و می‌گوید: «وما کتاب طب منصوری را که وی طب روحانی را عدیل و همتای آن قرار داده بود مورد تأمل قرار دادیم و دریافتیم که آن کتاب مشتمل بر صنعت تألیف و حسن ترتیب است و دردها را به ترتیب ذکر کرده و دواها را با نظام و تألیف خاصی بدنبال آن آورده است ولی به هیچ روی همتا و

همپایه آن کتاب دیگر وی نبود و از کمی دانش و قلت معرفت وی در امور نفسانی ندا می‌داد و در تسمیه کتاب به طب روحانی راه خطا پیموده بود».

آن‌گاه حمیدالدین به تحلیل لفظ طب می‌پردازد. این کلمه شامل دو معنی است: یکی نظری و دیگر عملی. طب نظری عبارت از شناختن دردها و دواها به ترتیب خاص و نیز معرفت طبائع اجسام از لحاظ حرارت و برودت و غیره است. طب عملی مبین نحوه استعمال داروهای است که در دفع امراض از آن‌ها استفاده می‌شود و همچنین افزارهایی که انسان را در رسیدن به این مقصود یاری می‌کند، به ما می‌شناساند. آن‌گاه کرمانی می‌گوید که خالی بودن کتاب وی از این دو گونه دانش نظری و عملی در مورد معرفت نفس خطائی بزرگ است که بر هیچ کس پوشیده نیست و این مطلب را کراً در کتاب خود گوشزد می‌نماید. پس چگونه این کتاب می‌تواند همتا و عدیل کتاب طب منصوری باشد که دردها و درمان‌ها را با نظم و ترتیب خاصی ذکر کرده است؟ بنا بر این هیچ‌گونه نفعی در این کتاب نیست و خواندن آن هیچ سودی ندارد.

سپس حمیدالدین در هر یک از فصلهای باب اول کتاب طب روحانی، یکی از اصول مهم تفکر رازی را مورد نقض و جرح قرار می‌دهد و مهم‌تر از همه ایراد و اعتراض وی بر مفهوم «عقل» نزد رازی است. وی عبارت رازی را در مورد عقل دقیقاً نقل می‌کند. گفتار رازی چنین است: «می‌گویم که خداوند باری

عقل را به ما ارزانی داشته است تا با آن به منافع این جهانی و آن جهانی که وصول به آن برای نوع بشر ممکن است دست یابیم. پس بدرستی عقل از بزرگترین نعمت‌های خداوند در نزد ما و برای ما سودمندترین چیزهاست و با داشتن عقل است که بر جانور ناگویا برتری یافته‌ایم، به طوری که آنها را رام می‌کنیم و در راه‌هایی که سود آن عاید ما می‌شود، به کار می‌گماریم و به کمک عقل به همه آنچه بر شأن و مرتبت ما می‌افزاید و عیش ما را نیکو می‌گرداند، دست یافته‌ایم و به خواست و آرزوی خود رسیده‌ایم. همانا با عقل صنعت کشتی و استفاده از آن را درک کرده‌ایم تا آن که به کمک آن می‌توانیم به سرزمین‌های دور-دستی که دریاها میان ما و آنها جدائی افکنده است برسیم...»

پس از نقل گفتار رازی، حمیدالدین آن را نقض می‌کند. عقلی که موجب خوشبختی و سعادت انسان در این جهان و آن جهان می‌شود، عقل جزوی و یا عقل معاش نیست بلکه عقل کلی و یا عقل هدایت و ولایت و به تعبیر دیگر عقل انبیاست. تعریفی که رازی از عقل به عمل آورده است با مفهوم تسلط بر اشیاء (مثلاً بر حیوانات و رام کردن آنها)، با مفهوم سودمند بودن در راه‌هایی که نفع آن عاید ما می‌شود، و همچنین با شناخت اشیائی که در سلسله مراتب هستی فروتر از انسان است، (چون ساختن کشتی و استفاده از آن، رصد ستارگان و اندازه‌گیری مسافت میان شهرها) ملازمت دارد و به تعبیر دیگر انسان را به سر منزل مقصود نمی‌رساند، بلکه موجب سرگشتگی

و گمراهی او می‌شود. در واپسین مرحله، انسان از شناختن خطوط و اشکال و الوان چه سود می‌برد و آیا با شناخت آنها، به حقیقت مطلق دست می‌یابد؟ آن گاه حمیدالدین به اثبات حقیقت و ماهیت عقل می‌پردازد. عقلی که مورد نظر است، آن عقلی نیست که از کمالات و یا عوارض جسم ما باشد، بلکه آن عقل انبیاست «که مؤید به انوار ملکوتند و از تاج عزت و جبروت افسر یافته‌اند و به رتبه کمال رسیده‌اند و عقل کاملی شده‌اند که به مدد آن به منفعت این جهانی و آن جهانی دست می‌یابیم و به تعلیم و آموزش آن، بر جانور ناگویا برتری یافته‌ایم و به هدایت آن امور غایب و پوشیده را ادراک می‌کنیم». پس مسلم است که آن عقلی که از بزرگترین نعمتهای خداوند بر ماست و باافاضه آن خداوند بر ما منتی بزرگ نهاده‌است، این عقل جزوی و ناقص مانست، بلکه عقل کلی و کامل انبیا و اولیاست که مؤید از ملکوت الهی هستند. نتیجه آن که، کسی که عقل جزوی و ناقص انسانی را ملاک کشف حقیقت مطلق قرار دهد، راه ضلال و گمراهی را پیموده و در دریای جهل و نادانی غرق گشته است.

اگر رازی ایراد کند که چرا انبیاء و اولیاء به وحی مخصوص گشته و دیگران از آن باز مانده‌اند، پاسخ چنین است که همه نفوس در درک حقیقت یکسان نیستند؛ چنان که می‌بینیم که برخی از نفوس با کوچکترین رمز و اشارتی به معانی و حقائق سترگ دست می‌یابند و برخی دیگر حتی با شرح و

تفصیل بسیار نیز، از درك حقائق مسلم و بدیهی عاجز می‌مانند. این تفاوت را می‌توان در اشیاء محسوس پیرامونی نیز مشاهده کرد؛ مثلاً برخی از اجسام چون نفت، با کوچکترین شعله‌ای، حتی از فاصله دور مشتعل می‌شوند و قوه اشتعال اجسام دیگر مانند پنبه و چوب از آن کمتر است و نفس گرم آتش در برخی از اجسام دیگر چون سنگ و فلزات اثر نمی‌کند. اشخاص نیز در قبول معارف الهی چنین هستند؛ برخی، مانند انبیاء و اولیاء با کوچکترین رمز و اشارت و تمثیلی اسرار عالم ملکوت را درمی‌یابند و برخی دیگر چنان در ظلمت جسم گرفتار آمده‌اند که از درك این حقائق عاجزند.

در سه فصل بعدی، حمیدالدین، يك يك فصول کتاب طب روحانی را مورد بحث قرار می‌دهد و قطعاتی را که مورد ایراد وی است نقل می‌کند. مخصوصاً گفتار افلاطون را در مورد تقسیم سه‌گانه نفس، به نفس عاقله، غضبیه و شهوانیه مورد رد و نقض قرار می‌دهد. در اینجا آنچه شایسته ذکر است این است که ایراد حمیدالدین بر افلاطون در مورد تقسیم سه‌گانه نفس بیشتر از آنجا ناشی می‌شود که رازی خود را پیرو عقاید افلاطون می‌داند، چنانکه در کتاب اعلام النبوة جای‌جای، سخنان افلاطون را (مثلاً در باب زمان و مکان و دهر) نقل و از آنها دفاع می‌کند. نفس به نظری وجودی واحد است که به اعتبار وحدت، افعال متکثر از آن صادر می‌شود و به تعبیر صدر-المطالیهین «النفس فی وحدته کل القوی». نفس وجودی واحد و

سنخی فارداست ولی به اعتبارات مختلف، افعال گوناگون از آن صادر می‌شود؛ به اعتباری می‌شنود و به اعتبار دیگر سخن می‌گوید و به اعتباری حرکت می‌کند، درست مانند نجاری که آلات و افزارهای گوناگون را به کار می‌گیرد ولی علی‌رغم این تعدد افعال و آثار، وجودی واحد دارد.

یکی از نکات دیگری که سخت مورد اعتراض کرمانی است، مسأله تناسخ است. رازی چنان که از اشاراتی در کتاب اعلام النبوة (مثلاً در خصوص تعلم فلسفه) برمی‌آید، قائل به تناسخ بوده است و به همین جهت، نویسندگان اسماعیلی بخشی از نوشته‌های خود را به رد این نظریه اختصاص داده‌اند، چنان که حکیم ناصر خسرو، فصلی از کتاب معروف زاد المسافرین را به ابطال مسأله تناسخ اختصاص داده است. حمیدالدین نیز به رد این نظریه پرداخته و اعتقاد به آن را «باطل و فاسد» شمرده است.

یکی دیگر از نظریه‌های رازی که مورد انتقاد حمیدالدین است، نظریه وی در باره لذت و الیم است که بی‌شبهت به نظریه‌های طبیعت‌گرایانه برخی از فیلسوفان اروپائی چون دکارت و اسپینوزا نیست. حکیم ناصر و خسرو نظریه رازی را در مورد لذت چنین آورده است: «قول محمد زکریا آن است که گوید لذت چیزی نیست مگر راحت از رنج و لذت نباشد مگر بر اثر رنج و گوید که چون لذت پیوسته شود رنج گردد و گوید حالی که آن نه لذتست و نه رنج، آن طبیعت است و آن بحس یافته نیست... آنگاه پسر زکریا مر این قول

را شرح کند و گوید که مثال این چنان باشد که مردی اندر خانه نه چنان سرد باشد که او از سرما بلرزد و نه چنان گرم باشد که مر او را اندر آن عرق آید تا جسد او اندر آن خانه خوکند، و نه گرما یابد و نه سرما. آنگاه مفاجأةً آن خانه گرم شود چنان که آن مرد اندر و بگرما رنجه شود، سخت و بسی طاقت شود، آنگاه سپس از آن بادی خنک اندر آن خانه آمدن گیرد اندک اندک، پس آن مرد که اندر او از گرما رنجه شده باشد، از آن خنکی لذت یافتن گیرد، از بهر آنکه همی سوی طبیعت باز آید تا آنگاه که آن خنکی مر او را بدان <حالت> پیشین باز رساند که آن نه سرد بود و نه گرم. آنگاه پس از آن اگر خنکی پیوسته شود هم از آن سرما که او لذت یافت، رنجه شدن گیرد، بدانچه از طبیعت باز بدیگر جانب بیرون شود....»

آنگاه حمیدالدین، طب روحانی را چنان که هست باز می نماید و نشان می دهد که از شریف ترین دانش هاست و کسی که در این علم تبخر دارد، رئیس عالم نفس است و از سوی خداوند به خلافت منصوب شده است و از شریف ترین مردمان است. سپس ضرورت درمان نفس علیل و داروی آن را بیان می کند و نشان می دهد که احوال نفس و ماهیت آن چیست. نفس در ذات خود حیات و حی است؛ نفس جسم و عرض نیست، و وجود وحدانی دارد؛ ذات آن منقسم به اجزاء نیست؛ نفس پس از مرگ باقی است. هم چنین نفس با جسم خود مناسبت تام دارد و وجود جسم نسبت به نفس همانند وجود فرزند نسبت به پدر

است و همان طور که بدن انسان در عالم جسم و ملك، معلول اخير است، در میان مبدعات نیز، نفس معلول اخير بشمار می رود. بعلاوه میان نفس و بدن در هر يك از اعمال و افعال مناسبت و مشابهت تام وجود دارد. همانگونه که مرض در جسم انسان نتیجه خروج از اعتدال است، خروج از اعتدال در نفس نیز موجب بروز امراض نفسانی می شود. و هم چنانکه علم به صحت بدن مقتضی شناخت عناصر و طباع چهار گانه است علم به صحت نفس نیز مستلزم دانستن چهار امر است « پندهای نیکو که نفس را بسوی کمال برمی انگیزد و عمل به مناسک شرع که نفس را پاک می گرداند و رذائل را از آن دور می کند، و علم به محسوسات و امور دینی مقابل آن که موجب تقوم ذات و کسب فضائل برای نفس می گردد. و بالاخره علم به توحید خداوند و ملاً اعلی که موجب اعتلای نفس و سلب رذائل از آن می شود.» خلاصه آن که با پیروی از اوامر خداوند و پرهیز از امور نهی شده و با متابعت فیض روح القدس، انسان « حیوانی الهی » می شود. آنگاه کرمانی مشابهتی را که میان طب جسدانی و طب روحانی وجود دارد باز می نماید و نشان می دهد که در طب روحانی مرض چیست، و درمان کدام است و اثر داروی نفسانی چیست و چه چیز باعث اعتلا و قوام آن می شود و گفتار طبیب در طب روحانی چگونه است و نیز در طب روحانی گرفتن نبض و قاروره چیست و علائمی که با آن می توان به مرض روحانی پی برد کدام است و کدام يك از این امراض حاد و کدام يك

از آنها مزمن است.

خلاصه آن که کتاب الاقوال الذهبیه از لحاظ شناخت روحانی و معنوی نفس، اهمیت بسزائی دارد و می توان آن را از مهمترین کتب علم النفس در جهان اسلامی به شمار آورد. البته در حکمت اسلامی کتب و رسائل فراوانی به مبحث نفس اختصاص یافته است که برخی از آنها مانند کتاب نفس شفا و یا سفر نفس اسفار، از لحاظ فلسفی از اهمیت خاصی برخوردارند و دارند و مباحث عالیه مربوط به نفس را با دقت و موشکافی مورد بررسی و تحلیل قرار داده اند. ولی آنچه کتاب الاقوال الذهبیه را از این دو کتاب و کتب و رسائل دیگر در زمینه نفس ممتاز می کند، طرح خود مسأله نفس و موضع گیری صحیح نسبت به آن و به عبارت دیگر تمیز دادن دید درست از نادرست و حق از باطل در مورد مسأله نفس است، امری که در قرن حاضر سخت مورد غفلت روان شناسان و روان کاوان و فلاسفه قرار گرفته است و فقط برخی از متفکران بزرگ این قرن به ویژه، کسانی نظیر فریتهوف شوآن، آناندا کو مراسوآمی و رنه گنون به آن توجه کرده اند.

در پایان باید از کوشش استاد محترم آقای دکتر صاوی که در تدوین این کتاب جدبلیغ نموده و با استفاده از دو نسخه خطی این کتاب را به بهترین وجهی تصحیح نموده اند، قدر دانی و سپاسگزاری کرد و این موفقیت را به ایشان تهنیت گفت. کوشش های استاد معظم و دانشمند محترم جناب آقای دکتر

سید حسین نصر که در نشر معارف اسلامی، پیوسته پیشگام بوده و خدمات ذی‌قیمتی در شناساندن فرهنگ و معارف اسلامی و به‌ویژه حکمت اسلامی انجام داده‌اند و نیز موجبات نشر این کتاب را فراهم آورده‌اند پیوسته مورد ستایش دوستداران فلسفه‌است و توفیق هرچه بیشتر ایشان را در نشر معارف اسلامی از درگاه ایزد منان آرزومی‌کنند.

غلامرضا اعوانی
ششم شوال ۱۳۹۷ هجری قمری
بیست‌وهشتم شهریور ۲۵۳۶



در تصحیح این کتاب از دو نسخه زیر استفاده شده است :

نسخه A- نسخه قدیمی که تاریخ کتابت آن پانزدهم رمضان ۵۲ ...
است و پل کراوس در تصحیح متن کتاب طب روحانی از
آن استفاده کرده است و شرح آن در کتاب راهنمای ادب
اسماعیلی ایوانف ص ۴۳ آمده است.

نسخه B- نسخه خطی متعلق به قرن چهاردهم به خط طاهر بهائی مقدس
ابن الشیخ عبد علی که از نسخه قدیمی تری رونویسی
شده است .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

- 3 الحمد لله ربّ الأنوار والظلم، وجاعل اللّوح مجلاً للبركات و
فيض القلم، الذي تسبّح عن مناسبة ما أبدعه، وتقدّس عن نعوت ما خلقه و
اخترعه، سبحانه من إله ليست التّلامثية إله، خالق الأمثل، وفاطر الأشباه
والأشكال، وتعالى عما يقول الظّالمون والمشبّهون الجاهلون علوّاً كبيراً.
- 6 والصلوات التّزاكيات والتّحيات المباركات على التّنبىّ الأمين، عندذى
العرش المكين، محمد المصطفى من بين العالمين، رسولاً الى الناس
أجمعين، وعلى القائم مقامه، وصيّته وخليفته من بعده فى أمته، على المختار
9 من بين الصّحابة، والمتقدّم عليها فى التّنسك والطّهارة، والعلم والقضاء
والخطابة؛ وأولاده الأئمّة الهادين، مولانا أمير المؤمنين الامام الحاكم بأمر
الله وآبائه الأئمّة الطّاهرين. أمّا بعد:
- 21 فأنّ النّفس باتّباعها أحكام هواها غليّة، والقضايا منها بحسبها
فى المعلومات فاسدة مستحيلّة، والمفلس من أغاها بسنن التّدين ومناسكه

2- مجلا: محلا A || 4- سبحانه: فسبحاته AB || اللامتلية AB || 9- المتندم: المتقدمة
B || 21- غليّة: غليّة A ||

- رياضةً وأحيائها قبل فقد الامكان فى معالم التوحيد تربيةً وعليها إفاضة؛
فالموت بادراكه هاجم آت، والحين بسلطانه لمباني الخلق هادم وهات، و
لكل حفرة تواريه هى تربته، ورب غفور هو معاده وإليه أوبته، والعاقبة 3
لمن ثقل بالحسنات ميزانه، وثخن فى دين الله عز وجل رغبته وإيمانه. و
إننى لمّا أعان الله تعالى و أتينا فى كتاب «إكليل النفس و تاجها» بما 6
وعدنا به فى صدره، وماتبه من كلامنا على السياسة الكلية والجزئية،
وعلى المفارقة القائمة بين انواع الحيوان ونوع الإنسان بياناً للموجودات،
وما إليه مصير النفس بعد الممات، فى كتاب «المقائيس» و «الرسالة الوحيدة» 9
و وقع الينا كتاب لمحمد بن زكريا الرازى موسوم بالطب الروحانى
وتأملت أبوابه واستوعبت فيما نحاها خطابه، و وجدته فيما تصدى له
بزعمة من الطب الروحانى، لا كهو فيما نشأ عليه من الطب الجسمانى،
لكونه فى هذا كفارس ذى مرة فى ميدانه يحضرو ويجرى، وفى ذلك كحاطب 12
ذى غرة يخوض ويروى ما لا يعلم ولا يدرى، قصوراً فى تأليفه عما عليه وجب
ذكره من الأمر الذى له تقع الحاجة الى الطب الروحانى: العليل ماهو؟
والعلة ودواءها ماهما! وسلوك الطريق فى المداواة والطب كيف هو؟ 15
واختصاراً منه فى كلامه المورد على ما لا يوجب مبتغاه ولا يقتضيه، بل يوجب
أموراً هو منكراها، ولا يوجب اعتقاده شيئاً منها، على مانبينه، وذهاباً للأمر
عليه فى ذلك، واستمراراً للخطأ عليه فيما وسم به كتابه، وفيما جرى بينه و 18
بين الشيخ أبى حاتم الرازى صاحب الدعوة بجزيرة الرى فى أيام

1- معالم: المعالى B || وعليها: عليها و A || هامجم: هاجمة B || 4- عزوجل: - A ||
5- انى: انا B || 8- المقائيس: المقائيس B || 6- بالطلب: بطلب B || 11- كهو:
لهو B || نشأ: نشأ AB || 12- لكونه: لكون B || مرة: قوة B || وفى ذلك:
- B || 51- العلة: + ما B || 16- لا يوجب: يوجب B || 71- لا يوجب: + فى B ||

- مرد اویج و حضرتہ، فی النبوة و المناسک الشرعیة، وكان ما تعرض له من الكلام على النفس تقویماً لها وطباً بزعمه مبتغیاً یصغر عنه قدره، و یعسر علیه 3
- 3 فيه أمره، بكونه رتبة المؤیدین من السماء المختارين على من دونهم بما أتوه من نور العلم والضیاء الهادين أمثالنا إلى طریق النجاة والبقاء التي لا تنال باجتهد وابتغاء، بل بعناية إلهية من فوقها واصطفاء، وهو دونها وما سطره فيه وزبره 6
- 6 مخيلاً إلى قارئه مثل ما تخيل إليه من بطلان مقامات الأنبياء عليهم السلام و اختصاصهم من بين العالمين من جهة الله عز وجل بفيض البركات و وقوع استغناء البشر عنهم باليمنوع لهم من العقول والقدرة على فعل الخيرات: و جب فی حکم الاعتقاد و شرط ما ندبنا له من لقاء ذوی العناد واصطفينا له من هداية العمى 9
- 9 عن الضلالة، واستنقاذ المرتبک فی أسرار العمى والجهالة، كشفاً للبس بالكلام المبين ودلالة على الحق بالأمر اللامع المستبين: أن نبين الخطأ فيما أورده 12
- 12 ونوضح الحق المبتغى فيما خاض فيه وسرده، لتظهر رجاحة أولى الأيمان وأتباع أهل بيت الوحي الأئمة الهادين الى الفوز بالمغفرة والرضوان صلوات الله عليهم صلاة تجمع لهم نعيم الجنان، ونقص من يتظاهر بالاستغناء عنهم في نيل الملكوت، فيكون للتابعين طريقاً في معرفة دين الله على وجهه، و يعينهم على تصور الحق في توحيد الله تعالى وفقهه. ففعلنا و 15
- 15 تكلمنا على فصول الكتاب والمبتغى فيها، إبانة عن الباطل في قوله المستحيل، وإنارة للحق بالقول المستبين، وجعلناه في باين يشتملان على 18

1- تعرض: + وكان ما تعرض له A || 2- مبتغى: لعفى B || يصغر: يصر B || 3- من: لله B || 4- أتوه: اتوه B || الهادين: الهادينا B || 5- زبره: زيره B || 6- عز وجل: - A || 7- العى... العمى: - B || 8- سرده: سودء B || 9- 13- الأئمة: والأئمة A || 10- تجمع: يجمع B || 11- يعينهم: يعينهم B || تعالى: A- 18- المستبين: المتبين B ||

- اثنى عشر قولاً، أحدهما في إبانة الخطأ المستمر على ابن زكريا في طبه
الروحاني، وثانيهما في إبانة الحق المستقر فيما هو حق الطب
النفساني، وجعلتهما في هذا الكتاب، وسميته بكتاب «الأقوال الذميمة» 3
لكونه فيما يصوره من محاسن العلوم النفسانية، كالذهب فيما يحوزه
من مزايا الأمور الجسمانية؛ وبالله أستعين في إتمام ما نحوته، وأقول: لاجل
ولا قوة إلا بالله العلي العظيم وبوليه في أرضه وهو حسبنا ونعم الوكيل. 6

الباب الأول

- في إبانة الخطأ المستمر على ابن زكريا الرازي في طبه
الروحاني؛ يجمع ستة أقوال: 9
- القول الأول: فيما جرى بين الشيخ أبي حاتم الرازي و ابن
زكريا المتطبب من الكلام على النبوة والامامة، والجواب عما أهمل
أبو حاتم الجواب عنه من سؤال ابن زكريا الرازي 12
- القول الثاني: في بيان الخطأ المستمر على محمد بن زكريا
الرازي فيما وسم به كتابه المنسوب إليه بالطب الروحاني.
- القول الثالث: فيما ذكره في الفصل الأول من كتاب الطب
الروحاني من فضل العقل ومدحه، وبيان ما استمر عليه فيه من الخطأ و
إصلاحه، وبيان ما ينطوي فيه من اثبات النبوة. 15

1- ابن: بن A || 4- يصوره: يتصوره B || - يحوزه: يجوزه B || 5- حول ولا: حول ولا
A || 6- وهو حسبنا الله تع ونعم الوكيل ونعم المولى ونعم النصير B || 10- المتطبب:
المتطلب B || 13 الجواب عنه: من الجواب A || 16- ما: + B ||

القول الرابع : فيما ذكره فى الفصل الثانى من كتابه فى زمّ
الهوى وقمعه، فجعله طبّاً روحانياً، و بيان بطلان كونه كذلك على النحو
الذى أورده، وامتناع وقوع الانتفاع بمثله. 3

القول الخامس: فى ذكر ما أورده تماماً للفصل الثانى من كتابه
فى الطبّ الروحانى، و أنه ليس بطبّ، و بيان فساد قول أفلاطن و من
يرى رأيه: أنّ للانسان أنفساً ثلاثاً: نامية و حسية و ناطقة، و أنّ للنفس بعد
مفارقتها جسمها تعلّقاً بشخص آخر، و ورودها الأجسام من خارجها.
القول السادس: فيما تضمّنته فصول كتابه ممّا جعله طبّاً، و
الكلام عليه بما نبيّن كونه غير طبّ. 9

الباب الثانى

فى إنارة الحقّ المستقرّ فيما هو حقّ الطبّ النفسانى، يجمع ستة
أقوال: 12

أقول الأول: فى شرف صناعة الطبّ النفسانى، و أنّها أشرف
الصناعات، و أنّ القائم بها الموضّح لمبانيها الهادى إلى طرقها و أقسامها،
رئيس عالم النفس و مالكها من جهة الله تعالى و أنّه أشرف البريّة. 15

أقول الثانى: فى وجود النفس التى هى العليّة، و المحتاجة
إلى الطّيب و الأدوية، و أحوالها فى ذاتها و ماهيّتها و أنّها حياة و حىّ، و
أنّها ناقصة فى ذاتها، و أنّها ليست بجسم و لا عرض، و أنّها قائمة بالقوّة
جوهرأ، و أنّها واحدة فى ذاتها لثلاث. 18

1- زم: ذم B || 5- الطب: طب A || 5- قول: قول B || 18- ليست: ليس AB ||

القول الثالث: في مناسبة النفس جسمها في أحوالها، وما تلك
الأحوال وماتلك المناسبات، وأنتها في وجودها من جسمها كالولد من
والده، 3 وأنتها المعلول الأخير من الموجودات الواقعة تحت الاختراع،
ككون جسمها معلولا أخيرا في الجسمانية، وأن وجودها عن أمور أربعة
كوجود جسمها كذلك، وماتلك الأمور، وأن ما لجسمها من الأمور، لها
مثله على توازن لا يغادر منها شيئا لافي الذات ولا في الأحوال وما تلك
6 الأمور.

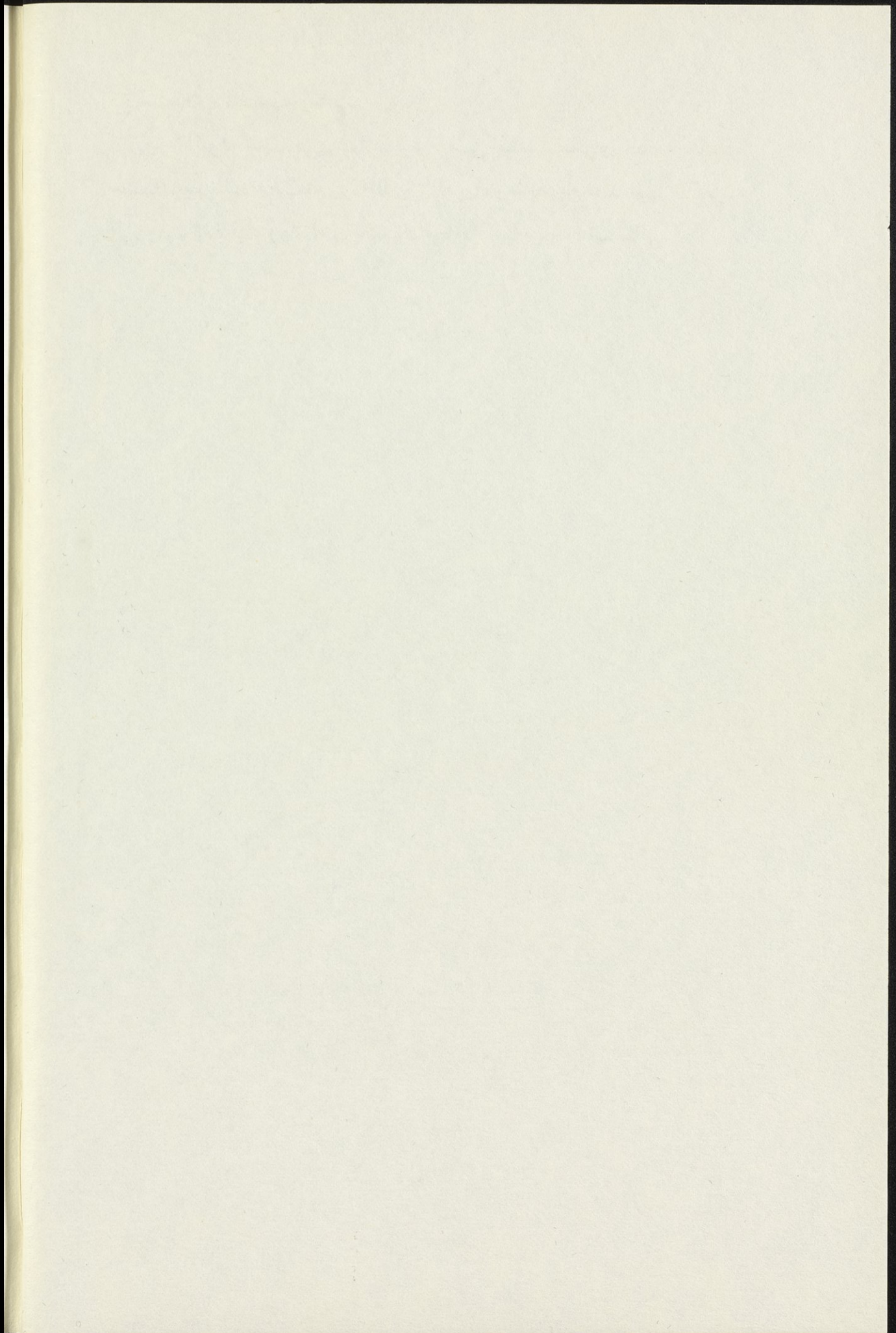
القول الرابع: فيما يحدث فيها من الأمور التي تجرى منها
9 مجرى الأعلال من جسمها، وما تلك الأعلال، وما مبادئها، وأنتها تنقسم،
وما تلك الأقسام، وأن جملة علتها علتان: ذاتية ومكتسبة، وما تلك
العلتان.

القول الخامس: فيما يجرى من النفس مجرى الأدوية في إزالة
12 عللها، وماتلك الأدوية، وما أفعالها، وما الذي يمتجدها، وما الذي يقوّمها،
وما الذي يجرى منها مجرى قول الطيب وبعث العليل على الحمية، وما
الذي يجرى منها مجرى القارورة والنّبض من العليل المستدلّ منهما على
15 الصحة والمرض، وشهادتهما بالاقبال في الابلال والاستعلاء في الاعتلال،
وما يجرى منها مجرى العلامات الدالة في الأعلال الحادة على الهلاك
او الخلاص، وما هي، وما يجرى منها مجرى الأشربة والفواكه والمشمومات
18

3- من الموجودات... أخيراً: - B || 4- الجسمانية: الجسمانية B || 4- عن: من
B || 4- أربعة: أربعة B || 5- أن ما: إنما A || 5- لها: فلها AB || 6- يغادر:
يفادر B || 8- فيها: - B || 14- بعث: بقت B || 16- في: و B || 17- وما يجرى
الأعلال: + B || 17- الحادة: لحادة B || 19- او: و AB || الخلاص:
لخلاص B ||

في استجلاب الصحة وماهى.

القول السادس: فيما يجرى من النفس مجرى الصحة من
جسمها، وما تلك الصحة، وما الذى تناله بها، وما الذى يحفظ عليها صحتها
إلى وقت انتقالها، وما الذى يكسبها انبعاثها للقيام بأوامر الله تعالى.



الباب الاول

- 3 في إبانة الخطأ المستمر على ابن زكريا الرازي في طبه
الروحاني ، يجمع ستة أقوال:

القول الاول

- 6 فيما جرى بين الشيخ أبي حاتم الرازي وبين ابن زكريا المتطبب
من الكلام على النبوة والامامة والجواب عما أهمل أبو حاتم الجواب
عنه من سؤال ابن زكريا الرازي .
- 9 قال الشيخ أبو حاتم الرازي قدس الله روحه في كتابه المعروف
«بأعلام النبوة» ردّاً على محمد بن زكريا الرازي: أنه اتفق اجتماعهما
في مجلس بالري، فسأله محمد بن زكريا الرازي، فقال:

3- ابن: بن A || 9- كتابه: كتاب B || 10- اتفق: اتفق B || 10- اجتماعهما:
اجتماعها B ||

من أين أوجبتم أن الله اختصّ قوماً بالنبوّة دون قوم، وفضلهم
على الناس، وجعلهم أئمة لهم، وأحوج الناس إليهم؟ ومن أين أجزتم
في حكمته أن يختار لهم ذلك، ويشلى بعضهم على بعض ويؤكّد بينهم
العداوات، ويكثر المحاربات، ويهلك بذلك الناس؟ وأنته أجاب فقال له:
فكيف يجوز عندك في حكمته أن يفعل؟ فقال:

الأولى بحكمة الحكيم ورحمة الرّحيم، أن يلهم عباده أجمعين
معرفة منافعهم ومضارهم في عاجلهم وآجلهم، ولا يفضّل بعضهم على بعض؛
فلا يكون بينهم تنازع واختلاف، فيهلكوا. وذلك أحوط لهم من أن يجعل
بعضهم أئمة لبعض؛ فتصدّق كلّ فرقة إمامها وتكذب غيره، ويضرب
بعضهم وجوه بعض بالسيف، ويعمّ البلاء، ويهلكون بالتعادى والمحاربات؛
وقد هلك بذلك كثير من الناس كما ترى! وأنه قال له:

ألست تزعم أن البارى جلّ وتعالى حكيم رحيم؟
فقال: نعم؟

قال: فهل ترى الحكيم الرّحيم فعل بخلقه هذا الذى تزعم أنه أولى
بحكمته ورحمته، وهل احتاط لهم فألهم الجميع ذلك وجعل هذه الهبة
عامّة، يستغنى الناس بها بعضهم عن بعض، وترتفع عنهم الحاجة، إذ كان
ذلك أولى بحكمته ورحمته على زعمك؟
قال: نعم.

1- الله: + تع B || 2- ذلك: + وسكى A || 3- ومضارهم: مضارهم B || 10-
لبعض: بعض AB || 11- وقد: فقد AB || 15- احتاط: احنا B || 16- ترتفع:
ترفع B || اذ: اذا A ||

فقال: أوجدني حقيقة ماتدعى. فانّا لانرى فى العالم الا إماماً و
 مأموماً و عالماً و متعلماً فى جميع الملل والأديان والمقالات من أهل
 الشرائع و أصحاب الفلسفة التى هى أصل مقاتلك، ولانرى الناس يستغنى
 بعضهم عن بعض، بل كلهم محتاجون بعضهم إلى بعض، غير مستغنين
 بالهامهم عن الأئمة والعلماء، ولم يلهموا علم ما ادعى من منافعهم و
 مضارهم فى أمر العاجل والاجل، بل أحوجوا الى علماء يتعلمون منهم،
 وأئمة يقتدون بهم، وراضة يروضونهم؛ وهذا عيان لا يقدر على دفعه إلا مباحث
 معاند ظاهر البهت والعناد. وأنت مع ذلك تدعى أنك قد خصصت بهذه
 العلوم التى تدعىها من الفلسفة، وأن غيرك قد حرم ذلك، و أحوج إليك،
 و أوجبيت التعلّم منك والافتداء بك.

قال: لم أخصّ أنا بها دون غيرى ولكنى طلبتها وتوانوا فيها.
 12 وإنما حرّموا ذلك لاضرارهم عن النّظر، لاللتقص فيهم. والدليل على ذلك،
 أن أحدهم يفهم من أمر معاشه وتجارتته وتصرفه فى هذه الأمور ويهتدى
 بحيلته إلى أشياء تدقّ عن فهم كثير منّا؛ وذلك لأنّه صرف همته الى ذلك،
 15 ولو صرف همته إلى ما صرفت همتى أنا إليه، وطلب ما طلبه غيره، لأدرك
 ما أدركته.

قال: فهل يستوى الناس فى العقل والهمة والفتنة، أم لا؟

قال: لو اجتهدوا واشتغلوا بما يعينهم لاستووا فى الهمم والعقول. 18

1- فقال: قال A || اوجدنى: اوجب فى B || 2- متعلما: تعلما B || 5- ولم: لم A ||
 منافعهم: منافعهم B || 7- يروضونهم: يروضون B || 7- هذا: هذا A || مباحث: مباحث
 B || 8- العناد: الفساد B || 9- وان غيرك... والافتداء بك: - A || 11- لم: لم B ||
 بها: + بهذه B || لكنى: لكنى A || 15- وطلب: - B || غيره: - B || 18 -
 اشتغلوا: اشتغلوا B || 18- يعينهم: يعينم A ||

- قال: كيف تجيز هذا وتدفع العيان؟! فانانرى ونعاين أن الناس
على طبقات و تفاوت مراتب، ولست تقدر على دفع ما قد اتفق عليه الناس،
3 أن يقولوا: فلان أعقل من فلان، وفلان عاقل وفلان أحمق، وفلان أكيس
من فلان، وفلان كيس وفلان بليد، وفلان لطيف الطبع وفلان غليظ
الطبع، وفلان فطن وفلان غبي؟ ومن دفع هذا فقد كابرو وعاند؛ وإذا
6 ثبت هذا فقد وقعت الخصوصية. وقد علمنا أن الأحمق البليد الغليظ الطبع
الغبي، لا يدرك بفطنته ونظره، ما يدركه العاقل الكيس الفطن اللطيف
الطبع، من العلوم الدقيقة والجليلة، في باب المعاش والصناعات التي
9 ذكرت أن الناس اشتغلوا بها عن النظر في العلوم الدقيقة، وأنهم قد
بلغوا في تلك الصناعات ما يدق عن أفهامنا. والناس في ذلك أيضاً يتفاوتون
في المراتب والطبقات، و يتفاضلون في كل صناعة. وفي كل طبقة
12 من الناس فاضل ومفضول، وعالم ومتعلم؛ ولانرى أحداً يدرك شيئاً من
الأموار بفطنته وكيسه وعقله، إلا بمعلم يرشده، ومعاون يرجع إليه، ثم
يحتذى على مثاله، ويبنى عليه امره؛ فهذا ما لا امرية فيه ولا يقدر أحد على
15 دفعه. وإذا ثبت هذا، فقد جاز أن يقع التفاضل في الناس و التفاوت في
مراتبهم، كما قد أجزت لنفسك ما تدعيه، أنك أدركت من علوم الفلسفة
بالعقل الكامل، و الهمة البعيدة، والطبع التام، ما لا يقدر على بلوغه من
18 هو ناقص العقل متخلف في الهمة، ولا يتعلمه، وإن علم، ولا يتوجه له، وإن
هدى إليه، لبلادته ونقصان طباعه؛ وهذا موجود في جيلة الناس، أن

3- اعقل: عقل B || 4- من... كيس - B || 5- غبي: عبي B || 8- المعاش:
المعاشيش B || 10- يدق: تدن B || افهامنا: + عنها B || 14- مرية: تمويه B ||
15- واذا: فاذا A || 16- قد: - A || علوم: العلوم B || 18- ناقص: + في B ||
18- الهمة: المهمة B ||

- البليد الجافى لا يبلغ بمعرفته ما يبلغه الفطن اللطيف، ولا يطيقه، وان تكلفته واجتهد فيه. فاذا وجب هذا، وثبت أن تختلف أحوال الناس فى العقل و
- 3 الكيس والفتنة، فقد وجب أن يحوج بعضهم الى بعض، وأن يتعلم بعضهم من بعض؛ فيكون فيهم عالم ومتعلم، و إمام و مأموم، فى جميع الأسباب فى الدين والأمر الدنيا و آية، كما نشاهده عياناً، وقد انتقض قولك أنه لا يجوز فى حكمة الحكيم ورحمة الرحيم، أن يجعل الناس بعضهم أئمة لبعض، وأنه يجب أن يلهم عباده أجمعين معرفة مضارهم ومنافعهم فى عاجلهم وآجلهم، وأن لا يحوج بعضهم إلى بعض؛ و زعمت أن ذلك أحوط لهم و أولى بحكمته. فان هذا غير موجود فى جبلّة الناس؛ ونرى الحكيم الرحيم قد فعل بعباده خلاف ما تدعيه أنه أحوط لهم وأنه أولى بحكمته، إلا ما نجد فى طباعهم من تساويهم فى أشياء قد طبعوا عليها، كما طبع 12 عليها سائر أصناف الحيوان من البهائم و السباع و الطير و دواب الماء وجميع الأجناس من طلب الغذاء و التّناسل، و ألهمت معرفة مالها من المنافع و المضار فى ذلك. فكلّ جنس من الحيوان لا تفاضل فيه ولا درجات بينه بل استوت فى ذلك، وهى مطبوعة عليه، فلا درجات بينها ولا 15 مراتب لها؛ لأنها ليست بمأمورة ولامنهيّة ولامستعبدة ولامكلفة ولا مثابة ولامعاقبة؛ ومن أجل ذلك لادرجات بينها.
- 18 وخصّ البشر بأن يكون فيهم عالم و متعلم و إمام و مأموم و فاضل و مفضول، ليقوم الأمر و النهى، و تظهر الطاعة و المعصية، و يثبت الاستعداد، و يقع الثواب و العقاب، على حسب ما يكون من أعمالهم باختيار لا باجبار؛

2- تختلف: تخلف B || 7- لبعض: بعض AB || 9- فان: وان AB || 13- ألهمت: ألهمه B || 14- فيه: فيها AB || 15- بينه: بينها AB || 18- عالم و: عالم: B ||

وهذا أوجب في حكمة الحكيم ورحمة الرحيم من أن يكون سبيل البشر
سبيل البهائم وسائر الحيوان.

وليس يخلو الأمر من إحدى ثلاث خلال:

3

أما إن تقول: إن الحكيم ترك ما ادعت أنه أولى به في حكمته
و رحمته، وأنه أعمّ نفعاً لبريته وأحوط لهم، فلم يفعله بهم، وهو يقدر
عليه؛ فإن الذي تدعيه من هذا الباب، هو معدوم في العالم. وإنه فعل بهم
ما هو أعمّ ضرراً و أقرب إلى هلاكهم على زعمك. فيكون قد فعل خلاف
ما توجبه الحكمة والرحمة؛ فإنا نراه قد فعل بهم هكذا من إحواج بعضهم
إلى بعض.

9

أوتقول: أراد ذلك وأحبه، فلم يقدر عليه؛ فلزمه العجز.

أوتقول: إن الأولى بحكمته و رحمته، ما قد فعله بهم على نحو ما

ادعينا؛ فترجع عن أصلك، وتدع اعتقادك السقيم ودعواك البشعة التي قد

12

نقضتها على نفسك، حين زعمت أنك أدركت بفطنتك و دقة نظرك،
مالم يدركه كثير من الفلاسفة القدماء؛ وهم كانوا لك أئمة، وفي أصولهم

نظرت، وكتبهم درست، وبها استدركت ما تدعيه.

15

نقول: إن هذا فصّ قول الشيخ أبي حاتم أحمد بن حمدان

الرازى قدس الله روحه، حكاية عما جرى بينه وبين محمد بن زكريّا

المتطبّب. ولئن كان ما أورده الشيخ في الألزام لازماً، فإن لقائل من أمثال

18

5- بهم: لهم A || 7- إلى هلاكهم: على هلكهم A || 8- توجبه: يوجهه A || 8- نراه:

نرى A || 10- أحبه: اجبه B || 12- البشعة: الشبعة B || 16- فص: نص A خص

B || 16- حمدان: حمدانى B || 17- قدس الله روحه: ص A || محمد بن:

محمد B || 18- المتطبّب: المطبب A || فان، ان AB || لقائل: للقائل A ||

- 3 محمد بن زكريا أن يقول: إن الجواب عما سألت عنه من السبب الموجب في حكمة الحكيم تخصيص أنبياء بالفضيلة وإحواج الناس إليهم، والأمر الموجب في الحكمة تقديم إمام في صدقته قوم ويكذب به آخرون، ويشلى بعضهم على بعض، لم يأت بعد، وهو باق على حالته. فإن ما أجاب به - نسباً إليه - ليس من قوله (= محمد) ولا ممّا يليق بمرتبه؛ مع امكان ابن زكريا الاجابة عما سأله بغير ما نسب إليه، فيقول جواباً،
- 6 إن الأولى بحكمة الحكيم أن يتركهم كما قد خلقتهم، فيدبر كل منهم أمره بما هو أصلح له على ما عليه القفص القاطنون بجبال كرمان و امثالهم في أقاصى البلاد والافاق، في استعمالهم فيما بينهم سنا في المناكحات والشرى والبيع والمعاملات والأخذ والاعطاء وما يجرى مجرى ذلك من الأمور التي فيها تقع المخاصمات، تحفظ بعضهم من شر بعض، فلا يكاد يقع بينهم بها خلاف. ونحن نجيب عما أهمل الشيخ ابو حاتم الجواب عنه من ذكر الموجب تخصيص الأنبياء من بين العالمين بالفضيلة وتقديمهم عليهم، رداً لكلام المعاند، فنقول:
- 9 انما أوجبنا في حكمة الحكيم التخصيص، لامن وجه واحد، بل من وجوه، منها: أن التخصيص أمر به تصحح حكمة من يكون حكيماً؛ إذ الحكيم إنما يكون كذلك، بكون ما يصدر عنه إلى الوجود من الأفعال، التي هي أحد أقسام الحكمة، وكل منها موجود هو غير الآخر على الغاية حيكماً ونظماً وجودة صنعة وإحكاماً، وتلك الأفعال الكائنة على الغاية في
- 12
- 15
- 18

2- انبياء: الانبياء B || 4- فان؛ ان A، وفان B || اجاب: اجابه B || 5- محمد؛ A ||
 ابن؛ بن B || 11- تحفظ؛ يحفظ AB || 12- بها: لها A || عما: عن ما A ||
 16- تصح: يصح A، يصلح B || 18- احد: احدى AB || 19- جودة + و B ||
 احكاما: احكامها B ||

الانتظام والجودة والالتيام، المقتضية إيّاها، وجوب وجودها في الحكمة،
متعلق وجودها كذلك: بالتخصيص الفارق بينها، إمّا في ذاتها، أو فيما به
3 وجودها الذي لولاه، لامتنع وجود الكثرة التي هي آيتها؛ وأنّه، لما كانت
أفعال الحكيم، لا يصح وجودها إلاّ بالتخصيص، ويمتنع ثبوتها إلاّ به،
كان من ذلك الحكم بوجوب التخصيص من الحكيم، لوجوب التخصيص
6 من الحكمة وكونه منها. وعنّها أوجبناه.

ومنها أنّ الله تعالى، لمّا كان حكيماً، وكان من حكمته فيما خلق أن
خصّ كلّ جزءٍ من أجزاء العالم الكبير الجسمانيّ المرئىّ المحسوس،
9 بأمرٍ من الأمور، لم يخصّ به غيره، كالشمس التي هي جزء من أجزاء
العالم قد خصّها بالنور وفضلها على القمر، والقمر على غيره من الكواكب
عظماً ونوراً، والنار بالاضاءة، والهواء باللطافة، والماء بالسرطوبة
12 والسيلان، والأرض بالكثافة والجمود؛ وكالنبات الموجود من هذه الأمور
على اختلاف أنواعه وثماره، في الحلاوة والعفوصة والحموضة وغير ذلك؛
وكالذهب من المعدنيّات في تفضيله على الفضة، والفضة على النحاس
15 والأسرب وغير ذلك؛ وكنوع البشر الذي خصّه بالعقل وشرّفه على غيره
من أنواع البهائم والوحوش والطيور، وكان نوع البشر على كثرة
أشخاصه، من أجزاء العالم، كان من ذلك الحكم القاطع بوجوب تخصيص
18 من يجعله من نوع البشريّ ورئيساً بالفضيلة ويحوج الناس إليه كما فعل

- 1- وجوب؛ وجود B || 2- بالتخصيص: + افعال B || في + خير B ||
3- لولاه: لولاها B || آيتها: آباتها A || انه؛ انها AB || 5- الحكيم: الحكمة
A || لوجوب: لوجود B || لوجوب... الحكمة: - A || 6- كونه: كونها A ||
11- الهواء: الهوى B || 12- الجمود: الجمودة B ||

فى غيرهُ؛ وهوالذى توجهه الحكمة.

- 3 ومنها أن الله تعالى لما خلق نوع البشر عاطلا من المعارف و
المعالم خاليا منها، كما قال رب العالمين فى كتابه الكريم: «والله أخرجكم
من بطون أممها تكمل لتعلمون شيئا» وكان حكيمًا، وامتنع وصولهم إليه كما
امتنع تشخيصه لهم، ليتولى هدايتهم بنفسه، وجب عليه تعليمهم مضارهم
6 و منافعهم فى عاجلهم و آجلهم، باصطفاء من يجعله إماماً لهم، ويؤيده ليعلمهم
ما يحتاجون إليه. و اذا كان واجبا عليه فى الحكمة تعليمهم و حفظهم،
لم يجز الا أن يعلمهم باصطفاء من يقوم مقامه فيه؛ وهوالذى توجهه الحكمة.
9 ومنها أن الله تعالى لما خلق نوع البشر محبا للرياسة والظلم و
القهر ومحبا للمال والجمع والتمول وغير ذلك، وكان جائزا أن يقع
بينهم التباغض والتعادى على حب الغلبة والرياسة، فتتقد نار الفتنة بينهم
12 باهلاك القوى منهم الضعيف على نيل المراد من مال ومحبوب وغير
ذلك، والأقوى منهم القوى، فيهلكوا عن آخرهم، وجب فى حكمة الحكيم
أن يحفظ جميعهم بتقنين رسوم و سنن بينهم، تنحفظ بها دماؤهم، وبالجرى
15 على منهاجها والأخذ بها من جهة من يختاره من بينهم، فيجعله رئيسا لهم؛
فهو الواجب فى الحكمة من دون أن يتركهم مهملين.
و منها أن الله تعالى لما كان حكيمًا، وكان ما خلقه من نفس البشر
18 عقلا قائما بالقوة، وكان إخراج ما فى القوة إلى الفعل فى الحكمة واجبا،

1- توجهه: توجب AB || 5- ليتولى: ليتول B || 6- ويؤيده: فيؤيده AB ||
12- باهلاك: اهلاك A || نيل: انيل B || 13- الاقوى: اذقوى A || منهم:
من AB || القوى: + القوى B || 14- تنحفظ: تحفظ A || بها: منها B || 15-
منهاجها: منهاجا B || لهم: + واذا وجب B || 18- كان: + فى الحكمة AB ||

كان بن ذلك الحكم بوجوب إخراجه إلى الفعل، باقامة من يجعله كذلك، فيقوم بتعليمه وتهذيبه وتبليغه كما له؛ فيكون قائماً بالفعل. واذ اثبت ذلك في الحكمة، فتخصيص من يصطفيه لذلك من عالم النفس، فيكون نبياً موداً يقوم بأمره، واجب. فمن هذه الوجوه أوجبنا وجوب تخصيص الأنبياء من بين الناس بالفضيلة والوحي.

6 وأما قولك من أين أجزنا في الحكمة أن يختار من يختاره و يحوج الناس إليه، فيكون توكيدا للعداوات بينهم، حتى يضرب بعضهم وجوه بعض بالسيف؟ فنقول:

9 إن كل واجب جائز، وليس كل جائز واجباً. ولما كان اختيار الله عز وجل من بين خلقه من يجعله إماماً ويؤيده بتأييده ليسوهم ويحفظ نظامهم ويعلمهم مصالحهم، واجباً، كما أوجبناه وأثبتناه، كان قتل من خالف السياسة وأمر الله تعالى واجباً؛ فلذلك قلنا: أجزنا.

12 وأما قولك يا أيها النائب عن ابن زكريا: إنّه قد كان لابن زكريا جواب غير ما نسب إليه بأن يقول كالفص والقاطنين في الافاق في سننهم المقررة فيما بينهم فانه حفظ بها كل منهم من شر صاحبه وهم آمنون، فذلك تمويه منك وتلبيس في قولك. فتلك الرسوم والسنن لم تنقر من

1- في الحكمة: AB || واجبا... الفعل: + B || 3- فتخصيص: بتخصيص A، فتخصيصه B || مريد: مويد A || 4- هذه الوجود: هذا الوجوب B || 6- اين: + في A || اجزنا: + في A || 8- فنقول: فاقول A || 9- واجبا: واجب A || 10- عز وجل: تعالى A || بتأييده: بالتأييد A، بتايد B || ليسوهم: لبوسهم B ليس سهم A || 11 - اوجبناه: اوجبنا B || 12- تعالى: A- || 12- قلنا: قبلنا A، قلناو B || اجزناه B || 13- لابن: الى ابن B || 14- مناسب: مناسب B || 14- والقاطنين: القاطنين B || 16- فذلك: فلذلك A || فتلك: في قولك A || لم تنقر: لم تنقر A، لم تنقر B ||

ذاتها، وانما قررها القائم بها. وسبيلهم في أمورهم واعتصامهم بالقوانين
التي لهم، كغيرهم من المتقدمين السالفين في تمسكهم بالشرائع التي
بها انحفطت الفروج والدماء؛ وتلك الشرائع المنسوخة كانت من جهة
أولياء الله وأحبابه والحمد لله الذي هدانا لهذا.

- 1- ذاتها: ذاته A || بالقوانين: بقوانين B || 2- بالشرائع: بالشرع A ||
3- المنسوخة: - AB || 4- احبائه: + المنسوخة AB ||

القول الثاني

في ذكر الخطأ المستمر على ابن زكريا فيما وسم كتابه المنسوب اليه
بالطب الروحاني

- قال محمد بن زكريا الرازي في صدر كتابه الموسوم بالطب
الروحاني: جرى بحضرة الأمير - أسعده الله - ذكر مقالة عملتها في إصلاح
الأخلاق سألتها بعض إخواني بمدينة السلام أيام مقامى بها. فأمر الأمير
6 - أسعده الله - بإنشاء كتاب يحتوى على جمل هذا المعنى بغاية الاختصار و
الأيجاز وأن أسمته بالطب الروحاني ليكون قريناً للكتاب المنصوري
الذي غرضه في الطب الجسماني وعديلاً له لما قدر في ضمته إليه من عموم
9 النفع وشموله للنفس والجسد. فأنتهيت الى ذلك وقدّمته على سائر شغلي
والله أسأل التوفيق لما يرضى الأمير - أسعده الله تعالى - ويقرب إليه
12 ويدنى منه.

2- ابن زكريا: محمد بن زكريا الرازي A || 2- وسم: + وبه B || 7- يحتوى:
يحتويه A || 8- أسمه: اسميه B || 8- للكتاب: الكتاب B || المنصوري:
المنصورية A || 12- يدنى: - B ||

- هذا فصّ قوله. و محموله، إنّما كان قد تكلم عليه في إصلاح الأخلاق و جعله كما رسم له في كتاب موجز موسوم بالطبّ الروحاني ليكون قريناً لكتابه المنصوريّ في الطبّ الجسمانيّ و عديلاً له، ولما فيه من عموم النفع وشموله. و تأملنا الكتاب المنصوريّ الذي جعل ما أنشأه من الكتاب في الطبّ الروحانيّ قريناً له و عديلاً فوجدناه مشتملاً من صنعة التأليف و حسن الترتيب ذكراً للأعلال على ترتيبها و تشفيها بذكر الأدوية التي يداوى بها على نظام و تأليف، ليس لما جعله قريناً له و عديلاً فكان ذلك منادياً عليه و ناطقاً من قلّة العلم و المعرفة بما تصلّق به من الكلام على الأمور النفسانيّة، و من استمرار الخطأ عليه فيما وسم به كتابه من الطبّ الروحانيّ، و اشتباه الأمر عليه فيما أودعه من كلامه بما نقول بياناً له:
- 3
- 6
- 9
- 12
- 15
- 18
- إنّ العديل إنّما يجعل عديلاً لما عادله بموازنة و مشابهة يجمعانها. و لمّا كان ما جعله عديلاً للكتاب المنصوريّ من كتابه في الطبّ الروحانيّ في غير مشابهة له، لا في التأليف و التّبويب و لافيما يكون طبّاً في التنويع و الترتيب، يوازنه و يناسبه، كانت تسميته للكتاب بالطبّ الروحانيّ خطأ كبيراً. ثم إنّ المعلوم من صناعة الطبّ أنّها تنقسم إلى العلم، معرفة بالأعلال على أنواعها، و الأدوية على ترتيبها و برودتها، و إلى العمل استعمالاً للأدوية في دفع أعلال باطن الأجسام و ظاهرها، و الآلات المعينة على ذلك. و لمّا كان كتابه موسوماً بالطبّ الروحانيّ، فاخلاقه إياه من أقسام الطبّ ذكراً للنفس و أعلالها و ما يكون لها دواء في إزالتها على ما بيّنه بعد الفراغ من الدلالة على قلّة معرفته بما تصلّق به من الخطأ الذي

3- ولما: لما B || 4- المنصوري: المنصور B || 6- صنعة: صيغة AB || 9- عليه: B || 11- عادله: عادله A || يجمعانها: يجمعانها A || 13- مشابهة: مشابهة B || 14- كانت: كان AB || بالطب: بطب A || 20- به: له AB ||

- لا ينكتكم، <خطأ>. وإذا كان الخطأ مستمراً عليه فيما وسم به كتابه، لخلوه
 مما يكون به من ذكر الأمراض النفسانية والأمور المزيلة لها، <فكيف يكون
 كتابه > عديلاً للكتاب المنصوري الجامع لذكر الأعلال و أدويتها؟ فغير 3
 واقع ماض من وقوعه من الانتفاع به وشموله؛ ولا فائدة في قراءته. ثم لا يخلو
 فيما وسم به كتابه من الطب الروحاني، إما أنه كان عارفاً بما يجب عليه أن 6
 يذكره ليكون طبياً، أو غير عارف. فان كان عارفاً فاخلاقه كتابه مما أوجبه
 معرفته خطأ، وإن كان غير عارف فتعترضه لما لا يعرفه خطأ؛ ففي كلا الأمرين
 لا يخلو من كونه مخطئاً. هذا في نفس ماسمى به كتابه. وأما ما استمر 9
 عليه من الخطأ في نفس ما أودعه كتابه في أبوابه فيأتي عليه البيان باذن الله
 قبلاً. ثم نأتي بمعونة الله من ذكر ما وجب عليه ذكره ولم يذكره من أعلال
 النفس وأدوائها ومعالج به تقويماً لها من دوائها ومن الأمور النفسانية 12
 بما يعلم معه كيفية صناعة التأليف بعد، ويتصور كيف يكون الطب الروحاني
 الحق الآتي به محمد النبي، والمبين له باب العلم على الولي صلوات
 الله عليهما بقوة الله العلي.

5- به: له B || 5- به: - A || 6- فان كان عارفاً: B || 8- ما: - A || 10-
 وجب: اوجب A || لم يذكره: لم يتمكن B || 12- بما: ما AB || 12- كيف:
 B-

القول الثالث

- 3 في ما ذكره في الفصل الأوّل من كتاب الطب الروحانيّ
من فضل العقل و مدحه و بيان ما استمرّ عليه من الخطأ فيه و
إصلاحه و بيان ما ينطوى فيه من إثبات النبوة.
- 6 قال محمد بن زكريّا الرازيّ في كتاب الطب الروحانيّ، أقول:
إنّ الباريّ - عزّ وجلّ - إنّما أعطانا العقل وحبانا به لننال، و نبلغ به من
المنافع العاجلة و الآجلة، غاية ما في جوهر مثلنا نيله و بلوغه؛ و إنّّه أعظم
نعم الله - عزّ وجلّ - عندنا و أنفع الأشياء لنا و أجداها علينا. فبالعقل فضّلنا
9 على الحيوان غير الناطق حتى سسناها و ذللناها و صرّفناها في الوجوه العائدة
منافعها علينا و عليها. و بالعقل أدركنا جميع ما يرفعنا، و يحسن و يطيب به
عيشنا، و نصل السى بغيتنا و مرادنا؛ فانّا بالمثل أدركنا صناعة السّنن و
12 استعمالها حتى وصلنا بها إلى ما قطع و حال البحر دوننا و دونه، و به نلنا الطبّ
الذي فيه الكثير من مصالح أجسادنا، و سائر الصناعات العائدة علينا النّفعة

2- الفصل: الفضل A || 6- عز وجل: -A|| به: - AB || 7- العاجلة العاجلية A ||
8- عز وجل: -A|| 9- غير: الغير AB || و 10- عليها: -A || 12- ما قطع: قطع ما
|| B وحال: حال B ||

- لنا، و به أدر كنا الأمور الغامضة البعيدة من الخفية المستورة عنا، و به عرفنا شكل الأرض و الفلك و عظم الشمس و القمر و سائر الكواكب و أبعادها و حركاتها، و به وصلنا إلى الباري عزّ وجل الذي هو من أعظم ما استدر كنا 3 و انفع ما أصبنا. و بالجملة فانه الشيء الذي لولاه لكانت حالتنا حالة البهائم و الأطفال و المجانين، و الذي فيه نتصور أفعالنا العقلية قبل ظهورها للحس، 6 فنراها كأن قد أحسنها ثم نمثل بأفعالنا الحسية صورها فتظهر مطابقة لما تمثلنا. و إذا كان هذا مقداره و محله و خطره و جلالته، فحقيق علينا أن لا نحطه عن رتبته، و لا ننزله عن درجته، و لا نجعله و هو الحاكم محكوما عليه، و لا وهو الزمام مزموماً، و لا وهو المتبوع تابعاً، ثم نرجع في الأمور إليه، 9 و نعتبرها به، و نعتمد عليه فيها، فنضيقها على إمضائه، و نوقفها على إيقافه، و لانلطف عليه الهوى الذي هو آفته و مكدره، و الحائد به عن سننه و محجته 12 و قصده و استقامته، و المانع من أن يصيب به العاقل رشده و ما فيه صلاح عواقب امره؛ بل نروضه و ندلله له و نحمله و نجبره على الوقوف عند أمره و نهيه. فاننا إذا فعلنا ذلك صفالنا غاية صفائه، و أضاء لنا غاية اضاءته، و بلغ بنا نهاية ما قصدنا بلوغنا به و كنا سعداء بما وهب الله عزّ وجل لنا منه و من 15 علينا به.

- هذا، فص قوله؛ وهو صحيح لاعلى الوجه الذي نحاه و استمر عليه 18 فيه الخطأ، و عليه اعتقاده من كون ما كان لجسمه كمالاً و حافظاً له و مريباً، هو العقل المحبب لنا الموصوف بالأمور المذكورة؛ بل على الوجه الذي

1- المستورة: المسورة B || 4- لكانت: كانت AB || 5- للحس: للحسن B || 6- فنراها: فزأها B || أحسنها: حسنها A || 10- نوقفها: نوقفها B || 13- نحمله: نحله B || نجبره: تحبره B || 14- اضاءته: اضاءته B || 15- عز وجل: -A || 17- قوله: عقوله B || 18- عليه: -A ||

نبيّنه تبييّنًا، و نبّحث عن الحقّ فيه و ما هو تقسيمًا، فنقول:

- لَمَّا كَانَ الْمَحْبُوبُ لَنَا مِنَ الْعَقْلِ الَّذِي هُوَ أَعْظَمُ نِعْمَ اللَّهِ عِزًّا وَجَلًّا عِنْدَنَا،
3 و به ننال من منافع دنيانا و آخرتنا غاية ما لنا أن ننال و به شرفنا على الحيوان
غير النّاطق، و أدركنا العلوم الغامضة الخفيّة من عمل السّفن و الوصول إلى
ماحال دوننا البحر و الصّناعات الدّقيقة و العلوم الغامضة و المعرفة بابعاد
6 الأجسام العالية و وجوه تصاريف الحساب و تصوّر الأمور الدّقيقة التي اذا
أحضرناها للمحسّ فكأنّها كانت محسوسا عند التّصوّر ولولاه لكنّا كالبهائم
والمجانين، الحقيق بأن يكون بماله ممدوحاً و باباً للبركات و الرّحمة لنا
9 مفتوحاً و إليه فصل الخطاب، لا يخلو في كونه ما هو، أن يكون إمّا جسمنا
أو ما كان لجسمنا كما لا به نحن نوع من الحيوان، وهو نفسنا أو هو غيرنا
و به تتعلّق مصالحننا؛ و بطل أن يكون جسمنا ببطلان كونه قادراً على الحركة
12 بذاته فضلاً عن إحاطة علم و معرفة، و بطل أيضاً أن يكون ما كان لجسمنا
كمالاً ببطلان كونه في وجوده عالماً بالأموال الموصوف بها العقل و كونه
خالياً من المعارف التي تعدو ما به يصحّ كونه نوعاً من الحيوان؛ و بالمعلوم
15 من الطّقل الصّغير أنّه إن أخذ و ربّسى حيث لا يطرق سمعه كلام بشر،
فأخرج من موضعه و كلّم لم يكن عارفا كالبهيمة ولا كان مجيباً: ثبت أنّّه
غيرنا الذي به يتعلّق كمالنا؛ ولم يكن غير يفيد العلم و يعلمّ به و بتعليمه
18 نكون علماء و عقلاء، غير من يكون نبيّاً مؤيّداً في نفسه بأنوار الملكوت
متوّجا بتاج العزّة والجبروت حائزاً بذلك رتبة الكمال فصار عقلاً كاملاً

1- نبيّنه: فيينهB || 2- عزوجل: -A || 4- غير: الغيرAB || 5- والمعرفه: معرفةB ||
7- فكانها: فكانهA || كانت: كانA || 8- والرحمة لنا: -A || 9- جسمنا: جسما
A || 11- تتعلّق: يتعلّقAB || 12- علم: وعلمB || 14- كونه: -A || 16- مجيباً:
بمجيّباA || 17- وبتعليمه: تعاليمهB || 18- نكون: تكونB ||

- به ننال و نبلغ منافعنا في دنيانا و آخرتنا و به و بتعليمه نشرف على الحيوان
غير الناطق و بهدايته ندرك ما غاب عنا من الأمور الخفية. و ثبت أن العقل
المحببّ الذي هو أعظم نعم الله عزّ وجلّ عندنا المستحقّ لأن يكون بماله
3 ممدوحاً و باباً للبركات والرّحمة لنا مفتوحاً؛ لاعتقولنا، بكون كونها حياة
طبيعية ناقصة عن كمالها محتاجة إلى ما به تصير عقلاً كاملاً فاعلاً في غيره
6 كمالاً مانعاً إيّاها أن تكون ما به ننال منافع الدنيا والآخرة و نرتفع عن
مشابهة البهائم والوحوش وغيرها من أنواع الحيوان غير الناطق و مناسبتها،
ثم بامتناع كونها هي الموهوب لأنّ تعلّم وتفيد وجسمنا أن يكون هو الموهوب
9 له لأن يتعلّم ويستفيد لكون الحال في منع كل واحدٍ منهما أن يكون كذلك
حالاتٍ واحدة، هذا بامتناعه أن يكون قابلاً لعلم و معرفة إلاّ الخطوط و
الأشكال والألوان، و ذلك بامتناعه لخلوه من علم و معرفة أن يكون معلّماً
12 ومفيداً، ثم لكونها في وجودها خادمةً لجسمها و كمالاً له في كونه نوعاً
من الحيوان كاخواته لامخدومة و خالية من المعارف التي تعدو ما به يصحّ
كونه حيواناً و محتاجة إلى ما يكون لذاتها كمالاً كما كانت هي كمالاً
15 لجسمها، و امتناع من يكون حاله ذلك أن يكون رئيساً و مخدوماً و معلّماً
لغيره و متبوعاً: بل عقول الأنبياء لكونهم، هم المؤيّدون من السّماء المصطفون
من عالم النّفس والأحياء المخصوصون منها بالكرامة الممنوحون في عالم
18 النّفس شرف الأمامة المبلّغون رتبة الكمال للتّعليم و الاكمال الكائنون
بكمالهم كمالاً لأنفسنا في كوننا حيواناً الهيئاً كما كانت أنفسنا كمالاً لأجسامنا

1- ننال: + وبه B || 2- غير: الغير AB || 4- لا: - B || 7- غير الناطق: الغير الناطق
AB || 9- في منع: منع في B || 11- لخلوه: بخلوه B || 13- مخدومة و خالية:
مخدوما و خاليا A || 14- محتاجة: محتاجا B || كمال: كمال B ||

3 في كونها حيواناً طبيعياً الجامعون للفضائل صدقاً وعدالةً و سخاءً وشجاعةً
 و ورعاً و أمانةً و وفاءً و ديانةً وزهداً وعفةً وصبراً على الأمور الدنيئة
 و أنفةً و انتقاماً و حميةً و ذكاءً و فطنةً و علماً ومعرفةً و تنبهاً للامور
 بأيسر دليل و إدراكاً لغوامض الأمور بأدنى إشارة و تعريض و إقداماً على
 الأمور و جرأةً و حلماً في الأمور و سطوةً و ليناً في الأمور و خشونةً و محبةً
 6 للخير بالطبع و بغضاً للشرّ كذلك و قدرةً على وجوه الكلام في الافهام
 و الاستفهام التي تتم بها الرئاسة الالهية، ليكونوا معلمين وهداة إلى الخير
 و مقومين، بهم يجمع الله عزّ وجلّ شمل عالم النفس في نيل السعادات و
 9 تعرف الميامن والبركات دنيا و آخرة.

و إذا صحّ و ثبت أن المحبّو من العقل الذي هو أعظم نعم الله
 عزوجل عندنا و به ننال خيرات الدنيا و الآخرة، لنعقولنا، بل عقول الأنبياء
 12 صلوات الله عليهم، كان القول على عقولنا القائمة بالقوّة بما هو صفة للعقول
 الكاملة المعلمة بالوحي والتأييد والاعتقاد، بأنّها حقّ، ضلالاً عن الحقّ، في بحره
 غرق من غرق من القائلين بالاستدلال والمكتفين بذوات عقولهم في الاستكمال؛
 15 لعدولهم في الاستفادة عن الفاضل الكامل نبياً و جيبها إلى القاصر في المعارف
 العاطل دينياً سفيها لسوء اختيارهم.

و إذا كان القول على عقولنا بما هو صفة لعقول الأنبياء صلوات الله
 18 عليهم، ضلالاً عن الحق، فقد ظهر الخطأ في قول من يرى و يعتقد أن العقل
 المحبّب لنا الذي هو أعظم نعم الله عزّ وجلّ عندنا و به ننال السعادات في-

3- علماً: علماء A || 4- بايسر دليل: بايسر دليل B || لغوامض. كالغوامضة B || 7- الرئاسة:
 السياسة B || 8- بهم: الذين بهم AB || 10- نعم: نعمة A || 11- نال: نتال B ||
 12- على عقولنا: - B || 14- القائلين: القائمين A || 19- نال: نتال A ||

- الدنيا و الآخرة هو عقولنا. وثبت بما أتى عليه الكلام، أن عقولنا، عقول نوع
البشر، في وجودها خالية من المعارف لاتعلم شيئاً من مصالح ذاتها، كما
قال رب العالمين: «و الله أخرجكم من بطون أممها تكلم لاتعلمون شيئاً»، على ما
ذكرنا من حال من يتربى ولا يسمع كلاماً، فيخرج و يخاطب فلا يعلم شيئاً.
و إذا كانت لاتعلم شيئاً، كان قول من يقول إنه يعلم بعقله توحيد الله تعالى
و منافع و مضارته من غير استفادة من معلّم و هادٍ، باطلاً. 3
6
- هذا، و نقول بياناً لما يطوى فيما أورده في كلامه من وجوب وجود
من يكور نبياً و إماماً في العالم: لما كان الله عزّ وجلّ قد خلقنا نوع البشر،
فجعل أنفسنا قائمة بالقوة عملاً تهية أن تكون عقلاً، محتاجة في كونها
كذلك و القيام بالفعل كاملاً، إلى من يعلمها و يفيدها ما تبلغ به غايتها معرفةً
بالتوحيد و ذوات الموجودات على التحقيق فتكون بذلك عاقلة لذاتها و
معقولة لذاتها، و كان الأمر ممتنعاً في وصولها إلى الله تعالى ليعلمها بذاته
مصالح ذاتها، و في تشخصه - تعالى عن ذلك و تكبر - لها ليكملها و
يعلمها: و جب عليه من حيث كونه حكيماً أن يقيم فيها من يفيد و بموادّ
الفيض يؤيده؛ فيجعله معلماً لها و هادياً إلى ما يكون كمالاً لها. و إذا و جب
في الحكمة إقامة من يقوم بالتعليم مقامه من جهته، كان ضرورياً وجود من
يكون في عالم النفس نبياً معلماً مؤيداً و إماماً مفضلاً مقدّماً، فيعلم الكافة
مصالحها و يهديها و يقيها مما يوبقها و يؤذيها و يسدّ فاقتها و يختم بالحسنى
عاقبتها. 9
12
15
18

3- الله: الدل B || اخرجكم: اخرجكم B || 4- يتربى: يتربى B || شيئا: - A ||
5- توحيد الله: توحيد الله A || 6- هاد: هادي AB || 7- ونقول: فنقول B || 8- عز وجل:
تعالى A || 9- تهية... عقلا: - A || 17- مفضلا: مفضلا B || 18- يوذها: يرد بها B ||

- ولقائل أن يقول: إذا كان التّعليم واجباً في الحكمة على قياس قولك،
فما تنكر أن يكون التّعليم منه تعالى لأعلى الخصوص بل على العموم؛ فتكون
3 الأنفس كلّها في عالم النّفس مستفيدة كمالها منه تعالى، متعلّقة في استكمالها
به من دون غيره؛ على ما عليه الحال في استفادة أنواع النّسب كمالها من -
الشمس، و مصير ثمرتها في أوقاتها بعد كونها عفصة حلوة كالرّطب، و
6 كونها حامضة حلوة كالعنب، و أمثالهما التي كلُّ منها مستفيدة كمالها من
الشمس لامن غيرها؛ أو على ما عليه الحال في قبول الصّبيان آثار العقل وظهور
قوّة الحياء فيهم، التي بها يخفون معائبهم و يسترونها وينكرون أن يكون منهم
9 شيء منها، مثل إخفائهم العيب عند بولهم في ثيابهم و هربهم عند بدور خطأ
منهم؛ فيكون المتعالي سبحانه معلماً للأَنْفُس مصالحتها و مبلّغها غايتها في
الكمال علماً و معرفةً على هذا النّحو الذي يفيد من يكون نبياً عندك وإماماً
12 لا غيره!!

- فنقول: تمرّضك للأمر المقتضى في الحكمة من تخصيص التّعليم
بمن يكون نبياً و رسولاً بمباني معارضتك و تعريضك، هو بشبهة اعترتك
15 فمنعتك عن تصوّر ما أوردناه من الكلام و تحقّقه، وذلك أنّنا قد بيّنا، أنّ
بامتناع الأمر في وصول البشر إلى المتعالي سبحانه فيتولّى هو بذاته هدايتهم
و تعليمهم لارتفاع المناسبة بينه وبين البشر فيكون لهم بها إمكان في مشافهته و
18 مواصلته وفي تشخّصه - تعالى عن ذلك - لاستحالة جواز ذلك عليه، لذلك
وجب إقامة من يخلفه في تعليمهم و يقوم مقامه في هدايتهم. فأعرضت عن

4- به: + تعالى B || كمالها: كلها B || 5- حلوة: خلوة B || 9- شيء: شيئاً AB ||
9- بدور: يدور A || 13- المقتضى: المقتضب B || 14- بمن: لمن B || 14- بشبهة:
لشبهة B || 15- أنا: أنا A || 16- فيتولى: يقول B || هو: - A || 19- إقامة:
إقامته B ||

- هذه الآية التي لها، ينكر كون ما ألجأك إليه من المعارضة ايجاباً للتعليم على العموم بحسب ما أوردته من التشبيه، حقاً؛ ولها يستحيل و يمتنع أن يكون على ذلك الوجه التعليم؛ لكون الأنفس في عالمها على رتب في قبول العلم و الأمر والنهي من جهة الله تعالى متفاوتة؛ على ما عليه حال الأجسام و رتبها في قبول النار و فعلها كالحراق المتقدم في سرعة قبول النار على غيره و كالنقط التالي له فيه والقطن بعده وعلى ذلك إلى الحطب الرطب المتأخر
- 3
- 6
- 9
- 12
- 15
- 18
- الرتبة في قبول النار: فمنها ما هو في سرعة قبول ما يلقي إليه من العلم على غاية، لا يفوته فيض عالم القدس الذي هو كلام الله تعالى المسمي و حياً لسرعته، فيكون بها مخاطباً من جهة ربّه ومعلّمًا كالحراق الذي هو على غاية في التهيؤ لقبول شرر الزناد، بها يقبل، ويمتنع على غيره من الأجسام مثله؛ ومنها ما يستغنى بأدنى إشارة و تعريض، كالنقط الذي اذاشم رائحة النار اشتعل بلاعناء . ومنها ما لا يحتاج معه إلى إعادة قول عليه؛ و على ذلك ... إلى من يحتاج معه إلى عناء ورياضة و مقاساة وصداع و مشقة في ترديد الكلام معه و تعليمه، كالحطب الرطب الذي لا تشتعل النار فيه إلا بالاعناء و المشقة و النفخ الكثير و جمع ما هو من جنسه من وقود يا بس إليه. و امتناع من تكون أحوالهم في القبول هذه الأحوال عن أن يقبلوا ما يقبل - المتقدم الرتبة في القبول سرعة و وحياً، كما امتناع الأجسام عن أن تقبل ما يقبله الحراق من شرر الزناد؛ و إذا امتنع أن تكون استفادة الأنفس في عالمها كاستفادة النفس المتقدمة برتبها في القبول عليها و أن تقبل كل منها ما تقبل

1- الجأك: الجاءك A، الحاءك B || المعارضة: المفارضة B || 6- و كالنقط: او كالنقط B || 11- الذي: التي B || 13- ترديد: تريد B || 14- الذي: - B || تشتعل: يشعله A || 15- وجمع ما ... اليه: والجمع اليه ما... AB || 16- تكون احوالهم: يكون حالهم AB || عن: - AB || 18- الزناد: الرناد B || تكون: يكون AB || 19- برتبها: رتبها A، برتبها B || تقبل: يقبل AB ||

- تلك لعجزها و أسباب موجبة لذلك، كامتناع الأجسام دون الحراق عن أن
تقبل ما يقبله من شرر الزناد لعجزها وقصورها وعلل موجبة كونها كذلك؛
- 3 ولم يكن إيجابك التعليم على العموم بتشبيهاك إيّاه بما تقبله أنواع النباتات
من قوّة الشّمس وبما تقبله الصّيبان من أثر العقل حياءً، مما يشب ما نحوته
أوينصر ما اورده؛ بكون قبول أنواع النباتات بل حبّات عناقيدها و شماريخها
6 كمالها في بلوغ غايتها من قوّة الشّمس على رتب متفاوتة، فلا يوجد ما يحدث
في واحدة منها من حلاوة هي كمالها، في سائرها، فيكون عاماً كما زعمت،
ولا يكون حالها في استفادة كمالها على العموم، كما يكون حالها أوّلاً في
9 خلق الله تعالى إيّاه حامضة عفصة كلّها وسائرها، بل واحدة منها تقبل أوّلاً
كمالها، ثم سائرها على رتب متوازنة كما بيناه؛ و كون قبول الصّيب أثر
العقل حياءً، لأمس طبعه، بل من مؤاخذه وائديه بالتأديب والضرب عند
12 إتيان منكور و تنبيهه لكونه منكوراً بعده، وإمساكه عن تعاطي مثله، وقيامهما
له بذلك قياماً لولاه لكان معادلاً لمن لا مؤدّب له: فقد بطلت معارضتك و
ثبت ما أوجبه الحكمة من كون من يكون مختصاً بقبول فيض عالم القدس
15 نفساً واحدةً عنها تفيض المعالم في أمثالها من البشر القابلين منها؛ وذلك حقيقة
ما قالت الحكماء المتقدمون: أن المحرّك الأوّل غير المتحرّك لا يتحرك عنه
الا متحرّك واحد. علم ذلك من اعتنى بأمر دينه فتعلّم و تزوّد لمقتبل أمره و
18 تغنّم؛ وفات من جهل فغوى و ضلّ عن الحق المبين فهوى.

فالعقل الممنون عليه بالوحي والكرامة و النبوة و شرف الامامة و
المُنال عزّة الكمال المعطى رتبة التّمّام والجلال، هو الواجب علينا نوع البشر

1- عن: AB || 5- شماريخها: شمارنجها B || 9- تعالى: A - || 12- تنبيهه:
تبه A || 13- لامؤدب: مؤدب B || 15- تفيض: تستفيض A || 17- لمقتبل: لتمقبل
B || 20- المنال: منال B || علينا: عليه B

إعزازه و توقيره و إكرامه و تعزيزه و الأخذ منه و الاهتداء بهداه و الاقتداء
بسنته و أن نعينه و لانهينه، و نواذده و لانحارده، و أن نخالطه و لانغالطه، و
نصادقه و لا نماذقه، و نأتمرله و لانخالفه في كل حال و أمر يدعونا إليه طلباً
للمتجاة و ابتغاء للفوز بالجنات؛ لاعتقول البشر التابعة هوها، الظانة بطغواها
أنه تقواها؛ و بمهواها أنه في الرشد منتهاها.

6 و إذا بطلت المعارضة و ثبت ما أوجبه الحكمة من كون من يقبل
أنوار القدس من عالم النفس نفساً واحدةً هي العقل الواجب علينا تفخيم
أمره و إعلاء ذكره ، و قبول قوله و الاقتداء بسنته و فعله، فقد ثبت النبوة
9 المنطوية فيما أورده صاحب الكتاب في مقالته، و الحمد لله رب العالمين.

1- تعزيزه: تعزيزه B || 2- بسنته... ولا: -B || و أن نخالطه: و لانخالطه B || نغالطه:
نغالطه B || 3- نصادقه: نصادق B || ناتمر: ناتمو B || 4- بالجنات: بالجنة A ||
8- ثبت: ثبت AB ||

القول الرابع

- فيما ذكره في الفصل الثاني من كتابه في زمّ الهوى و
قمعه فجعله طباً روحانياً، و بيان بطلان كونه كذلك على النحو
الذي أوردته و امتناع وقوع الانتفاع بمثله. 3
- قال محمد بن زكريّا الرّازيُّ بعد قوله: أمّا على أثر ذلك فأنّا
قائلون في الطبّ الرّوحانيّ الذي غايته إصلاح أخلاق النّفس و موجزون
غاية الإيجاز و القصد و المبادرة إلى التّعلّق بالنّكت و المعاني التي هي
أصول جملة هذا الغرض كله. فنقول: إنّنا قد و صفنا و قدّمنا من ذكر العقل
و الهوى ما رأينا أنه لجملة هذا الغرض كله بمنزلة المبدأ و نحن متبعوه من
أصول هذا الشّأن بأجلّها و أشرفها، فنقول: 9
- إنّ أشرف الأصول و أجلّها و أعونها على بلوغ غرض كتابنا هذا،
قمع الهوى، و مخالفة ما تدعو إليه الطّباع في أكثر الأحوال، و تمرين النّفس
على ذلك و تدريبها إليه. فإنّ أوّل فضل النّاس على البهائم هو هذا، أعنى 12

6- النّفس: النّاس A || 11- ان: بأن A || غرض: - B ||

- ملكة الارادة وإطلاق الفعل بعد السروية. وذلك أن البهائم غير المؤدبة واقفة عندما تدعوها إليه الطباع، عاملة به غير ممتنعة منه ولا مروية فيه؛ فانك لاتجد بهيمة غير مؤدبة تمسك عن أن تروث أو تتناول ما تغتذى به مع حضوره وحاجتها إليه كما تجد الانسان يترك ذلك و يقهر طباعه عليه لمعان عقلية تدعوه إلى ذلك؛ بل يأتي منها ما تبعثها عليه الطباع غير ممتنعة منه ولا مختارة عليه. وهذا المقدار ونحوه من الفضل على البهيمة في زم الطبع هو لأكثر الناس؛ وإن كان ذلك تأديباً وتعليماً. إلا أنه عام شامل وقريب واضح يعتاده الطقل وينشأ عليه ولا يحتاج إلى الكلام فيه. على أن في ذلك بين الأمم تفاضلاً كثيراً وبوناً بعيداً. وأمّا البلوغ من هذه الفضيلة أقصى ما يتهيأ في طباع الانسان، فلا يكاد يكمله إلا الرجل الفيلسوف الفاضل. و بمقدار فضل العوام من الناس على البهائم في زم الطبع والملكة للهوى، ينبغي أن يكون فضل هذا الرجل على العوام. ومن هاهنا يعلم أن من أراد أن يزيّن نفسه بهذه الزينة ويكمل لها هذه الفضيلة فقدرام أمراً صعباً شديداً ويحتاج <إلى> أن يوطن نفسه على مجاهدة الهوى ومجالدته. ولأن بين الناس في طبائعهم اختلافاً كثيراً وبوناً بعيداً، صار يسهل أو يعسر على البعض دون البعض منهم اكتساب بعض الفضائل دون بعض، واطّراح بعض الرذائل دون بعض. وأنا مبتدئ بذكر كيفية اكتساب هذه الفضيلة، أعني قمع الهوى ومخالفته، إذ كانت أجل هذه الفضائل وأشرفها وكان محلها من جملة هذا الغرض كله محل الأسطقس التالي للمبدأ.

1- اطلاق: اطلق B || الروية: الروية B || 2- تدعوها: يدعوها AB || به: -AB ||
 2- فيه: - B || 4- يقهر: يقهره A || 5- يأتي: تأتي AB || منه: -AB || 12-
 الرجل: - B || 14- مجالدته: - B || 17- مخالفتة: مخالفة B || محلها: + فضيلة
 B || 18- التالي: الثاني AB ||

فأقول: إن الهوى والطَّبَاع يدعو ان أبدأ إلى اتِّباع اللذات
الحاضرة وإيثارها من غير فِكْر ولا رويّة في عاقبة ويحثّان عليه ويعجّلان إليه
3 وإن كان جالباً للآلم من بعد، وما نَعَمَن اللذّة ما هي أضعافٌ لما تقدّمت. و
ذلك أنّهما لا يريان إلاّ حالتها في وقتها الذي هما فيه لا غير، وليس بهما
إلاّ اطّراح الألم المؤذي عنهما وقتها. ذلك، كما يثار الطّفل الرمد حكّ
6 عينيه وأكل التّمرو واللعب في الشّمس. ومن أجل ذلك يحقّ على العاقل
أن يردعهما ويقمعهما ولا يطلّعهما إلاّ بعد التّثبت والنّظر فيما يعقبانه، ويمثل
ذلك ويزنه ثم يتّبع الأرجح، أثلاً يألم من حيث يظنّ أنّه يلتذّ ويخسر من
9 حيث يظنّ أنّه يربح. فان دخلت عليه في هذا التمثيل و الموازنة شبه، لم-
يطلق الشهوة، لكن يقيم على ردّها و منعها؛ وذلك، أنّه لا يأمن أن يكون في
إطلاقها من سوء العاقبة ما يكون إيلاّمه واحتمال مؤنته أكثر من احتمال مؤنة
12 الصّبر على قمعها أضعافاً مضاعفة؛ فالحزم إذأ في منعها. فان تكافأت عنده
المؤنتان، أقام أيضاً على ردّها؛ وذلك، أن المرارة المتجرعة أهون وأيسر من
المنتظرة التي لا بدّ من تجرّعها على الأمر الأكثر. وليس يكتفى بهذا فقط،
15 بل ينبغي أن يقمع هواه في كثير من الأحوال، وإن لم ير لذلك عاقبة مكروهة
ليمرّن نفسه ويروضها على احتمال ذلك واعتياده؛ فيكون ذلك عليها عند
العواقب الرديّة أسهل، ولثلاً تتمكّن الشهوات منه وتتسلّط عليه؛ فان لها
من التّمكّن في نفس الطّبيعة والجبلة ما لا يحتاج <إلى> أن يزداد فضل تمكّنٍ

- 1- اللذات: الذات B || 2- عليه: - B || 3- من: - B || اللذّة: الذات B ||
5- الألم: الم B || وقتها: في وقتها B || حك: لحك B || 7- التثبت:
التب B || 8- يخسر: لا يخسر AB || 9- يربح: يربح B || 9- شبه: شبهة B ||
10- لكن: ولكن A، الكن B || - ردّها: ردعهما B || منعها: يمنعها B ||
15- يروضها: يروضها B || 17- الطّبيعة: + والجبلة ما لا يحتاج ان يزداد فضل تمكّن
في نفس الطّبيعة B ||

بالعادة أيضاً فيصير بحال لا يمكن مقاومتها البتة.

- هذا فصّ قوله، وما يعد وما يكون صحيحاً وحسنأ من قول، لولا نداؤه
- 3 ببطلان كون ما أوجبه به من الطبّ طبياً، وباستمرار الخطأ فى تعليق قمع
الهوى بالنفس وإيجاب اكتفائها فيه اكتساباً للفضيلة بذاتها. يبيّن ذلك
قولنا: أو لا فى إظهار بطلان كون طبّه طباً: أنه لما كان الطبّ إزالة العلة
6 ودفعها عن العليل بما يكون دواءً لها قطعاً لموادها بالحمية ومنعاً إيّاه عن
الأذى، إمّا باخراج الفضول الموجبة لها أو بتسكينها بأدوية خاصة فاعلة
فيها يستعان بها من خارجه بالتناول والاستعمال، وكان نفس قوله الذى جعله
9 طباً المقصور على قمع الهوى والطبّ وردعهما وأن لا يُطلقا فى الفعل الآ بعد
الثبّت والروية والنظر فيما يعقبانه من ألم وغم وخسران وتمثيله و وزنه و
ترجيحه واتّباع الأرجح لثلايألم من حيث يظنّ أنه يسلتذ ولا يخسر من
12 حيث يظنّ أنه يربح، لا يوجب شيئاً مما يتعلّق بطبّ، ذكراً لعلّة ولادواء
لها ولا كيفية استعمال الدواء وما يعتمد فى معالجتها، إلاّ البعث على قمع
العلّة ودفعها فقط من دون ما به تدفع، الذى لا يتعلق بمداواة: كان من ذلك
15 الحكم ببطلان ما جعله من قوله طباً، أن يكون طباً.

- ثم قولنا بياناً للخطأ المستمر فى تعليق قمع الهوى بالنفس ايجاباً
لاكتفائها فيه بذاتها: إنّه لما كانت النفس قد جعلت لجسمها كمالاً به
18 يكون نوعاً من الحيوان، و كان كونها فى وجودها لجسمها كمالاً لأن تكون
فى فعلها دائرة عليه كأخواتها من أنواع الحيوان حفظاً له و قياماً بمصلحته

1- فيصير: فتصير B || 2- نداؤه: نداء B || 3- الطب: الرطب B || باستمرار:
استمرار B || 6- دواء: B || لموادها: لموادها || 8- الذى: A || 9-
يطلقا: يطلقان A || 10- يعقبانه: يعقبان B || 11- الارجح: الاجح B || 12- مما:
ما A || ذكرا: لا ذكرا A || 13- على: فى B ||

- وعمارته بتعويضه عما يتحلل منه من أجزائه، لا لاجل جسمها بل لأجل ذاتها المتعلق استكمالها في كونها نوعاً من الحيوان به؛ كمن له الزوجة و الغلام والفرس الذي يتعنى في حفظها والانفاق عليها بما يلبس ويطعم وبما يعلف ويقضم، لا لها بل لنفسه ليبلغ باستخدامها مراده وينال بمكانها ما ابتغاه وأراده: كان من ذلك الحكم بأن لا يكون للنفس انبعاث من ذاتها في فعل غير ما يوجهه هواها ضرورةً مما يتعلق بعمارة جسمها وتنعمه. وإذا كانت لا تنبعث من ذاتها لفعل غير ما يتعلق بعمارة جسمها ضرورةً على ما نراه و نشاهده، كان الامتناع منها أن تفعل ما يصاد هواها ولا يوجه اختيارها قائماً، وبطلان وجود فعل منها لتهواه ثابتاً. وإذا كان امتناع النفس عن فعل ما يصاد هواها، وبطلان وجود فعل منها لتهواه قائماً، فتعلق قمع النفس هواها بذاتها، الممتنع كونه منها إلاّ بباعث من خارجها ترغيباً وترهيباً، خطأ كبير و ضلال بعيد. وإذا كان قوله في الطب الرّوحاني باطلاً، والخطأ في تعليق قمع الهوى بالنفس مستمراً جارياً، فكلامه الذي أورده ليس بطب، ولا كتابه بمرتج للنفس ولا بآب؛ وله قلنا إنّه في الطب الجسماني كغصن مائسٍ خضرٍ، وفي الطب الرّوحاني كجديدٍ خائسٍ قدرٍ.
- وأما قوله أولاً عند ذكره أن أشرف الأصول وأجلها وأعونها على بلوغ غرض كتابنا هذا قمع الهوى وما يتلوه... فأما البلوغ من هذه الفضيلة أقصى ما يتهيأ في طباع الانسان فلا يكاد يكمله إلاّ الرّجل الفيلسوف الفاضل،

2- من: كمن A || 4- باستخدامها: باستخدامه A || ما ابتغاه: ابتغاه B ||
 7- بعمارة: بعمارة A || 8- ولا: - A || 8- اختيارها: اختياره A || 9- فعل:
 الفعل A || فعل: الفعل B || 10- وجود: وجوها B || قائماً: فانما B ||
 10- فتعلق: يتعلق B || 11- كونه: كون B || 13- قمع: مع A || 15- الطب:
 طبه A || 16- وأما قوله أولاً: قوله B ||

- و بمقدار فضل العوام من الناس على البهائم في زمّ الطبع وملكة الهوى،
 يكون فضله على عوام الناس موجباً أن الرجل الفيلسوف هو الذي يستكمل
 3 الفضيلة. والذي باقتنائها يفضل على عوام الناس.
- فنقول إن الفيلسوف الذي ذكره وعلّق قمع هواه بذاته هو من
 البشر، من نفس وجسم هو، وثبت كون نفسه كمالاً لجسمه وبثبوت ذلك
 6 ثبت خلوه نفسه مما يكون لها كمالاً، كما كان كمال جسمه هي. وثبت امتناع
 ذات النفس أن تطلب كمالها بذاتها الذي هو الفضيلة والحكمة. وإذا كان
 ممتنعاً انبعاث النفس من ذاتها، فمن أين يكون للفيلسوف استكمال الفضيلة
 9 المرهون وجودها بالباعث من خارجها والمؤاخذ لها؟ أم كيف يتهياً لنفسه
 أن تقمع هواها بذاتها، وهي خالية مما يكون انبعاثها عنه فيه؟ وهل قوله ذلك
 الا قول صادر عن غير بيان؟ وما بعد الحق الا الضلال، ولا بعد الصدق الا
 12 الكذب والمحال. والحمد لله رب العالمين.

1- وملكة الهوى: والملكة للهوى A || 2- موجبا: موجب AB || 5- البشر: +
 والبشر || من: فمن AB || لجسمه: لجسم B || 9- يتهياً: تهياً B ||

القول الخامس

- في ذكر ما أورده تماماً للفصل الثاني من كتابه في الطب
 الروحاني، وأنه ليس بطبّ وبيان فساد قول أفلاطن ومن يرى 3
 رأيه أنّ للانسان أنفساً ثلاثاً: ناميةٌ وحسيةٌ وناطقةٌ، وأنّ للنفس
 بعد مفارقتها جسمها تعلقاً بشخصٍ آخر، وورودها الأجسام من
 خارجها. 6
- قال محمد بن زكريا الرازي في الباب الثاني تالياً لما تقدم ذكره
 بعد إبراده أمر المؤثرين للشّهوات المدمنين لها و مصيرهم في الالتذاذ الى
 حالة لا يلتذونها ولا يستطيعون مع ذلك تركها، وأنّهم لذلك يرتكبون 9
 أموراً تؤدّيهم الى الهلاك ديناً ودنياً، وأنّهم شقوا من حيث قدّروا السعادة،
 وتمثيله ايّاهم بالحاطب على نفسه والحيوان المخدوعة بما ينصب لها في 12
 مصائدّها حتى إذا حصلت في المصيدة لم تنل ما خدعت به، تنبيهها لما يجب
 من قمع الشّهوات، إلاّ ما يعلم أنّه لا يجلب ألماً يوفى على اللذة التي
 أصيبت في صدرها؛ ويقول به ويوجب حمل النفس عليه من كان من الفلاسفة 15
 لا يرى أنّ للنفس وجوداً بذاتها ويرى أنّها تفسد بفساد الجسم الذي هي فيه.

2- اورده تماماً: اوردهما B || 6- تالياً: تا B || 7- المدمنين: المدهوين B ||

فأما من يرى أن النفس إنسيّةٌ وذاتاً قائمة بنفسها و أنها تستعمل
الجسم الذى لها بمنزلة الأداة والآلة وأنّها لا تفسد بفساده، فيسرتقون
3 من زمّ الطّبّاع ومجاهدة الهوى ومغالبة إلى ما هو أكثر من ذلك كثيراً
جداً، ويرذلون و يستنقصون المنقادين له والمائلين معه تنقّصاً شديداً و
يحلّونهم محلّ البهائم، ويرون أن لهم فى اتّباع الهوى وإيثاره والميل مع
6 اللذات والحبّ لها والأسف على ما فات منها وإيلام الحيوان لبلوغها ونيلها،
عواقب سوء بعد مفارقة النفس للجسد، يكثرو ويطول لها ألمها وأسفها و
حسراتها. وقد يستدلّ هؤلاء من نفس هيئة الانسان على أنّه لم يتهيأ للشغل
9 بالشّهوات بل لاستعمال الفكر والروية، من تقصيره فى ذلك عن الحيوان
غير الناطق؛ وذلك، أنّ البهيمة الواحدة تصيب من لذّة المآكل والمناكح،
ما لا يصيبه ولا يقدر عليه كثير من الناس. فأما حالها فى سقوط الهمّ والفكر
12 عنها وهناءة عيشها وطيبها بذلك، فحالة لا تصيب الانسان ولا يقدر على مثلها
البتّة؛ وذلك، أنّها من هذا المعنى فى الغاية والنّهاية؛ فإنا نرى البهيمة قد
حضر وقت ذبحها وهى منهمكة مقبلة على مآكلها ومشاربها. قالوا: فلو كانت
15 إصابة الشّهوات والميل مع دواعى الطّبّاع هو الأفضل، لم يكن يبخسه
الانسان ويعطاه ما هو أخسّ منه من الحيوان. وفى بخس الانسان وهو أفضل
الحيوان المائت حظّه من هذه الاشياء و توفر الحظ له من الروية والفكر،
18 ما يعلم منه أنّ الأفضل له، استعمال المنطق وتركيبه؛ لاستعمال الانقياد لدواعى
الطّبّاع. قالوا: ولئن كانت الفضيلة فى إصابة اللذات والشّهوات، ليكون
من له الطّبّاع المتهىّء لذلك أفضل ممّن ليس له ذلك. وإن كان كذلك،

3- ومغالبة: B || 4- يرذلون: يوذلون B || 7- للجسد: الجسد B || 12-
هناه: هناة B || تصيب: يصيب AB || 16- «يبخسه»... «الانسان»: B || 17-
المائت: المائة B || من هذه الاشياء: هذا B ||

- فالثيران والحمير أفضل من الناس؛ لا، بل ومن الحيوان غير المائت كله، و
من الباري جل ذكره إذ كان ليس بذي لذّة ولا شهوة. قالوا: ولعلّ بعض
الناس ممّن لارياضة له ولم يروّ ولم يفكر في أمثال هذه المعاني، لا يسلم
لنا أنّ البهائم تصيب من اللذّة أكثر ممّا يصيبه الناس، ويحتجّ علينا
بملكٍ ما، ظفربعدوٍ منازع، ثمّ جلس من وقته ذلك للهوه، واحتشد في
إظهار جميع زينته وهيئته حتى بلغ من ذلك غاية ما يمكن للناس بلوغه؛
فيقول: أين التذاذ البهيمية من التذاذ هذا؟ وهل له عنده مقدار أو له إليه نسبة؟
فليعلم قائل هذا أنّ كمال اللذّة ونقصانها ليس يكون باضافة من بعضها إلى
بعض، بل بالاضافة الى مقدار الحاجة إليها؛ فإنّ من لا يصلح حاله الألف
دينار، إن أعطى منها تسعمائة وتسعة وتسعين ديناراً، لم يتمّ له صلاح لحالته
تلك، ومن كان يصلح حالته الدينار الواحد يتمّ له صلاح حالته باصابة
الدينار الواحد، على أنّ الأوّل قد أعطى أضعاف هذا فلم يكمل صلاح
حالته. والبهيمة إذا توفّر عليها ما تدعوها إليه الطّباع، كمل وتمّ التذاذها
بذلك، ولا يضرّها ولا يؤلمها فوت ما وراء ذلك؛ إذ كان لا يخطر لها ببال. على
أنّ للبهيمة فضل اللذّة ابداً على كل حال؛ وذلك أنّه ليس أحد من الناس
يقدر أن يبلغ كلّ أمانيه وشهوته؛ لأنّ نفسه لمّا كانت نفساً مفكرة مروية
متصورة للغائب عنها، وكان في طباعها ألا تكون لدى حال حالة إلا وتكون
حالتها هي الأفضل، لا تخلو في حالة من الأحوال من التشوّق والتطلّع إلى
ما لم تحوه، والخوف والاشفاق على ما قد حوته؛ فلا تزال كذلك في نقص

4- يصيبه: يصيب B || 5- بملك: يملك B || احتشد: احتشهد B || 7- التذاذ: التذاذ
B || 8- من: - B || 10- تسعمائة: تسع مائة B || لم: الم B || 12- يكمل:
تكمل A || 13- تدعوها: يدعوها AB || 14- كان: كانت AB || 19- والخوف
والاشفاق: وخوف واشفاق AB ||

من لذتها وشهوتها. فانّ انسانا لوملك نصف الارض لنازعته نفسه الى مابقى
 منها واشفقت وخافت من تفلّت ما حصل له منها. ولوملك الأرض بأسرها
 لتمنّى دوام الصّحة والخلود وتطلّعت نفسه الى علم خبير جميع ما في
 السّموات والأرضين. ولقد بلغنى عن بعض الملوك الكبار الأنفس انّه ذكر
 عنده ذات يوم الجنّة وعظم ما فيها من النعيم مع الخلود. فقال: أمّا أنا فاني
 اتنغص هذا النعيم واستمرّه اذا فكرت بأنّي منزل فيها منزلة المفضل عليه
 المحسن إليه!! فمتى يتم التذاذ هذا واغتباطه بما هو فيه؟ وهل المغتبط عند
 نفسه الا البهائم ومن جرى مجراها، كما قال الشاعر:

9 وهل ينعم من الأسعیدُ مختلّدٌ قليلُ همومٍ ما يبيّتُ بأوجال؟!

و هذه العصابة من المتفلسفة تترقى من زمّ الهوى ومخالفته، بل
 اهانتة وإماتته الى أمر عظيم جدا، حتى إنّها لاتنال من المآكل والمشارب
 الاقونا وبلغة، ولاتقتنى مالا ولا عقارا. وربما أقدم الموغل منهم في هذا
 الرأى على اعتزال الناس والتخلّى منهم ولزوم المواضيع الغامرة من الارض.
 وبهذا ونحوه يحتجون بصحة ذاتهم من الأشياء الحاضرة المشاهدة. فأما
 ما يحتجون به من أحوال النّفس بعد مفارقتها للبدن، فانّ الكلام فيه يجاوز
 مقدار هذا الكتاب في شرفه وفي طول له وفي عرضه. أما في شرفه ، فلانه
 يبحث فيه عن النّفس: ما هي؟ ولم هي مع الجسم ولم تفارقه؟ وما يكون
 حالها بعد مفارقتها. وأما في طول له، فلانّ كلّ واحد من هذه البحوث يحتاج
 في تعبيره وحاكيته إلى أضعاف أضعاف ما في هذا الكتاب من الكلام. و أمّا

1- ما: - B || 1- حوته: حواه A حواته B || 2- حصل: حصله B || 3- لتمنى:
 تمنى B || خير: - B || 5- عظم: عظيم B || 9- هموم: الهموم A || بأوجال:
 بأوجال A || 10- بل: بل من A || 12- عقارا: عقار B || في هذا: فهذا B || 19-
 أضعاف: - B ||

في عرضه، فلان قصد هذه المباحث هو اصلاح حال النفس بعد مفارقتها للجسد، وان كان قد تقدم منه باشتراك الكلام أكثر إصلاح الأخلاق. ولا بأس بأن نحكى منه جملة وجيزة من غير أن نتلبس فيها باحتجاج لهم أو عليهم، ونقصد فيها خاصّة للمعاني التي نظنّ أنّها تعين على بلوغ غرض كتابنا هذا وتقوى عليه، فنقول:

- 6 إنّ أفلاطن شيخ المتفلسفة وعظيمها يرى أنّ في الانسان ثلاث أنفس، ويسمى إحداها الناطقة والالهية، والأخرى يسميها الغضبيّة والحيوانية، والأخرى يسميها النفس النباتية والنامية والشهوانية. ويرى أنّ النفسين الحيوانية والنباتية إنّما كونتا من أجل النفس الناطقة. أمّا النباتية، فلتغذو البدن الذي هو للنفس الناطقة بمنزلة أداة وآلة؛ إذ ليس هو من جوهر باق، بل من جوهر سيال متحلل؛ وكان كل متحلل لا يبقى إلاّ بأن يخلف فيه بدلا مما تحلّل منه. وأمّا الغضبيّة فلتستعين بها النفس الناطقة على قمع النفس الشهوانية ومنعها من أن تشغل النفس الناطقة بكثرة شهواتها عن استعمال نطقها، الذي اذا استعملته كمالاً، كان في ذلك تخلصها من الجسم المشتبكة به. وليس لهاتين النفسين أعنى النباتية والغضبيّة عنده جوهر خاص يبقى بعد فساد الجسم كجوهر النفس الناطقة، بل احدهما - وهي الغضبيّة - هي جملة مزاج القلب، والأخرى - وهي الشهوانية - هي جملة مزاج الكبد. وأمّا جملة مزاج الدماغ فانّها عنده أول آلة تستعملها النفس الناطقة. والاعتداء والنمو والنشوء للانسان من الكبد، والحرارة وحركة

1- هو: هو الـ A || 2- للجسد: الحسد B || ولا بأس: فلا بأس B || 3- نحكى: + في A || 3- نتلبس: نتلبس B || 4- ويسمى: وسمى B || 8- النفسين النفس AB || 9- كونتا: كونتا B || اما: واما B || 11- الا: - B || 13- تشغل: تشغل B || 14- كمالا: كمالا B ||

النَّبْض من القلب، وأما الحسّ والحركة الارادية والتنخيل والفكر والذّكر
فمن الدّماغ، لاعلى أنّ ذلك من خاصّته ومزاجه، بل من الجوهر الحال
فيه، المستعمل له، على طريق استعمال آلة و أداة؛ الاّ أنّه أقرب الآلات و
الأدوات إلى هذا الفاعل. ويرى أنّ يجتهد الانسان بالطبّ الجسدانىّ و
هو الطبّ المعروف، والطبّ الروحانىّ وهو الاقناع بالحجج والبراهين،
فى تعديل أفعال هذه النفوس لئلاّ تقصر عما أريد بها ولئلاّ تتجاوزه.

فالتقصير فى فعل النفس النباتية، أن لا تغذو ولا تنمى ولا تنشأ بالكمية
والكيفية المحتاجة اليها جملة الجسد؛ وإفراطها، أن تتعدى ذلك وتتجاوزه
حتى يخضب الجسد فوق ما يحتاج اليه ويغرق فى اللذات والشهوات. و
تقصير فعل النفس الغضبية، أن لا يكون عندها من الحميّة والأنفة والسجدة
ما يمتكنها أن تزمّ وتقهر النفس الشهوانية فى حال اشتهاؤها حتى تحول دونها
ودون شهواتها؛ وإفراطها، أن يكثر فيها الكبر وحبّ الغلبة، حتى تروم قهر
النّاس وسائر الحيوان، ولا يكون لها همّ الاّ الاستعلاء والغلبة، كالحالة التى
كان عليها الاسكندر الملك. و تقصير فعل النفس الناطقة، أن لا يخطر ببالها
استغراب هذا العالم واستكباره والفكر فيه والتعجب منه والتطلّع والتشوق
الى معرفة جميع ما فيه وخاصة علم جسدها الذى هى فيه وهيئته وعاقبته بعد
موته؛ فان من لم يستكبر ويستغرب هذا العالم ولم يتعجب من هيئته ولم
تتطلّع نفسه الى معرفة جميع ما فيه ولم يهتّم ويعن بتعرف ما تؤول اليه
الحال بعد الموت، فنصيبه من النطق نصيب البهائم، لابل الخفاش والخشار

1- اما: ما B || 2- خاصته: خاصيه B || 3- فيه: + من B || 5- الاقناع: الاقتناع
B || 9- اللذات: الذات B || 11- «حتى تحول» ... «شهواتها»: - B || 13-
كالحالة: كالحال B || 18- ويعن: ولم يعن B || تؤول: تول B || 19- الخشار:
الحشار A، الحمار B ||

- والهمج التي لا تفكر ولا تتذكر البتة؛ وإفراطها، أن تميل به، ويستحوز
 عليه الفكر في هذه الأشياء ونحوها، حتى لا يمكن النفس الشهوانية أن تنال
 3 من الغذاء وما به يصلح الجسد من النوم وغيره مقدار ما يحتاج إليه في بقاء
 مزاج الدماغ على حالته الصحيحة، لكن يبحث ويتطلع ويجتهد غاية
 الجهد ويقدر بلوغ هذه المعاني والوصول إليها في زمان أقصر من الزمان
 6 الذي لا يمكن بلوغها الآف، فيفسد حينئذ مزاج جملة الجسد حتى يقع به
 الوسواس السوداوى والألم النحولى والماليخوليا، ويفوته ما طلب من
 حيث قدر سرعة الظفر به. ويرى أن المدة التي جعلت لبقاء هذا الجسد
 9 المتحلل الفاسد، بالحال التي تمكن للنفس الناطقة استعماله فيما تحتاج
 إليه لصالح أمرها بعد مفارقتها، وهى المدة التي منديولد الانسان إلى أن
 يهرم ويذبل، مدة يفى فيها كل واحد ولو كان أبلد الناس بعد أن لا يضرب عن
 12 الفكر والنظر البتة بالتطلع على المعاني التي ذكرناها أنها تخص النفس
 الناطقة وبان يرذل هذا الجسد والعالم الجسمانى البتة ويشنأه ويبغضه، ويعلم
 ان النفس الحساسة مادامت متعلقة بشيء منه لم تنزل فى أحوال مؤذية مؤلمة
 15 من أجل تداول الكون والفساد إياه، ولا يكره بل يشاق الى مفارقتها و
 التخلص منه. ويرى أنه متى كانت مفارقة النفس الحساسة للجسد الذى
 هى فيه وقد اكتسبت هذه المعاني واعتقدتها فصارت فى عالمها ولم تشتق الى
 18 التعلق بشيء من الجسم بعد ذلك البتة، بقيت بذاتها حية ناطقة غير مائة ولا

1- وإفراطها: وإفراطه AB || تميل: يميل AB || 3- به يصلح: يصلح به A || 3-
 يحتاج: تحتاج A || 6- لا يمكن: ما يمكن B || الجسد: الجسد B || 7- والالم النحولى:
 - A || 8- به: به B || أن: فان A || 9- تمكن: لا يمكن A B || للنفس: النفس
 AB || استعماله: استعمالها AB || 12- تخص: تخص B || 13- «ويعلم» ...
 «بشيء»: B + || 15- يكره: يكره B ||

- آلمة مغتبطة بموضعها ومكانها. أمّا الحياة والنطق، فلها من ذاتها. وأمّا
بعدها عن الألم، فلبعدها عن الكون والفساد. وأمّا اغتباطها بمكانها وعالمها
3 فلتخلصها من مخالطة الجسم والكون فى العالم الجسدانى. وأنه متى
كانت مفارقتها للجسد وهى لم تكتسب هذه المعانى ولم تعرف العالم
الجسدانى حق معرفته، بل كانت تشتاق اليه وتحرص على الكون فيه، لم
6 تبرح مكانها ولم تنزل متعلّقة بشيء منه ولم تنزل لتداول الكون والفساد
للجسد الذى هى فيه، فى آلام متصلة مترادفة و هموم جمّة موزية. فهذه
جملة من رأى افلاطن ومن قبله سقراط المتخلّسى عن الدنيا المتألّه.
9 وبعد، فمارأى دنياوى قط الاّ ويوجب شيئاً من زمّ الهوى و
الشهوات ولا يطلق إهما لهما وإمراجهما. فزمّ الهوى وردعه واجب فى كل
رأى ودين. فينبغى للعاقل أن يلاحظ هذه المعانى بعين عقله ويجعلها من
12 همه وباله. وإن هو لم يكتسب من هذا الكتاب أعلى الرتب والمنازل فى هذا
الباب، فلا أقلّ من أن يتعلّق ولو بأحسن المنازل منه وهو رأى من يرى زمّ
الهوى بمقدار ما لا يجلب ضرراً عاجلاً دنياوياً فانه وإن تجرّع فى صدور
15 أموره من زمّ الهوى ومنعه، مرارة وبشاعة فستعقبه إردافها حلاوة ولذادة،
يغتبط بها ويعظم سروره وارتياحه عندها؛ مع أن المؤنة فى احتمال مغالبتة
الهوى وقمع الشهوات، تستخف عليه بالاعتیاد، ولا سيما اذا كان ذلك على
18 تدريج، بأن يعود نفسه ويأخذها اوّلاً بمنع السير من الشهوات وترك بعض
ماتهى، لما يوجه العقل والرأى، ثم يروم من ذلك ما هو أكثر حتى يصير ذلك

2- وعالمها: - B || 3- مخالطة: مخالطته: B || 4- لم تكتسب: تكتب B || 6- تبرح:
تبرج B || 7- آلام: الالام B || فهذه: - B || 12- يكتسب: يكتب B || 15-
فستعقبه: فتعقبه B || 16- مغالبتة: مغالبة A || 17- الشهوات: الشهوة 18- بمنع:
يمنع B ||

فيه مقارنة للخلق والعادة وتدل نفسه الشهوانية وتعتاد الانقياد للنفس الناقصة،
ثم يزداد ذلك ويتأكد عند سروره بالعواقب العائدة عليه من زمّ هواه و
انتفاعه برأيه وعقله وسياسة أموره بهما ومدح الناس له على ذلك واشتياقهم
إلى مثل حاله. 3

هذا فص قوله وهو من الحسن في معانيه والجودة في مبانيه على أمر
قويم وصراط في العظة والتنبيه مستقيم، لكنه مع كونه كذلك، مما يكون
طباً إذا امتناع، والغرض في الكتاب معدول به عنه لا يقع به انتفاع. فإنّ
المعلوم من قوله بعد إيراده أمر المؤثرين: إنّ المؤثرين للشهوات المدمنين
لها ومصيرهم في الالتذاذ، إلى حالة لا يلتذونها ولا يستطيعون مع ذلك تركها
وإنّهم لذلك يرتكبون أموراً تؤدّيهم إلى سوء العاقبة دنيا وآخرة، وإنّهم
شقوا من حيث قدروا السعادة، وتمثله إيّاهم بالحاطب على نفسه و
الحيوانات المخدوعة على النحو الذي ذكره تنبيهاً لما يجب من قمع
الشهوات، إلا ما علم أنّه لا يجلب ألماً يوفى على اللذة التي أصيبت في
صدره، ويقول به ويوجب حمل النفس عليه من كان من الفلاسفة لا يرى أنّ
للنفس وجوداً بذاتها ويرى انها تفسد بفساد الجسم الذي هي فيه، الذي جعله
طباً: فليس بطبّ. 6 9 12 15

ولا إيراده في مرسل قوله إنّ من الفلاسفة من يرى أنّ النفس بعد
مفارقة شخصها فانية، وأنّ منهم من يرى أنّها باقية ولها إنسيّة. مع كون
الرأيين غير أصيلين ولا صحيحين، بكون ما يفنى أو يبقى متعلقاً بأمرين: هما 18

6- العظة: الغظة B || 7- ذا: ذو AB || 8- بعد إيراده: - A || 8- أن المؤثرين:
- B || 14- علم: يعلم B || 13- أصيبت: أصيب AB || 14- صدره: صدرها B ||
يوجب: توجب A || 15- هي: هو B || 17 الفلاسفة: الفلاسفة B || 18- انية:
انيتها B || 19- بكون: يكون B || أو يبقى: - A || أو: و B ||

- أن يكون عرضاً لا يبقى ولا يثبت فرداً، أو جوهرًا يبقى ويثبت فرداً. والنفس
برية من أن تكون عرضاً، بامتناع العرض أن يقبل عرضاً مثله، وهي قابلة
- 3 للعلوم التي هي الأعراض. ثم بامتناع العرض أن يفعل فعلاً إلا في غيره و
النفس تحيط بذاتها علماً على استفادتها فعلاً في ذاتها بذاتها لا في غيرها. وبرية
كذلك من أن تكون جوهرًا، بخلوها من العلوم التي تكسبها التعقل، وكونها
- 6 لذلك حيوة ذات قدرة فقط، مما يتعلق بطب الأبنية لأشرف الأمرين. فمن
المعلوم أن الفلاسفة وآراءها في فناء النفس وبقائها المتعلقة بحالين من
أحوالها: حال تجرى فيها مجرى الأعراض التي لا تثبت فرداً، ولا يصح
- 9 فعلها إلا في غيرها بغيرها، في حال وجودها طفلاً وشاباً وكهلاً وشيخاً، تابعة
هو ما توفر على ماله جعلت كما للجسمها. وحال تجرى فيها مجرى
الجواهر التي تثبت فرداً، بالتقوم في الأفعال الفاضلة اعتياداً، وفي التصور
- 12 للمعالم الإلهية اعتقاداً، على ما توجه شرائط الإيمان قولاً وعملاً ونية، التي
بها يلحق المتأخر منهم بالآول كما قال رب العزة: «والذين آمنوا واتبعتهم ذريتهم
بايمان الحقنا بهم ذريتهم و ما اتناهم من عملهم من شيء» الآية، الكائن القول
- 15 فيهما كقول طبيبين: قول طبيب على رجل حكماً أنه عليل يهلك، وقول آخر كذلك
عليه أنه صحيح يبقى ولا يهلك، اللذين يبطلان بجواز الأمر في المحكوم عليه
بالعلة والهلاك، أن يصح بالمعالجة والدواء فلا يهلك، وفي المحكوم عليه
- 18 بالصحة والبقاء أن يعتل ويهلك، ليس بذكر علة النفس، ولادواء لها. وإذا
كان ذلك كذلك فليس بطب.

1- «جوها» ... «فرداً»: - B || 3- التي: للتي B || «ثم بامتناع» ... «الأعراض»:
+ A || 6- الأبنية: الأبنية B || 8- حال: حالاً AB || 10- حال: حالاً: AB ||
13- قال: - B || 14- طبيبين قول: - A || 16- اللذين: اللذان B || 17- يهلك:
يهك B || 16- النفس: للنفس A || ذلك: - A ||

- ولاما أورده حكاية عن قول أفلاطن أنّ للانسان أنفساً ثلاثاً، ناطقة
وغضبية ونامية، الكائن سقيماً وخطأً من الآراء والأقوال؛ بكون النامية
3 الشهوانية والغضبية الحيوانية والناطقة الالهية، أسماء لأفعال صادرة عن فاعل
واحد، قياماً بما له جعل كمالاً للشخص، يستحق بكل فعل منها اسماً. فاذا
فعل بآلات التغذية وتعويض البدن عما يتحلل منه قيل إنّه النامية، واذا فعل
6 بآلات الاحساس طلباً للملاذ والغلبة والقهر وحفظاً للشخص قيل إنّه الحسّية
واذا فعل بآلات التصوّر طلباً للعلوم وفضيلة الذات قيل إنّه الناطقة،
كالنجار الذي تصدر عنه أفعال بالآلات، ويقال إذا ثقب بالمثقب إنّه ثاقب،
9 وإذا نشر بالمنشار إنّه ناشر، وإذا نجّر بالقادوم إنّه نجّار، وهو واحد؛ وتبطل
منه هذه الأفعال إذا ترك الآلة. كالربّان في السفينة الذي يأمر برفع الشراع
وحطّه وإرساء الأنجرو جذبته ونزف الماء من الجمة وقذفه والغوص في
12 الماء لسدّ منفذه الى السفينة وإصلاحه؛ وتبطل منه هذه الأفعال والأمربها
إذا خرج بها الى البر، وهو واحد. الشاهد بصحة ذلك، قوله بعد قليل من ذكر
هذه الأنفس، أن النامية والحسّية ليس لهما بعد مفارقة الشخص إنية،
15 المنادى باشتباه الأمر عليه وعلى أتباعه الاخذين برأيه في ذلك،... ولاما أتبع
رأيه بطب.

- وإذا كان كل ما اثبتته في هذا الكتاب على ما أتى عليه الكلام ليس
18 بطب، ولاما يتعلق بالمراد في الكتاب، وإن كان يجري مجرى ما يكون باعثاً
على الحمية والحذرفةقط، ظهر أن الغرض الذي هو الطب متروك ناحية، و
كلامه على غيره. هذا، وما يتبع قوله حكاية عن قول افلاطن في ذكر النفس:

2- الاقوال: الاوال B || 12- منفذه:منقذه B || 15- المنادى:النادى B || في ذلك:
فذلك A || 19- الغرض: الفرض B ||

3 أنّها متى كانت تشتاق الى دنياها وتحرص على الكون فيه لم تبرح بمكانها
 ولم تنزل متعلّقة بشيء منها ولم تنزل بتداول الكون والفساد للجسد الذي هي
 فيه في آلام متّصلة، كلام آت لافى معراض ما يكون طبياً؛ وهو كما سبق من
 كلامه، غير مفيد للغرض. ولا قوله التّابع له، وإن كان سوياً في معناه هداية
 الى الترتيب في اعتياد العادات في زم الهوى، بطب. وكان يكون صدقا وحسنا
 6 من قول، لو كانت النفس من ذاتها باعثة على تلك الأفعال زمّاً للهوى و
 فمعالها. فأما وهي تابعة هوها فائمة بفعل ما لأجله جعلت كما لا من عمارة
 جسمها، فأنّى لها التمتع والتعقل عن ذلك كلاً؟ وما ينفع عيلاً، به من
 9 غلبة الصّفراء حمى وصداع ووجع ظهر، قول طيب له: يجب أن تتمع
 الصّفراء وتسكن منها فانّما يؤدي ذلك الى الزيادة في الوجع والسهر و
 قلة النوم وتعقل الطبيعة؛ وقوله ليس بدواء به تسكن و تزول الحمى؟ وهل
 12 يدل مثل هذا الكلام الخالي مما ينتفع به في اكتساب الصّحة منه الأعلى قلة
 المعرفة بما تصدّى له.

15 وأمّا القول إيجاباً لمكث النفس بعد مفارقة الشخص وتعلقها
 بشخص آخر، فنقول: إنّ الأمر في تعلقها بجسم آخر لا يخلو إمّا أن يكون
 من تلقاء ذاتها أو من تلقاء غير يقهرها على التعلّق. فان كان تعلقها من تلقاء ذاتها،
 فيمتنع ويبطل من وجهين:

18 أحدهما من قبل الجسم الذي تتعلّق به وتحوّل إليه بعد مفارقتها
 ما كانت فيه، بكون كل جسم إن كان ركناً من الأركان الأربعة التي هي مواد
 المواليد الثلاثة مستغنية مادّته بصورتها الفاعلة بها التي بها هوركن، عن

1- «الكون فيه»... «بتداول»: - A || 8- التمتع: التمتع B || 10- ذلك:
 A- || 13- تصدى: تصدها: B || 16- «غير»... «تلقاء»: - B || 19- الاركان: - A ||

3 صورة أخرى، وإن كان نباتا كذلك مستغنية مادته بمالها من الصورة الفاعلة بها من النامية التي بها هونبات، عن غيرها، وان كان معدنا أو حيوانا. كذلك الحال في كون مادة كل منهما مشغولة بصورتها الفاعلة فيها التي بها ومعدن وحيوان، و امتناع وجود مادة خالية من صورة فاعلة بها فتكون صورة لها في تعلقها بها.

6 وثانيهما من قبل ذاتها بامتناع التعلق منها بجسم بعدمفارقتها ما كانت فاعلة به- لو كان ممكنا- مما يثبت أنه لا يصح إلا بالعلم بما تتعلق به من جنين يحصل في ظلمة الأحشاء أو يوجد بالولادة في ساحة الهواء، الممتنع حصوله لها من ذاتها، المانع خلّوها منه، أيّاها، من درك مطلوبها الذي لو كان لها كمالاً، لمّا طلبت ما طلبته من التعلّق والتشبّت بجسم آخر.

9 وإن كان تعلقها من تلقاء غيرها قاهر لها على التعلّق والتحوّل، فممتنع باطل كذلك. فلا يخلو القاهر أن يكون إمّا حكيمًا أو غير حكيم. وإن كان غير حكيم، فيكون النّقل منه لاصلاح واستصلاح من الافعال التي توجبها الحكمة وتقتضيها، يبطل ان يكون غير حكيم. و اذا كان يبطل بذلك ان يكون

12 غير حكيم فكونه حكيمًا ثابت. و اذا كان حكيمًا فنقله أيّاها إمّا لسلبها رذيلة أو لكسبها فضيلة. ويبطل الوجهان بامتناع الأمر فيهما واستحالتة من قبلهما، إن كان نقلها إلى أجسام البهائم والوحوش لو كان ممكنا؛ فلتعلّق الكسب و

15 السلب بالتغير عمالها، وقبول ما ليس لها، و امتناع الأمر في وجود المتغير في العادات اعتيادا وقبول المعالم الالهية تصورا واعتقادا في الأنواع بهائم

18

2- هو: هي AB || 3- هو: هي AB || 4- من: - B || 7- يثبت: ثبت B || جنين:
حين B || 8- الاحشاء: الاحشاء B || الهواء: الهوى B || 10- كمالا: كمال AB ||
10- بجسم: لجسم B || 11- تعلقها: تعلقا B || 12- قاهر: فاهو B || 16- قبلهما:
قبلهما B || 18- بالتغير: بالتغير B || «عمالها»... «المتغير»: - B ||

- ووحوشٍ وطيورٍ ، كالمعلوم منها في كونها باقية على عاداتها وأخلاقها على حالة واحدة لاستحالة لها عنها ولا مزيد. وإن كان نقلها إلى أجسام البشر فلا استحالتها عن الحالة التي كانت لها قياماً بالقوة الممكن فيها السلب و
- 3 الكسب باكتسابها في الجسم الذي فارقت عن الأفعال الصادرة عنها بحسب هواها أو تقواها الفاعلة فيها، صورة عليها فارقت جسمها، وزوال إمكانها بحادث مفارقتها أن يكون لها مثل ما كان لها وهي في جسمها من سلب عادة
- 6 أو كسب سعادة، وامتناع الأمر عليها في مواصلة جسم آخر فيكون لها إمكان في اصلاح ذاتها واستفادة كمالها وعلى غير ناقل ايّاها إلى جسم آخر لسلب أو كسب، امتناع البسرة الواقعة من عذق النخلة الحاصلة على مالها مما
- 9 اكتسبت في عذقها من العفوصة التي فارقت عليها عذقها، أن تواصل عذقا آخر ليكون لها الاكسب في التخلي من عفوصتها والتعويض عنها بصورة التمرو وحلاوتها، وامتناع الأمر كذلك على طالب إن طلب وصلها إلى عذق
- 12 ليتم كونها ثمرة، أن يصح منه ذلك. وإذا كان الأمر في امتناع نقلها إلى جسم آخر لكسب أو لسلب على ما بيننا وأقمنا عليه من المحسوس شاهداً، فباطل من الحكيم نقلها إلى جسم آخر. وإذا كان الأمر في تعلقها بجسم آخر
- 15 لا يخلو من وجهين: إما من تلقاء ذاتها أو من تلقاء غير يقهرها، وبطل الوجهان، فقد ثبت أن النفس بعد مفارقتها لجسمها باقية على حال ما اكتسبته بأفعالها بحسب هواها أو تقواها من غير اتصال بجثة أخرى، و خيرها وشرها بمقدار
- 18 أعمالها وأفعالها على ما عليه اعتقاد الديّانين التابعين للانبيا عليهم السلام ونقول زيادة، إن قول من يقول بتنقل الأنفس في الأجسام، فعن

1- وحوش: وحوشا AB || طيور: طيورا AB || 2- اجسام: الاجسام B || 13- إلى: لا B || 14- المحسوس: المحسوس B 18- عليهم السلام: صلح B ||

اعتقاد ورأى فيها: أنها وردت الاجسام من عالم الابداع، لزلة بدرت منها،
للتهدب على رأى قوم، والمجازاة على رأى قوم آخرين، والاعتقاد فى ذلك
3 اعتقاد باطل فاسد، كفساد الاعتقاد فى تنقلها وبطلانه على مانبين فنقول:

إنّ النفس لما كان لها وجود، لم يخل مبدأ وجودها أن يكون فى

عالم الابداع أو لأو فى عالم الأجسام آخرا. وباطل وجودها فى عالم الابداع
6 من وجهين: أحدهما امتناع كونها أو لافى الوجود، فتكون هى العلة الأولى

التي هى أمر الله تعالى مبدعا ولا كاملا أزليا، لكونها ناقصة محتاجة إلى مابه
تكون كاملة، وما عليه أمرها فى الاستحالة والتغيير بالعادات والافعال. ثم

6 بامتناعها أن تكون ثانية أو ثالثة فى الوجود فتكون من جهة علة قريبة لوجود
مادونها، ومن جهة معلولة لما فوقها كالنسبات مثلا فى كونها معلولة للطبائع

التي هى علة قريبة لوجودها وعلة قريبة لوجود الحيوان دونها، لكونها هى
12 المعلول الأخير الذى ليس وراءه معلول آخر. وثانيهما كون ما كان وجوده

فى عالم الابداع ذا كمال وغنية وإحاطة بذاته علما وتوفرا على التسييح و
التقديس حول العرش الكريم وعصمة من ارتكاب معصية مخالفة لامر الله

15 تعالى كالملائكة المذكور ذكرهم فى القرآن العظيم بقوله تعالى حكاية
عنهم: «قالوا اتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك الدماء ونحن نسبح بحمدك و

نقدس لك» الآية، وبقوله تعالى: «...ملائكة غلاظ شداد لا يعصون الله ما أمرهم
18 ويفعلون ما يؤمرون» وكون هذه الايات مفقودة للنفس فتكون بها كهى

بكونها فى ذاتها تابعة هواها طالبة دنياها مرتكبة للمعاصى مخالفة لما يكون
عليه أهل الايمان والتواصى مشابهة للبهائم غير مفكرة فى العواقب ولا كاملة

1- لزلة: لزلت B || 2- رأى: راء B || قوم: - A || 5- آخرا: آخر B || 8-

والتغير: تغير B || 13- ذا: ذات B || توفرا: توفر B || 15- المذكور: المذكورة

A || حكاية: - B || 18- هذه: هذا B || 19- هواها: لهواها A ||

- ولا عالمة بمصالح ذاتها ولا محيطة بذاتها علما. وإذا كان باطلا وجودها في عالم الابداع بما بيننا، ثبت أن وجودها في عالم الأجسام. وإذا كان وجودها في عالم الأجسام، فلا لأن تنقل في غيرها من الأشخاص، بل لأن تقوم في عاداتها أفعالها من جهة الأنبياء عليهم السلام بأوامرهم ونواهيهم عن الله تعالى، وأن تنزع عن مشابهة البهائم والوحوش في أخلاقها وتكسبها كمالها بالأعمال الصالحة والاعتقادات الصحيحة في توحيد الله تعالى، وما أوجده من الموجودات. وعلى ذلك فقد بان بيان ما أوردناه <من> فساد الاعتقاد في تعلقها بجسم والاعتقاد في ورودها الأجسام من خارجها. والحمد لله الذي هدانا لهذا وهو حسبنا ونعم الوكيل ونعم المولى ونعم النصير.
- 3
- 6
- 9

القول السادس

فيما تضمنته فصول كتابه مما جعله طباً
والكلام عليه بما يبين كونه غير طب

3

- قال محمد بن زكريا في كتابه الموسوم بالطب الروحاني، في
الفصل الثالث: إننا قد وطأنا لما يأتي بعد من كلامنا أسه، وذكرنا أعظم
الأصول في ذلك، ما فيه غنىً وعليه معونة؛ فأننا ذاكرون من عوارض النفس
الردية والتلطّف باصلاحها ما يكون قياساً و مثالا لما نذكره منها، و
نتحرى الايجاز والاقصار ما أمكن في الكلام فيها؛ إذ قد قدّمنا السبب الأعظم
والعلة الكبرى التي منها نستقى وعليها نبنتى جميع وجوه التلطّف، لاصلاح
خلق ما ردى، حتى إنّه، لو لم يفرد ولا واحد منها بكلامٍ يخصّه، بل
أغفل ولم يذكر بتّة، لكان في التّحفظ والتّمسك بالأصل الأول غنىً وكفاية
لاصلاحها، وذلك أنّ جلّها ممّا يدعو إليه الهوى و تحمل عليه الشهوات.
وفي زمّ هذين وحفظهما، ما يمنع من التّمسك والتّخلّق بهما. إلا أنّنا على

6- وعليه: او عليه AB || من: من ذكر AB || 10- يخصه: يحصبه B || 11- بالاصل:
بالاصل B ||

- كلّ حال، ذاكرون من ذلك ما نرى أنّ ذكره أوجب و ألزم و أعون على بلوغ غرض كتابنا هذا. وبالله التّوفيق، وإيّاه نسال السّداد والصّواب.
- 3 و قال في الفصل الرّابع من كتابه، ما جملته أنّ، كلّ واحد منّا، لا يمكنه منع الهوى ، محبّةً منه لنفسه واستصواباً و استحساناً لأفعاله؛ وأنّ ينظر بعين العقل الخالصة المحضة إلى خلائقه و سيره، وأنّه لا يكاد أن يستبين ما فيه من المعائب والضرّائب الذميمة، وأنّه متى لم يستبين ذلك ولم يعرفه، لم يقلع عنه، إذ ليس يشعر به، فضلاً عن أن يستقبّحه ويعمل في الاقلاع عنه، و أنّه ينبغي أن يسند أمره إلى رجلٍ عاقلٍ يعرفه ما فيه من المعائب والمدامّ، و يلتزم له المنّة على ذلك بما يمكنه. فقد تحدثت الضرّائب الذميمة والأخلاق الرديّة بعد أن لم تكن، فيضطرّ حينئذٍ إلى الاقلاع عنها. و أنّ جالينوس تكلم على ذلك في كتابين. و أنّ الإنسان ينتفع بأعدائه في معرفة معائبه و مقابحه. هذا جملة قوله.
- 12

- وقال في الفصل الخامس في العشق والالف: أمّا الرّجال المذكورون الكبار الهمم والأففس، فإنّهم بعيدون من هذه البليّة، من نفس طبائعهم و غرائزهم، وذلك أنّه لا شيء أشدّ على أمثال هؤلاء من التّدلّل و الخضوع والاستكانة و إظهار الفاقة والحاجة و احتمال التّجسّي و الاستطالة؛ فهم إذا فكّروا فيما يلزم العشاق من هذه المعاني، نفروا منها وتصابروا وأزالوا الهوى عنهم، وإنّ بلوا به . وكذلك الذين تشغلهم هموم بليغة اضطرارية دنيوية أو دينية. وأمّا الخشون من الرّجال والغزلون والفرّاغ والمترفون والمؤثرون
- 15
- 18

1- اوجب: او واجب B || 4- لافعاله: لانقاله B || وان: ان B || 5- المحضة: المحصنة B ||
 7- يستقبّحه: يتقبّحه B || عنه: عنها AB || 10- فيضطر: فينظر B || 12- ومقابحه + B ||
 13- الالف: الانف B || 18- وان بلوا. - B || به: - B || 19- الخشون: الخشون B ||

للشّهوات الذين لا يهتمّهم سواها ولا يريدون من الدنيا إلاّ إصابتها، ويرون
فوتها أسفاً ، وما لم يقدرُوا عليه منها حسرةً و شقاءً ، فلا يكادون يتخلّصون
3 من هذه البليّة، لاسيّما إن أكثرُوا النّظر في قصص العشاق و رواية الرقيق
الغزل من الشّعْر و سماع الشّجّيّ من الغناء . فلنقل في الاحتراس من هذا
العارض، والتنبيه على مخاتله و مكانه، بقدر ما يليق بغرض كتابنا هذا، و
6 تقدّم قبل ذلك كلاماً نافعاً معيماً على بلوغ غرض ما مرّ من هذا الكتاب،
وما يأتي بعد؛ وهو الكلام في اللدّة.

فنقول: إنّ اللدّة، ليست شيئاً سوى إعادة ما أخرجه المؤذّي عن
9 حالته تلك التي كان عليها، كرجلٍ خرج من موضع كنينٍ ظليلٍ ثمّ سار في
شمس صيفيّة حتى مسّه الحرّ ثمّ عاد إلى مكانه ذاك؛ فأنّه لا يزال يستلذّ
ذلك المكان حتى يعود بدنه إلى الحالة الأولى. و قال بعد كلامه في اللدّة
12 وماهيّتها. وأمّا قولهم إنّ العشق يدعو إلى النّظافة واللّباقة والهيئة والزّيّنة،
فما يصنع بجمال الجسد مع قبح النّفس؟ وهل يحتاج إلى الجمال الجسديّ
و يجتهد فيه إلاّ النّساء والمخنث من الرّجال؟ و يقال: إنّ رجلاً دعا بعض
15 الحكماء إلى منزله وكان كلّ شيء له من آلة المنزل على غاية السّرور و
الحسن، وكان الرّجل في نفسه على غاية الجهل و البله والعدامة. و يقال إنّ
ذلك الحكيم تأمّل كلّ شيء في منزله، ثمّ انّه بزق على الرّجل نفسه.
18 فلمّا استشاط و غضب من ذلك، قال له: لا تغضب، فأنسى تأمّلت جميع ما
في منزلك و تفقدته، فلم أر فيه أسمح ولا أرذل من نفسك، فجعلتها موضعاً
للصّاق، باستحقاقٍ منها لذلك. و يقال: إنّ ذلك الرّجل استخفّ بعد ذلك

1- يهتمهم: يلهمهم B || 2- وما لم يقدرُوا: + B || 3- الرقيق: الدقيق B || 4- الغزل:
من الغزل B || هذا: هذه A || 5- العارض: العارضه B || 7- بعد: بعده A || 9- كنين:
كفين B || صار B || 10- ذاك: ذلك A || 17- بزق: برق A ||

بما كان فيه و حرص على العلم والنظر.

- ولأننا قد ذكرنا فيما مرّ من كلامنا قبيل، الالف، فأننا قائلون في
3 مائته والاحتراس منه بعض القول، فنقول: إن الالف، هو ما يحدث في
النفس على طول الصّحبة من كراهة مفارقة المحبوب، وهى أيضاً بليّة
عظيمة تسمى وتزداد على الأيام، ولا يحسّ بها إلاّ عند مفارقة المصحوب
6 المحبوب، ثمّ يظهر منها حينئذٍ دفعة أمر مؤذٍ مؤلمٍ للنفس جداً. وهذا
العارض يعرض للبهائم أيضاً، إلاّ أنّه في بعضها أو كد منه في بعضٍ بكثير.
والاحتراس منه، يكون بالتعرّض لمفارقة المصحوب حالاً بعد حال، وأن
9 لا ينسى ولا يغفل، بل تدرج النفس إليه و تمرن عليه. وقد بينّا من هذا
ما فيه كفاية، ونحن الآن، قائلون في العجب.

- وقال في الفصل السادس، في العجب أقول: إنّ من أجل محبّة كل
12 إنسان لنفسه، يكون استحسانه للحسن منها فوق حقّه، واستقباحه للقيح
منها دون حقّه، ويكون استقباحه < للقيح > واستحسانه للحسن من غيره،
إذا كان برياً من حبّه و بغضه بمقدار حقّه، لأنّ عقله حينئذٍ صافٍ لا يشوبه
15 شيء، ولا يجاذبه الهوى. و من أجل ما ذكرنا، فإنّه إذا كانت للإنسان
أدنى فضيلة عظمت عند نفسه، وأحبّ أن يمدح عليها فوق استحقاقه. وإذا
تأكّدت فيه هذه الخصال صار < ت > عجباً، ولاسيّما إن وجد قوماً يساعده
18 على ذلك، ويبلغون من تزكيتهم ومدحه ما يحبّ.

- ومن بلايا العجب، أنّه يؤدّي إلى النقص في الأمر الذي به يقع
العجب، لأنّ المعجب، لا يروم التزيّد والافتناء والاقْتباس من غيره في الباب
21 الذي منه يعجب بنفسه، لأنّ المعجب بفرسه، < لا > يروم أن يستبدل به ما

3- الاحتراس: والاحتراس B || 4- بليّة: ثلّة A || 5- يحس: محسن B || 6- مؤذ: مؤذى AB ||
13- منها: - AB || 14- برياً: بدياً B || 15- يجاذبه: يجاذب B || 21- بنفسه: نفسه B ||

هو أفره منه، لأنّه لا يرى أنّ فرساً أفره منه. و المعجب بعلمه، لا يتزيّد منه
لأنّ لا يرى أنّ فيه مزيداً، ومن لم يستزد من شيءٍ ما، نقص لامحالة، وتخلّف
3 عن رتبة نظرائه و أمثاله، لأنّ هؤلاء إذا كانوا غير معجبين، لم يزالوا
مستزيدين، ولم يزالوا كذلك متزيدين، فلا يلبثوا أن يجاوزوا المعجب ولا يلبث
المعجب أن يتخلّف عنهم. ومّا يدفع العجب، أن يكسل الرّجل اعتبار
6 مساويه و محاسنه إلى غيره، على ما ذكرنا قبل، حيث ذكرنا.

وقال في الفصل السابع في الحسد، بعد كلام له فيه، وأنّه يتركّب
من البخل والشّر، وأنّ الحاسد المطلق من اغتمّ من خير يناله غيره من حيث
9 لامضرة عليه البتّة، ويسمّى بليغ الحسد من اغتمّ من خير يناله غيره وإن
كان له في ذلك نفع ما؛ وأنّ العاقل قد يزّم ببصيرة نفسه النّاطقة و قوّة
نفسه الغصبيّة نفسه البهيميّة، حتى يردعها عن إصابة الأشياء اللّذيذة الشّهية،
12 فضلاً عمّا لاشهوة ولا لذّة فيه، وفيه مع ذلك مضرة النّفس والبدن جميعاً.
وأقول إنّ الحسد ممّا للذّة فيه، وإن كان فيه منها شيء، فإنّه أقلّ كثير أمن
سائر الأشياء من اللذات. وهو مضرّ بالنّفس والجسد: أما بالنّفس، فلأنّه يذهلها
15 ويعذب فكرها ويشغلها حتى لا تفرغ للتصرف فيما يعود نفعه على الجسد عليها، لما
يعرض معه للنّفس من العوارض الرديّة، مثل طول الحزن والهمّ والفكر.
و أمّا بالجسد، فلما يعرض له عند حدوث هذه الأعراض للنّفس من طول
18 السهر و سوء الاغتذاء، و يعقب ذلك رداءة اللّون و سوء السّحنة و فساد
المزاج و إذا كان العاقل يزّم بعقله الهوى المقرّب إليه الشّهوات اللّذيذة

7- وقال: قال A || كثير: B+ || 8- من حيث: من حيث B || 10- ببصيرة: بصيرة
B || 11- البهيمية: البهيمية B || عن: من AB || اصابة: الاصابة B || 16- الروية:
A- || الحزن: الغرب A || 17- الأعراض: العوارض B || من: A- || 18- السهر:
السهور B || السحنة: السبحنة A ||

بعد أن يكون فيما يعقب مضرّة ، فأولى به وأولى ، أن يجتهد في محو هذا
 العارض عن نفسه ، و نسيانه ، والاضراب عنه ، و ترك الفكر فيه متى خطر
 بباله. وأيضاً، فإنّ ممّا يمحو الحسد عن النفس، ويسهّل ويطيّب لها الاقلاع، 3
 أن يتأمّل العاقل أحوال النّاس في ترقّيهم في المراتب و وصولهم إلى المطالب
 <و> في أحواله ممّا صار إليه في هذين البابين ، ويجيد التّثبت فيه ، على
 ما نحن ذاكره ها هنا. فإنّنه سيهجم منه على أنّ حالة الحسود عند نفسه خلافها 6
 عند الحاسد. وأنّ ما يتصوره الحاسد من عظمها و جلالتها و نهاية غبطة
 المحسود و تمتعّه بها ليس كذلك.

9 وقال في الفصل الثامن، في الغضب، إنّ الغضب إنّما جعل في الحيوان
 ليكون له به انتقام من المؤذي. و هذا العارض ، إذا أفرط و جاوز حدّه حتى
 يفقد معه العقل ، فربّما كانت نكايته من الغاضب و إبلاغه إليه المضرّة، أشدّ
 12 وأكثر منها في المغضوب عليه . و من أجل ذلك ينبغي للعاقل أن يكثر تذكّر
 أحوال من أدّى به غضبه إلى أمور مكروهة في عاجل الأمر و آجله، و يأخذ نفسه
 بتصرّ رها في حال غضبه. فإنّ كثيراً ممّن يغضبون، ربّما لكم <الواحد منهم>
 15 واطم رنطح ، فجلب بذلك من الألم على نفسه أكثر ممّا نال به المغضوب
 عليه. و لقد رأيت من لكم رجلاً على فكّه فكسراً أصابعه ، حتى مكث يعالجها
 أشهراً ، ولم ينل الملكوم كثير أذى. و لقد رأيت من استشاط و صاح ، نفث
 18 الدّم مكانه ، و أدّى به إلى السّل ، و صار سبب موته . و بلغنا أخبار أناس
 نالوا أهاليهم و أولادهم و من يعزّ عليهم في وقت غضبهم بما طالت ندامتهم

3- بباله: بهالده B || 5- ويجيد: وحيده B || 5- ما: -B || 6- ذاكره: ذاكرها ||
 منه: - B || عند: عنه B || 7- وانما: وانما A || 9- و قال في الفصل الثامن:
 -A || 12- للعاقل: العاقل B || 13- عاجل: آجل B || 14- يغضبون: يغضب
 AB || 19- نالوا: قالوا B ||

- عليه : و ربّما لم يستدر كوه آخر عمرهم. و قد ذكر جالينوس أن والدته كانت تثب على القفل فتعضّه إذا تعسّر عليها فتحه . ولعمري انه ليس بين من فقد الفكر والرؤية في حال غضبه و بين المجنون كثير فرق. فان الانسان إذا أكثر تذكّر أمثال هذه الأحوال في حال سلامته، كان أخرى أن يتصورها في وقت غضبه : فلا يحدث منه فعل إلا بعد الفكر و الرؤية فيه : لئلا ينكى نفسه من حيث يروم إنكاء غيره ، ولا يشارك البهائم في إطلاق الفعل من غير رؤية . وينبغي أن يكون في وقت المعاقبة برياً من أربع خلال الكبر ، والبغض للمعاقب، من ضدى هذين. فان الأولين يدعوان إلى أن يكون الانتقام والعاقبة مجاوزين لمقدار الجناية ، والاخرين إلى أن يكونا مقصّرين عنه. وإذا أخطر العاقل بباله هذه المعانى ، وأخذ هواه باتّباعها ، كان غضبه وانتقامه بمقدار عدل ، وأمن أن يعود عليه منه ضرر في نفسه أو في جسده ، في عاجل أمره و آجله .

- وقال في الفصل التاسع، في اطّراح الكذب: هذا أيضاً أحد العوارض الرديّة التي يدعو إليها الهوى . وذلك أن الانسان لما كان يحبّ التكبر والتروّس من جميع الجهات، و على كل الأحوال يحبّ أن يكون هو أبداً المخبر المعلم . لما في ذلك من الفضل له على المخبر المعلم . وقد قلنا : إنّه ينبغي للعاقل أن لا يطلق هواه فيما يخاف أن يجلب عليه من بعدها ألماً وندامة ، و نجد الكذب يجلب على صاحبه ذلك . ثمّ أخذ يصف المضرة في الكذب، و قسمه إلى نوعين، نوع يقصد به أمر جميل : تخليصاً مثلاً -

4- امثال : امثل A || 6- حيث : غيران AB || الفعل : الفكر A || 8- البغض : الغضب A || للمعاقب : للمناقب B || ضدى : ضد B || 10 - هذه : هذا B || باتّباعها : باتّباعه B || 11- بمقدار : بقدر A || 13- وقال في الفصل التاسع : - A || 16- لما : لها A ||

لمن يُراد قتله من القتل، باخبارٍ عمّا لاحقيقة له؛ ونوع يقصد به مراد الهوى الذى يجلب إلى صاحبه مافيه سواد الوجه .

3 وقال فى الفصل العاشر ، فى البخل : إن هذا العارض ليس يمكننا

أن نقول إنّه من عوارض الهوى باطلاق؛ وذلك ، أنّا نجد قوما يدعوهم الى التمسك والتحفّظ بما فى أيديهم ، إفراط خوفهم من الفقر و بعد

6 نظرهم فى العواقب، وشدة أخذهم بالحزم فى الاستعداد للنكبات والنوائب؛

و نجد آخرين يلذون الامساك لنفسه ، لأشياءٍ آخريّة؛ و نجد من الصّبيان الذين لم تستحكم فيهم الرويّة والفكر : من يسخو بمامعه لقرنائه من

9 الصّبيان ؛ و نجد منهم من يبخل به . و من أجل ذلك ينبغى أن يقصد إلى

مقاومة ما كان من هذا العارض عن الهوى فقط ، و هو الذى ينبغى أن يصلح ولايقارّ الهوى عليه ، و هو البخل فيما لا يؤثر فى الحالة الحاضرة انحطاطا ،

12 ولا فيما يرام بلوغه من بعد بالمال ضعفاً ولاعجزاً .

وقال فى الفصل الحادى عشر ، فى الفكر و الهّم : إن هذين العار-

ضين ، و إن كانا عرضين عقليّين ، فإن إفراطهما مع ما يجلب من الألم و

15 الأذى ، ليس فى إقعادنا عن مطالبنا و قطعنا دونها ، بدون تقصير هما على ما

ذكرنا قبل ؛ حيث ذكرنا إفراط فعل النفس الناطقة . ولذلك ينبغى أن يكون

العاقل يريح الجسد منهما ، وأن ينيله من اللهو والسرور و اللذة بقدر ما

18 يبلغ له ما يصلحه و يحفظ عليه صحته، لئلا يخور و ينهد و يقطع بنادون

قصدنا . و من أجل اختلاف طبائع الناس و عاداتهم تختلف مقادير احتمال

الفكر والهّم فيهم ؛ فبعض يحتمل الكثير منهما من غير أن يضرّ ذلك به ،

3- وقال فى الفصل العاشر : - A || 6- للنكبات : للنكبات || 8- تستحكم : يستحكم B ||

فيهم : فيه B || 14- مع ما : مع ما A || 15- الأذى : اذا B || 17 - ينيله : نيله B ||

18- يخور : يخرب B .

- وبعض لا يَحتمل، فينبغي أن يَتفقَد ذلك ويَتدارك قبل أن يعظم: و أن يَتدرَج إلى الأزيد منه ما أمكن؛ فإنَّ العادة تعين على ذلك و تقوى عليه.
- 3 وقال في الفصل الثاني عشر، في دفع الغم بعد قوله : لَمَّا كان الغمُّ يكدرُّ الفكر والعقل ، و يؤذِي النَّفس والجسد : حقّ لنا أن نحتال لصرفه و دفعه أو التقليل منه والتضعيف لهما ما أمكن. وذلك يكون من وجهين: أحدهما بالاحتراس منه قبل حدوثه لثلاثاً يحدث، أو يكون ما يحدث أقلّ ما يمكن منه ، والآخر ، دفع ما قد حدث و نفيه ، إمّا كلّه و إمّا أكثر ما يمكن منه ؛ والتقدّم بالتّحفّظ ، لثلاثاً يحدث، أو ليقلّ أو يضعف ما يحدث منه، وذلك يكون بتأمّل هذه المعاني التي أنا ذاكرها : أقول: إنّه لَمَّا كانت المادّة التي منها تتولّد الغموم ، إنّما هي فقد المحبوبات لتداول النَّاس لها و كرور الكون والفساد عليها ، و جب أن يكون أكثر النَّاس و أشدّ هم غمّاً 12 من كانت محبوباته أكثر عدداً، و هو لها أشدّ حبّاً ، و أقلّ النَّاس غمّاً من كانت حالته بالضدّ من ذلك. فقد يبغي إذاً للعاقل أن يقطع موادّ الغموم عنه بالاستقلال من الأشياء التي يجلب فقدها غمّاً ، ولا يندفع بما معها ، مادامت موجودة، من الحلاوة ؛ بل ، يتذكّر و يتصوّر المرارة المتجرّعة عند فقدها .
- 9 يكون بتأمّل هذه المعاني التي أنا ذاكرها : أقول: إنّه لَمَّا كانت المادّة التي منها تتولّد الغموم ، إنّما هي فقد المحبوبات لتداول النَّاس لها و كرور الكون والفساد عليها ، و جب أن يكون أكثر النَّاس و أشدّ هم غمّاً 12 من كانت محبوباته أكثر عدداً، و هو لها أشدّ حبّاً ، و أقلّ النَّاس غمّاً من كانت حالته بالضدّ من ذلك. فقد يبغي إذاً للعاقل أن يقطع موادّ الغموم عنه بالاستقلال من الأشياء التي يجلب فقدها غمّاً ، ولا يندفع بما معها ، مادامت موجودة، من الحلاوة ؛ بل ، يتذكّر و يتصوّر المرارة المتجرّعة عند فقدها .

- 18 وقال في الفصل الثالث عشر ، في الشّره : إنَّ الشّره و النّهم من العوارض الرديّة العائدة من بعد بالألم والمضرة . وقال بعد كلام له طويل في ذلك : فإنَّ للشّره و النّهم ضراوةً و استكلاً بأشديداً . ومتى أُهمل و أمرج قوى ذلك منه، و عسر نزوع النَّفس عنه. ومتى ردع و قمع، و هتّى و ذبل

5- يكون : ويكون B || 9- أقول : وأقول B || 17- الشره : الشرة B || الشره : الشرة B ||

وضعف على الأيام ، حتى يفقد البتة .

- وقال في الفصل الرابع عشر، في السكر : إن إدمان السكر و
3 موآترته ، أحد العوارض الرديئة . وقال بعد قوله و شرحه ما فيه من البلايا
والمضرآت دنيآ و دنيآ : و من أجل ذلك ينبغي للعاقل أن يحلّه هذا المحلّ
وينزله هذه المنزلة و يحذره حذر من يروم سلب أفضل عقدة و أنفسها . فان
6 نال منه شيئآ ، ففي حال كظّ الفكر و الهمّ له ، و غموصهما إيآه ؛ على أن
لا يكون قصده و غرضه فيه إثارة اللذة و اتبآعها في مطلوبآتها ؛ بل ، دفع للفضل منهما
و السرف فيهما ، الذي لا يؤمن معه سوء الحال و فساد المزاج . و ينبغي أن
9 يتذكّر في هذه المواضع و أمثالها ، ما بينآ في باب قمع الهوى ، و يتصور
تلك الجمل و الجوامع و الأصول ، لثلاثّ يحتاج إلى إعادة ذكرها و تكرارها ؛
ولا سيّما قولنا : إن الإدمان و المثابرة على اللذآت يسقط الالتذاذ بها و
12 يجعلها بمنزلة الشئ الاضطراريّ في بقاء الحياة . فانّ هذا المعنى يكاد أن
يكون في لذة السكر ، أو كدمنه في سائر اللذآت ؛ وذلك أن السكر بصير
بحالة لا يرى العيش ألامع السكر ، و يكون حال صحوه عنده كحالة من قد
15 لزمته هموم اضطرارية . و أيضاً ، فانّ ضراوة السكر ليست بدون ضراوة
الشهه ، بل أكثر كثيراً و بحسب ذلك ينبغي أن تكون سرعة تلاحقه و شدّة
الزّم و المنع منه أو كد . و قد يحتاج فيها إلى الشراب ضرورة في دفع الغم
18 في المواضع التي يحتاج فيها إلى فضل من الانبساط و من الجرأة و الاقدام

1- حتى : - B || 4- دنيا و دنيا : دنيا و دنيا B || 5- و أنفسها : أنفسها B || كظ:
تحفظ B || 7- فيه : في B || 16- كثيرا : - A || تكون : يكون B || سرعة : سرعته B ||
17- فيها إلى الشراب ضرورة - B ، الشراب ضراوة ضرورة A || 17- في دفع
الغم في المواضع التي يحتاج : - B || الجرأة : الحسرة A .

والتّهوّر . و قد ينبغي أن يحذر ولا يقرب البتّة ، فى التى يحتاج فيها إلى فضل
فكر وتبين و تثبت .

3 وقال فى الفصل الخامس عشر فى الافراط فى الجماع بعد قوله: إن
هذا أيضاً أحد العوارض الرديّة، و شرحه ما فيه من المضرات العظيمة بالبصر
وهدأ الجسد وغير ذلك. و ينبغي للعاقل أن يزم نفسه عنه، و يمنعها منه، و
6 يجاهدّها على ذلك. لئلا يغرى به و يضرى عليه؛ فيصير إلى حالة تعسر ،
و لا يمكن صدّها عنه و منعها منه، و يتدكّر، و يخطر بباله جميع ما ذكرنا فى
زمّ الهوى و منعه.

9 وقال فى الفصل السادس عشر، فى الولوج و العبت و المذهب: ليس
يحتاج فى دفع هذين، أعنى العبت و الولوج، و الاضرار عنهما، إلاّ إلى صحّة
العزم على تركهما، و الاستحياء و الأنفة منهما؛ ثم أخذ النفس بتدكّر ذلك
12 فى أوقات العبت و الولوج، حتى يكون ذلك العبت و الولوج عند نفسه بمنزلة
الرتيمة المذكورة. و قد حكى عن بعض العقلاء من الملوك، أنّه كان يولوج و
يعبت بشىء من جسده، و أحسبه بلحيته. و طال ذلك منه، و كثر قول من يقرب
إليه فيه. فكان السّهو و الغفلة يأتيان إلاّ رده إليه؛ حتى قال له بعض وزرائه
15 ذات يوم: يا أيّها الملك، جرّد لهذا الأمر عزيمة من عزمات أولى العقل!
فاحمرّ و استشاط غضباً؛ ثم لم يرعائداً إلى شىء من ذلك البتّة. فهذا الرجل،
18 أثارته نفسه الناطقة نفسه الغضبىّة بالحميّة و الأنفة، و صحّ العزم و تأكّد
فى النفس الناطقة حتى أثار فيها أثراً قوياً صار مذكراً به و منبهاً له عليه
متى غفل عنه.

1- وقد: قد A || فضل: افضل B || 2- تبيين: ومستبين || 5- وهد: وهو B || 6- يغرى:
يعرى B || تعسر: - B || 9- والمذهب: - B || 11- والانفة: والانف A || 12- عند
نفسه: نفسه عند A || 13- الرتيمة: الرقيمه B || المذكوره: المذكورة A || 15- الا:
- A || 19- صار: - B || 20- غفل: اغفل B ||

وقال في الفصل السابع عشر، في الاكتساب و الاقتناء و الانفاق:

إنّ العقل الذي خصصنا به و فضلنا به على سائر الحيوان غير الناطق، أدّى

3 بنا إلى حسن المعاش و ارتفاع بعضنا ببعض، فأنّا قلّ ما نرى البهائم

يرتفق بعضها ببعض؛ ونرى أكثر حسن عيشنا من التعاون و الارتفاق لبعضنا

من بعض. ولولا ذلك، لم يكن لنا فضل في حسن العيش على البهائم؛ و ذلك

6 أنّ البهائم، لمّا لم يكن لها كمال التعاون و التعاضد العقلي على ما يصلح

عيشها، لم تعد بسعى الكثير على الواحد منها، كما نرى ذلك للانسان. فإنّ

الرجل الواحد منّا، طاعم و كاس مستكنّ آمن، و إنّما يزاول من هذه

9 الأمور واحداً فقط؛ لأنّه إن كان حرّاً، لم يمكنه أن يكون بناءً، و إن كان

بناءً لم يمكنه أن يكون إسكافاً، و إن كان إسكافاً لم يمكنه أن يكون خياطاً.

وقال بعد قليل: وخير المقتنيات وأبقاها وأحمدها و آمنها عاقبة، الصناعة،

12 لاسيّما الطبيعّية الاضطراريّة، التي الحاجة إليها دائمة قائمة في جميع البلدان،

وعند جميع الامم. فإنّ الأغلاق و الذخائر غير مأمون عليها حوادث الدهر؛

ولذلك لم تعدّ الفلاسفة أحداً غنياً إلا بالصناعات دون الأملاك.

15 وقال في الفصل الثامن عشر، في طلب الرتب و المنازل الدنياويّة:

قد قدّمنا في أبواب من هذا الكتاب جمل ما يحتاج إليه في هذا الباب. غير أنّنا،

من أجل شرف الغرض المقصود بهذا الباب وعظم نفعه، مفردوه بكلام يخصّه

18 وناظمون ما تقدّم من المعاني فيه وضايمون إليه ما نرى أنّه يعين على بلوغه

واستتمامه.

2- الناطق: الناطقة || 3- المعاش: المعاش A || ارتفاع: ارتفاع B || 4- أكثر: - B

9- واحداً: واحد B || 12- الطبيعّية: الطبيعّية B || 13- مأمون: ساهون B || 16- من:

- B || 17- مفردوه: مفردوه B || 18- تقدم: تقدمت AB || انه: ان B || 19- استتمامه:

استتمامه B

فنقول: إنَّ من يريد تزئين نفسه و تشریفها بهذه الفضيلة، وإطلاقها وإيراحتها من الأسر والرقِّ والهموم والأحزان التي تطرحه و تفضي به إلى الهوى الداعى إلى ضدَّ الغرض المقصود بهذا الباب، ينبغى أن يتذكَّر و يُخطر بباله أوَّلاً ما مرَّ لنا فى فضل العقل و الأفعال العقلية؛ ثمَّ ما ذكرنا فى زمَّ الهوى و قمعه و لطيف مخادعه و مكائده، و ما قلنا فى اللذَّة و حددناها به؛ ثمَّ ليجد التثبَّت و التأمُّل، و يكرَّر قراءة ما ذكرنا فى باب الحسد، حيث قلنا: إنَّه ينبغى للعاقل أن يتأمَّل أحوال النَّاس، و ما ذكرنا فى صدر باب دفع الغمِّ، حتى يقتلها فهماً، و يستقرَّ و يتمكَّن فى نفسه، ثمَّ ليقبل على فهم ما نقول فى هذا الموضع.

أقول: إنَّه من أجل ما لنا من التَّمثيل و القياس العقلى، كثيراً ما نتصوَّر عواقب الامور و أواخرها، فنجدها و ندركها كأن قد كانت و مضت، فنتنكبُّ الضَّارة منها و نسارع إلى النَّافعة. و بهذا يكون أكثر حسن عيشنا و سلامتنا من الأشياء المؤذية الرديَّة المتلفة. فيحقِّق علينا أن نعظِّم هذه الفضيلة و نجلِّها و نستعملها و نستعين بها و نمضى أمورنا على إمضائها، إذ كانت سبيلاً إلى النَّجاة و السلامة، و مفضلةً لنا على البهائم، الهاجمة على ما لا تتصوَّر أواخره و عواقبه. فلننظر الآن بعين العقل البرىء من الهوى فى التَّنقُّل فى الحالات و المراتب، لنعلم أيها أصلح و أروح و أولى بالعاقل طلبه و لزومه، و نجعل مبدأنا بالنِّظر فى ذلك من هاهنا.

وقال بعد قليل، فأقول: إنَّ العقل يرى و يختار و يؤثِّر الشىء الأفضل الأرحح الأصلح عند العواقب، و إن كان على النَّفس منه فى أوائله مؤنة و

1- يريد: يزيد B || تزئين: يزئين B || 4- فضل: الفضل B || 5- قلنا: قننا A || و حددناها: و حددنا B || 11- نتصور: نتصف B || عواقب: العواقب B || 12- الضارة: الضار A || منها: ومنها B || 13- الرديَّة: - A || 19- ان: لان A ||

- شدة و صعوبة. وأما الهوى، فأنه بالصد من هذا المعنى، وذلك أنه يختار أبدأ ويؤثر ما يدفع به الشيء المؤذى المماس الملازق له في وقتة ذلك، و إن كان يعقب مضرّة من غير نظر فيما يأتي من بعد ولا رويّة فيه؛ 3
- مثال ذلك ما ذكرنا قبل عند الكلام في زمّ الهوى من أمر الصبي الرمد المؤثر لأكل التمر والتعب في الشمس على أخذ الاهليلج والحجامة و دواء العين. والعقل يرى صاحبه ماله وما عليه؛ و مثال ذلك، ما يعمى الانسان عنه من عيوب نفسه، ويبصر قليل محاسنه أكثر ممّا هي. و لذلك ينبغي للعقل أن يتّهم رأيه أبدأ في الأشياء التي هي له لاعليه، ويظنّ به أنه هوى للعقل، ويستقصي النظر فيه قبل إمضائه. والعقل <يرى> ما يرى بحجّة و عذر واضح. فأما الهوى، فأنه إنّما يقنع و يرى بالميل والموافقه، لبحجّة يمكن أن ينطق بها أو يعبر عنها. و ربّما تعلق بشيء من ذلك، وذلك إن أخذ يتشبه بالعقل، غير أنه حجاج ملجلج منقطع، و عذر غير بيّن ولا واضح. و مثال ذلك، حالة العشاق، والذين أغروا بالسكر أو بطعام رديء ضار، وأصحاب المذهب، و من ينتف لحيته دائماً و يعبت و يولع بشيء من بدنه، فان بعض هؤلاء إذا سئل عن عذر في ذلك، لم ينطق بشيء البتّة، ولا عنده في نفسه شيء يمكن أن يحتجّ به، أكثر من ميل إلى ذلك الشيء و موافقة و محبة طبيعّية غير منطقية. و بعضهم يأخذ ويحتجّ ويقول، فاذا نقض عليه رجع إلى اللّجاجه و إلى التّعلق بما لا معنى تحته، واشتدّ ذلك عليه و غضب منه، و أبلغ إليه، ثمّ ينقطع و يثوب بعد ذلك. فهذه الجملة

- 2- الملازق: الملازق B || 5- الاهليلج: الاهليلج A || 8- الاشياء: الاسنياء A ||
 الـتى: B || 9- ويستقصى: و ستوحى A || ما: A || 10- يقنع: يتبع AB ||
 بالميل: الميل AB || 12- أنه: أنه بها A || ملجلج: ملجلج B || 15- ذلك: ذلك B ||
 16- شيء: شيء به في A || 17- منطقية: منقطع B || 18- اللجاجة: اللجاجة A ||
 19- يثوب: يثور AB ||

كافية في هذا الموضوع من التحفظ من الهوى و المرور معه من غير علم به.
وإذ قد بيّنا ما في الترقى إلى الرتب العالية من الجهد والخطر و
3 اطّراح النفس فيسا لا تغتبط ولا تسرّ به إلا قليلاً، ثم تكون عليها منه
أعظم المؤن والشدائد ممّا كانت موضوعةً عنها في الحالة الأولى، ولا يمكنها
الاقلاع والرجوع عنه، فقد بان أن أصلح الحالات، حالة الكفاف والتناول
6 لذلك من أسهل ما يمكن من الوجوه وأسلمها عاقبةً . ووجب علينا أن نوثر
هذه الحالة و نقيم عليها إن كنّا نريد أن نكون ممّن سعد بعقله وتوقّى به
الآفات الرابضة الكامنة في عواقب اتّباع الهوى وإيثاره، ويكمل لنا الانتفاع
9 بالفضل الانسى، وهو النطق الذي فضّلنا به على البهائم. فإن نحن لم نقدر عليه ولم
نملك الهوى هذه الملكة التامة، التي نطرح معها عنّا كلّ فاضل عن الكفاف،
فلا أقلّ من أن يقتصر من كان معه منّا فضل على الكفاف، على حالته المعتادة
12 المألوفة.

وقال في الفصل التاسع عشر، في السيرة الفاضلة: إن السيرة الفاضلة
التي بهاسار وعليها مضى أفاضل الفلاسفة، هي بالقول المجمل، معاملة الناس
15 بالعدل، والأخذ عليهم بعد ذلك بالفضل واستشعار العفة والرحمة والنصح
للكلّ والاجتهاد في نفع الكلّ، إلا من بدأ منهم بالجور و الظلم و سعى
في إفساد السياسة وأباح ما منعه و حظرته من الهرج والعيث والفساد. ومن
18 أجل أن كثيراً من الناس تحملهم الشرائع والنواميس الرديّة على السيرة
الجائرة كالدّيسانينة والمحمّرة و نحوهم، ممّن يرى غش المخالفين لهم

1- به: -B 2- بينا: اثبتا B ، أتينا A 3- اطراح: اطرح B || عليها: عليه B ||
4- عنها: عنه B 6- لذلك: ذلك B 7- توقى: توقا B 9- الانسى: الاسنى B ||
10- الملكة: المملكة A 16- وعليها مضى: ومضى عليها B 17- و خطرته:
وخطرية B ||

واغتيا لهم، والمانية فى امتناعهم من سقى من لا يرى رأيهم و إطعامه ومعالجته
 إن كان مريضاً، ومن قتل الأفاعى والعقارب ونحوها من المؤذية التى لا طمع
 فى استصلاحها وصرفها فى وجه من وجوه المنافع، و تركهم التّطهّر بالماء 3
 ونحوها من الامور التى يعود ضرر بعضها على الجماعة و بعضها على نفس
 الفاعل لها، ولم يمكن نزع هذه السيرة الرديّة عن هؤلاء و أشباههم إلاّ
 من وجوه الكلام فى الاراء و المذاهب، وكان الكلام فى ذلك ممّا يجاوز 6
 مقدار هذا الكتاب و مغزاه، لم يبق لنا من الكلام فى هذا الباب إلاّ التذكير
 بالسيرة الفاضلة التى إذا سار بها الانسان سلم من الناس وأعطى منهم المحبّة،
 فنقول : 9

إنّ الانسان إذا لزم العدل والعفة وأقلّ من مما حكاة الناس ومجازبتهم
 على الأمر الأكثر، و إذا ضمّ إلى ذلك الافضال عليهم والنصح والرّحمة لهم،
 12 أوتى منهم المحبّة. وهاتان الخلتان هما ثمرتا السيرة الفاضلة. وذلك كافٍ
 فى غرضنا فى هذا الكتاب .

وقال فى الفصل العشرين، فى دفع الخوف من الموت : إنّ هذا
 15 العارض ليس يمكن دفعه عن النفس كتملاً، إلاّ بأن تقنع أنّها تصير من
 بعد الموت إلى ما هو أصلح لها ممّا كانت فيه . و هذا باب يطول فيه الكلام
 جداً جداً إذا طلب من طريق البرهان دون الخبر. ولا وجه للكلام فيه البتّة،
 18 لاسيّما فى هذا الكتاب لأنّ مقداره كما ذكرنا قبل، يجاوز مقداره، فى شرفه
 و فى عرضه و فى طوله ؛ إذ كان يحوج إلى التّظرف فى جميع المذاهب و
 الدّيانات التى ترى و توجب للانسان أحوالاً من بعد موته، والحكم بعد

1- المانية : المائة B || 2- طمع، يطمع B || 3- استصلاحها : استصلاحه B ||
 15- كملاً : كاملاً B || نصير : يصير A || 19- وفى طوله : وطوله B ||

- لمحققها على مبطلتها، وليس لصعوبة مرام هذا الأمر و ما يضطرّ و يحتاج إليه فيه من طول الكلام حدّ . فنحن لذلك تاركوه ، ومقبلون على اقناع من يرى ويعتقد أنّ النّفس، تفسد بفساد الجسم، بأنه متى أقام على الخوف من الموت كان مائلاً عن عقله إلى هواه . فنقول :
- 3
- إنّ الانسان على ما يقول هؤلاء، ليس يناله بعد الموت شيءٌ من الأذى البتّة ، إذ الأذى حسّ، وليس الحس إلّا للحى ، وهو في حال حياته مغمور بالأذى منغمس فيه، والحالة التي لا أذى منها ، أصلح من الحالة التي معها الأذى . فالموت إذاً أصلح للانسان من الحياة .
- 6
- وقال بعد قليل: وأيضاً فأنّى أقول إنّي قد بيّنت أنّه ليس للخوف من الموت وجه على رأى من لم يجعل للانسان حالة و عاقبة يصير اليها بعد موته . وأقول : إنّّه يجب أيضاً في الرأى الآخر، و هو الرأى الذى يجعل لمن مات حالة و عاقبة يصير إليها بعد الموت، أن لا يخاف من الموت الانسانُ الخيّر الفاضل المكمل لأداء ما فرضت عليه الشريعة المحقّقة، لأنّها قد وعدته الفوز والراحة والوصول الى النّعيم الدّئم . فان شككّ شكّ في هذه الشّريعة، ولم يعرفها ولم يتيقّن صحّتها، فليس له إلّا البحث و النّظر جهده وطاقته .
- 12
- 15
- 18
- فان أفرغ وسعه وطاقته وجهده غير مقصّر ولا وان ، فانّه لا يكاد يعدم الصّواب؛ فان عدمه - ولا يكاد يكون ذلك - فالله أولى بالصّحّح عنه والغفران له، إذ كان غير مطالب بما ليس فى الوسع ، بل تكليفه و تحميلة - عزّ وجلّ - لعباده، دون ذلك كثيراً .

1- لصعوبة : بصعوبة A || 2- تاركوه : لتاركوه B || 3- بفساد : نقساد B ||
 6- الحس : للحس A || للحى : الحى A || حال حياته مغمور بالأذى منغمس فيه :
 - B || 7- أذى : الأذى B || 9- بينت : بنيت B || 11- يجب : يجيب B ||
 13- المكمل : الكمل B || 15- وطاقته : وجهده + A || 18- تكليفه : تكفيله A ||

هذا، فصّ قوله وحاصل ما جعله طبياً روحانياً بزعمه، ممّا أورده
 في فصول كتابه . و تأملناه ، وما هو ممّا يكون للنفس طبياً : ولاممّا يكون
 3 لها في الغرض المقصود فأكهمة ولا أبأ؛ بكونه كسابقة لا يجمع الله للنفس بمثله
 شملاً ، ولا يجعل لها به في منعها هو اها منفعة أصلاً . ذلك بأنّه بجملته على
 تغاير ما تكلم عليه ، وكون بعض الفصول متضمناً غير ما يسوق الغرض
 6 إليه ، من قبيل كونه ممتنعاً أن يقع به انتفاع ، ثمّ و من قبيل تفويضه الأمر
 في القيام والتغيير والالتزام إلى النفس التي لا انبعاث لها من ذاتها للنهوض
 في المبعوث عليه ، كقول واحد في المعنى على ما بينه . ولئن كان الجواب
 9 عنه قد انطوى فيما تقدم ، فمن مقبّل نقول :

إذا كانت النفس بما بينه من الأمور المتكلم عليها، عليةً ، فمن
 أين لها القيام بازالتها عن ذاتها ، ولقاء ذاتها بما لا تريده ذاتها ، وهي خالية
 12 ممّا يكون باعثاً لذاتها على مخالفة ذاتها ، ووجه قدرتها ، إلى ما يتعلق
 بمصالح جسمها التي لها أقيمت ، فجعلت كما لآله من دون مصالح ذاتها التي
 لا تحصل لها إلاّ بباعث و مانع هو غيرها؟! و هل الاعتقاد في اكتفاء النفس
 15 في اقتناء مصالح ذاتها بذاتها ، و نهوضها من غير معين لها من خارجها ، و
 أمور تستعين بها عكوفاً عليها، على تبرئة ذاتها ممّا هو سقم لها ، إلاّ اعتقاد
 فاسدٌ ، ورأى عن الحق مائدٌ؟! هذا قوله في الفصل الثالث، بعد شرح أمور
 18 وإيراد ما يكون عوناً على التلطّف في إزالة العوارض الرديّة ، ولم يذكر
 شيئاً من ذلك ، ولا فائدة في مثله .

وقوله في الفصل الرابع ، شهادة بصحة ما قلناه: من عجز النفس
 عن مصالح ذاتها بذاتها. إنّ كلاً ممّا لا يمكنه منع الهوى محبّةً منه لنفسه

4- بجملته : لحملته B || 7- التغيير : التغيير B || 12- مخالفة : لمخالفة B ||
 14- اكتفاء : اكتفاء B || 18- يذكر : من ذلك + شيئاً B -

و استحساناً لأفعاله ؛ فهو نقض لما توحىه مباني كلامه في تعديق منع النفس
هوها بذاتها ، ولأفائدة فيه .

3 وقوله: فلينظر بعين العقل الخالصة المحضة إلى خلأته وسيره، و

أنه لا يكاد يتبين ما فيه من المعايب والضرائب الذميمة، و أنه متى لم
يعرفه لم يقلع عنه، إذ ليس يشعر به، فضلاً عن أن يستبحه: فمناذ عليه باختلال
6 مسالك نحلته؛ فمن المعلوم أن النفس إذا كانت مقبلة على الأفعال التي تهواها
و تستحسنها، فمن أين لها أن تنظر بعين العقل الخالصة المحضة، التي لو كانت

لها، لكانت لاتتبع هوها؟! وهل ذلك إلا كلام صادر من غير بيان؟

9 و قوله: إنه ينبغي أن يسند أمره إلى رجلٍ عاقلٍ يعرفه ما فيه من

المعائب والمذام ، و يلتزم له المنه على ذلك، قول موجب ما أوجبناه من
حاجة النفس إلى المعلم المسدد المؤاخذ بحقائق التعليم، الذي أنكره أولاً،
12 وأن يكون في عالم النفس من جهة الله تعالى من يعلم و يعرف، و يقر به
الآن بقوله! وإذا كان الأمر على ما أوجبناه، فلا فائدة فيما كتبه. هذا، والذي

ذكره في هذا الفصل ليس يتعلق بطب؛ ولا ما أوجهه باسناد المرء أمره في
15 معرفة معائبه و مذامه إلى غير يعرفه إيها، من حصول العلم، بكافٍ في

براءة الذات منها، مع كونه غير فاعل إلا ما يزداد به عيباً ، كالعليل المزمن
المستسقى الذي لا يطلب إلا الأكل الذي يزداد به علته. وما ينفع هذا العليل

18 قول طبيب له: أعلم أن هذه العلة خبيثة صعبة مزمنة غير مفارقة إلا بالعناء

والحمية : من غير أن يحفظه من خارجه، فلا يكله الى نفسه، و يمنعه عن
الأكل، ويلزمه شربة الأدوية المكروه إليه أن يشربها، و يعزم عليه أن يقتصر

6- مقبلة: مقابلة A || 8- الا: B || 9- انه: ان AB || 11- أنكره: أنكر AB ||

وأن: أن AB || 19- فلا: ولا AB || 20- المكروه: المكروهة AB || يقتصر: يقتصر A ||

عليها؟ وإذا كان ذلك كذلك، فلا فائدة في تعريف معرفٍ غيره معائبه؛ و هي التي يهواها و يستحسنها ويميل إليها.

3 وقوله في الفصل الخامس، في العشق و كيفية اللذة والالف، وأنه

يجب الاحتراس منه بتمرين العادة بمفارقة المألوف والتجافي عنه، قول، لا منفعة فيه. وكيف تفارق النفس ما قد ألفتته و تحترس منه، وعندما أنه هو

6 المأثور والخير المطلوب، و أن الذي هي فيه، هو خير لها من غيره. وقد

شهد بصحة ذلك قوله في هذا الفصل في معنى الخنثين والغزلين من الرجال، و كون من ميّزهم من هذه الرذيلة، كههم من حيث الطبيعة. فالنفس مادامت

9 في رتبة النفسية، لا ترى إلاّ فعل ما تهواه. وإذا كانت النفس لا تنبعث في

أفعالها من ذاتها إلاّ فيما يجري هذا المجرى من محبة معشوق و مألوف و محسوس و نيل لذّة و غلبة و قهر و سلب و تمول و كذب و مكر و حيلة

12 في التوصل إلى إقامة غرض بحسب ما جعل إليها من عمارة جسمها و حفظها،

فتكون حيوانا طبيعيا، فممتنع منها فعل من ذاتها يخالف هذه الأمور، إلاّ بباعث هو غيرها. وفي امتناع الأمر إلاّ أن يكون كذلك، بطلان قوله في

15 غرضه المقصود.

وقوله في هذا الفصل في اللذة، أنها ليست بشيء سوى إعادة

ما أخرجته المؤذى عن حالته تلك التي كان عليها على النحو الذي ذكره ومثله،

18 فقال: كرجل خرج من موضع كنين. ثم سار في شمس صيفية حتى مسّه الحرّ،

ثم عاد إلى مكانه ذلك، فأنّه لا يزال يستلذ ذلك المكان حتى يعود بدنه إلى الحالة الأولى: قول موجب ما هو محال. ذلك بايجابه أن اللذة هي

4- عنه: عليه A || 6- هو خير: خير B || 11- وسلب: - B || 13- فممتنع: ممتنع

B || 16- ليست: ليس A || 17- كان: - A || 19- يستلذ: يتلذذ B

3 الحالة الأولى التي عاد إليها المتأذى بحرّ الشّمس، وكون الكائن في تلك الحالة، الذي هو المستكنّ في الموضع الكئيب، الذي لم يلق حرّ الشّمس، غير واجد ما يجده الذي مسّه حرّ الشّمس، وعاد إليها من اللذّة، فأنّ من المعلوم أنّ الذي لم يلق حرّ الشّمس ولا يجد الأذى، لا يحنّ إلى الظلّ ولا يستلذّ الماء البارد كما يستلذّه المتأذى بالحرّ. وإذا كان ذلك كذلك، فقد ظهر كون ما قاله: أنّ اللذّة هي تلك الحالة الأولى، محالاً. ثمّ أوجب يقوله ما قاله، أنّ اللذّة لا توجد إلاّ بعد تقدّم ما يكرهه، وأنها تزول ولا تثبت. وذلك أمر غير مستمرّ في كلّ اللذات؛ فمن اللذات ما هو سرمدى لا يزول، ويوجد لأعن مكروه يتقدّمه، مثل لذات الآخرة الموعود بها في الجنّة، التي لا مكروه فيها ولا زوال لها.

والذي نقوله في اللذّة، إنّما هي مصير الذات بما كان كاملاً لها، 12 أمراً كاملاً، له الغنية. وهي فيما كان محسوساً بعد وجودها زائلة، بكون ما كان به كماله مفارقاً مغايراً، كلذّة التّقاء الحاسّ بالمحسوس وزوالها بالمفارقة، وكلذّة الحبيب بالاجتماع مع المحبوب وزوالها بالمفارقة. و 15 فيما كان معقولاً، غير زائلة ولا مفارقة، بكون ما كان كاملاً له غير مفارق ولا متغاير، كلذّة النفس في تصوّر ما هو كمال لذاتها، وبقائها على حالتها بكون ما فيه كمالها في ذاتها باقياً غير زائل.

18 وقوله في الفصل السادس، في العجب و دفعه عن النفس: أنّ يكمل الرّجل اعتبار مساويه ومحاسنه إلى غيره على ما ذكرنا، قول مثل سابقه، ولا

1- الحالة: - B || 3- واجد: واحد B || 4- الظل: ظل B || 6- من «هي» إلى «اوجب»: - B || 7- من «يقول» إلى «اللذّة»: - B || 9- ويوجد: ولا يوجد A || 11- نقوله: نقول B || 13- كماله: كمال A || مغايراً: - B || 16- ولا متغاير: متغايرة B || تصور: تصورها B || 18- وقوله في الفصل السادس: - A || 19- ما: - B

- فائدة مع بياننا خطأه و قلّة الانتفاع به ، فى التكرير و إعادة القول عليه .
وقوله فى الفصل السابع ، فى الحسد: قول يجرى فى امتناع وقوع
3 الانتفاع فى الغرض المقصود بالكتاب بو كوله الأمر فى محو الحسد عن النفس ،
إليها ، مجرى غيره من سابقه و تاليه ، لا يتعلّق به طبّ ، لعجز النفس عن القيام
بما وكله إليها ، من الاجتهاد فى محو الحسد و غيره من الأمور التى هى منها
6 كالأعمال عن ذاتها ، و إبعادها منها . وأنسى يتمّ للنفس إبعاد ذلك و أمثاله عن
ذاتها ، ولها قدرة ممنوحة و آلات موهوبة عوناً لها على ما تريده و تهواه ،
كالعين تبصر بها الموجودات المشتهاة المرغوب فيها من مأكول شهى و ملبوس
9 حسن مطلوب و مرغوب حسن فيه مرغوب ، و كالأذن تسمع بها الأصوات
الطيّبة والألحان الشجية والنغمات المطربة ، و كالأنف تدرك به النسيم
الطيب والروائح الطيّبة ، و كالقلم تدرك به المذاقات الطيّبة والأطعمة
12 اللذيذة ، و كالبشرة تدرك بها اللينة و النعومة؟! كيف يتصور فى النفس
قعود عن طلب هذه الأمور كما قلنا ، وأمرها فيها نافذ مستمر على نظام بحسب
اختيارها ، فلا تطلبها ولا تتمنّاها ، ولا تحسد الغير عليها إن عجزت عن تموتّها
15 و تحصلها كلاً ، إلاّ بباعث من خارجها كما قلنا ، يمنع ويقهر ويبعث ويعلم
ويهدى؟!!

هذا ، والخطأ الأكبر ، تسمية النفس عقلاً ، وليست كذلك؛ وإنّما
18 يقال على النفس إنّها عقل ، لا لأنها عاقلة لذاتها ، بل لكونها بالقوّة عقلاً؛
و إذا استفادت المعالم الإلهيّة ، وأقامت المناسك الشرعيّة ، فعقلت ذاتها
عن اتباع هواها ، استحققت أن تكون عاقلة . فأما وهى تابعة هواها متبعة

1- القول: قول A || 2- وقوله فى الفصل السابع: -A|| 3- محو: محوى A || 5- محو:
محوى A || 6- كالأعمال: كاعلال B || 7- وآلات: وآلة A || 8- المشتهاة: المشتهاة
AB || 12- بها: به AB || 17- وليست: وليت B || 20- هواها: لهواها A .

مرادها وطغواها ، فهي في الرتبة قائمة بالقوة إلى ان تنبعث في العلم والعمل .

3 ثم وكوله الأمر في سلب ذاتها الرذائل التي هي منها كالأعلال،

إلى ذاتها ، وهي خالية مما يكون باعثاً لها من ذاتها على تلك الأمور المبعوثة عليها. ثم عده ما هو طبّ جسمانيّ بذكره ما يورث الحسد من الغمّ والحزن

6 اللذين يورثهما السهر وسوء المزاج و رداة اللّون بحسب ما ذكره، فيما

يكون طبّاً روحانيّاً ؛ وكان يكون كذلك ، لوقال ممّا يحدث في النفس بالحسد من الأمور التي تضرّها في ذاتها ، ما يوازن السهر وسوء المزاج

9 و رداة اللّون وغير ذلك من الجسم على ما شرحه، ولم يذكر شيئاً من ذلك.

فليس بطبّ روحانيّ . فهو الخطأ.

قوله في الفصل الثامن ، في الغضب ، قول يجري مجرى غيره ،

12 ولا فائدة في تكرير الخطاب عليه ؛ وفيما سبق غنية عنه .

وقوله في الفصل التاسع، في الكذب، قول لا تتعلق به فائدة، وكيف

لا تكذب النفس ، وهي في كلّ أحوالها تابعة هوأها طالبة نيل مرادها على

15 أيّ حالة كانت ، و خالية من علم ما يعقلها عن قول المحال ، فتكون

صادقة؟! كلا!!

و ما ذكره من قسميه ، و كون أحدهما جائزاً مستحسناً ؛ فلو كان

18 يعلم مضرة الكذب بالنفس ، لما أجاز لها ما أجازها . هذا ، والصدق الذي

1- فهي : - A || 6- المزاج : الامزاج B || 7- ما : ما AB || 8- تضرها :

تضرها B || 11- قوله في الفصل الثامن : - A || مجرى : مجراهى A ||

12- الخطاب : الخطأ B || 13- وقوله في الفصل التاسع : - A || 14- تابعة :

باقية B || 15- ما : لا B || فتكون : فيكون B || 16- وكون احد هما جائزاً و

مستحسناً : - B || 18- اجازها : اجاهه A ||

هو فضيلة في النفس، ليس بكلية فيها؛ فان منه ما هو مضره للنفس، كالغيبه التي هي وإن كانت صدقاً، فهي معدوده فيما يكون خارجاً في معراض ما يكون ذمماً للغير. فكيف الكذب الذي هو الرذيلة؟! 3

و قوله في الفصل العاشر، في البخل، أنه لا ينبغي أن يقال باطلاق كونه من عوارض الهوى، للامور التي ذكرها، خوفاً من الفقر و نظراً في العواقب و حوادث الدهر. وأنه ينبغي أن يقصد إلى مقاومة ما كان من هذا العارض عن الهوى فقط؛ فهذا المقدار من هذا العارض، هو الذي ينبغي أن يصلح ولا يقارن الهوى عليه؛ وهو البخل: قول تنطوي فيه أمور تصورها محال و اعتقادها سقيم، ما للحق فيه مجال. منها: 9

قسمته البخل إلى مامنه من أحكام الهوى، وإلى مامنه من احكام العقل. و ذلك محال. فان تضبط النفس بما لها و البخل به و الشح عليه، ليس إلا ما يوجبها من التمول و طلب الاستكثار لبدنها و جسمها، كتمويل الفأرو النمل و الخفّاش و أمثالها، لالذاتها. و منها تصوّره أن ما تضبط به النفس للحوادث و الأمن من الفقر و النكبات هو الذي يوجب العقل، لعود المنفعة على الذات؛ و ذلك محال باطل. فان من المعلوم أن المدخر للنكبات و المحن إنما تدخره النفس لدفع بليّة و علة من جسدها لالدفع بلايا و أعلال نفسانية عنها. ولو كان ما كان، لدفع ما يدفع عن الذات من علة نفسانية، كانت لا تدخر و لكانت تعطى و تنفق في وجوه البرّ و المصالح الدينية العائد نفعها على الذات و لا تخاف الفقر كما لا يخاف ذو ديانة و اعتقاد إلهي، الموت و لا الفقر، و لا يبالي بما

- 1- ليس: فليس AB || فان منه: + B || 2- كانت: كان AB || فهي: فهو AB || 4- و قوله في الفصل العاشر: - A || 5- ذكرها: ذكر B || 6- الدهر: الدهور B || 7- فهذا؛ هذا B || 8- الهوى عليه: عليه الهوى A || 10- الى: لا B || 14- الذات: لذات B || 15- للنكبات: النكبات B ||

3 يصيب جسده من مكروه كسقراط و فيثاغورس و أمثالهما في زهدهما من
 القدماء . و كعلی بن أبی طالب وصی نبی رب العالمین صلوات الله علیهما،
 الذي كان في صومه محتاجاً إلى ما يفطر عليه، و كان له و لمن في داره أقرص
 أربعة ليفطر عليها، فجاءه المسكين و اليتيم و تعرضا للسؤال بباب داره. فدفع
 الكل اليهما، و لم يبال بجوعه و جوع من في داره، طلباً لاصلاح ذاته بالاضافة
 6 و الانعام و الصدقة و البذل. و أبی ذر الغفاری الذي لا يبيت معه في داره ما
 يفضل عنه، لقلّة مبالاته بالفقر، ثم بالموت. و أمثالهما من المتأخّرين. و كيف
 يكون من البخل ما يكون محموداً، و لا يوصف به ملك مقرب و لاني مرسل
 9 و لا وصی مفضل و لا إمام موكل و لا عالم مكمل؟ كلا...!!

و منها، تفويضه الأمر فيما و كله الى النفس من مقاومة هواها في
 ذلك إلى كفايتها بذاتها. و هل المتضبط بالقنيات و الشّاح بها، إلا ذات
 12 النفس التي لا تهوى و لا تختار إلا ذلك، طلباً لاستدامة اللذات و البقاء
 الطبيعي؟

و قوله في الفصل الحادي عشر، في الفكر و الهم، هو حث على
 15 عمارة الجسد، و هو متعلق بالطب الجسماني. و كيف يكون ذلك طبياً
 روحانياً، و مصلحة النفس ممّا يتعلّق بذاتها، في الفكر الذي منع أن
 يكون لها. و مثل هذا هذيان لا تتعلّق به فائدة للنفس. فمن المعلوم أن النفس
 18 إذا لم تفكر و لم تهتم بمصالح ذاتها، من جهة باعث من خارجها، أو لم-
 تقبل منه فتتوفر على ما يصلح جسدها، هلكت و بطلت كأ نفس أنواع الحيوان.

2- نبی: B || 3- عليه، به عليه A || 5- ولم: لم B || 6- ذر الغفاری: ذی الغفار B ||
 بيت: بيت B || 9- كلا: A || 10- فيما: فيه B || 12- تهوى: تهوا B || 14-
 و قوله في الفصل الحادي عشر: A || 17- لها: B || مثل: مثاها B || تتعلق: يتعلق
 AB || 18- جهة: جهتها B || أولم: ولا AB || 19- فتتوفر: فتوفرت AB ||

- وقوله في الفصل الثاني عشر، في دفع الغم: إنَّ الأكثر غمّاً
من كانت محبوباته وملكاته أكثر، والأقلّ غمّاً من كانت محبوباته ومقتنياته
أقلّ؛ و حسب كثرتها وقلّتها عند فقده إياها يكون غمّه: وإن كان صحيحاً
و حقّاً صريحاً، فليس ممّا ينفع؛ أو ممّا يكون طبياً روحانياً، مجرد
قوله، بعثاً للنفس على قطع موادّ الهموم و الغموم عنها بالامتناع عن الجمع
و التّموّل، مع العلم بعجزها عن مخالفة ذاتها فيما تهواه، و قلّة إمكانها
الامسك عن استحسان ما تفعله و استصواب ما تأتيه و تذرّه، كالسكران
الذي لا يفعل إلاّ ما يريد ولا يستحسن إلاّ ما يفعله، غير مفكّر فيما يعقبه فعله.
مع اليقين بأنّها لو ملكت الشّرق لنازعته ذاتها إلى تسلّك الغرب، على ما
تقدّم الكلام على مثله. و إنّما يكون طبياً روحانياً، ما كان فاعلاً في ذات
النفس ما تصير به قالية للمذامّ تاركة ما يوجبه هواها من الأمور المخالفة
لأوامر الله في مناسك دينه على ما نبيّنه كما وعدنا في صدر الكتاب. و ما
تضرّ نفساً ملكاتها ومحبوباتها، ما حافظت على إقامة مناسك الدّين و سننه،
فجعلتها قطباً تدور عليه في أفعالها وأنحائها، فتكون لها آلة في إصلاح ذاتها
وعمارة آخرتها!!

- وقوله في الفصل الثالث عشر، في الشرّه: إنّّه من العوارض الرديّة
للنفس، وإنّ له ضراوةً و استكلاباً يعسر على النفس التّزوع عنها، قول،
هو فيما جعله موكولاً إلى النفس دفعاً عنها، و صدور الجواب عمّا هو
مثله فيما سبق، كغيره. وما يقع انتفاع في تكرير الخطاب عليه.
وقوله في الفصل الرابع عشر، في السكر، قول خارج عمّا يكون

1- وقوله في الفصل الثاني عشر: - A || 3- وحسب: بحسب A || 5- بعثاً: لعنأ B ||
الجمع: الجميع A || 7- ما: وما B || 12- لاوامر: لامر B || 16- وقوله في الفصل
الثالث عشر: - A || 18- عنها: عنه B || 20- وقوله في الفصل الرابع عشر - A ||

طباً روحانياً. فكيف يكون طبياً، وقد شهد بقوله: إنه لا يجب البتة القرب
منه في الأمور التي يحتاج فيها إلى الفكر، وما يحتاج فيه إلى الفكر، هو الذي
تتعلق به مصالح الذات من دون الجسد؟ وإذا كان السكر من الأمور التي 3
تستضر بها النفس، وكان السكر لا يكون إلا عن شرب المسكر، وكان العلم
محيطاً بفعل أي مقدار يشرب منه... وإن كان أقل قليلاً، وكان القليل منه فاعلاً
في النفس منعاً إيّاها من الفكر في مصالحها، وكان الفكر فيما يتم به كمال 6
الذات، كان من ذلك الحكم، بكون إجازته شرب القليل منه، محالاً باطلاً،
وغير داخل فيما يكون طباً روحانياً.

وقوله في الفصل الخامس عشر، في الإفراط في الجماع: إنه أحد 9
العوارض الرديئة، فإنه عائد بالمضرات العظيمة هداً للجسد وإضراراً
بالبصر، وإنه يجب زم النفس عنه: فهو داخل فيما يكون طباً جسمانياً لاطباً
روحانياً. والمنكور من قوله، تعليقه الأمر في زم النفس عنه بها، وما تطلب 12
هي إلا اللذات ونيل المباحي والارادات. وفيما تقدم من الكلام على مثل
ذلك غنية عن التطويل بالاعادة.

وقوله في الفصل السادس عشر، في الولع والعبث والمذهب، إنه 15
ليس يحتاج في هذه الأمور إلا إلى صحة العزم على تركها، فإن النفس
الناطقة تثير النفس الغضبية، وتمنع... قول كغيره. وكيف تنبعث النفس

1- روحانيا: روحياً B || وقد: قد A || 3- تتعلق: يتعلق AB || 3 ، 4- وإذا كان
السكر من الأمور التي تستضر بها النفس: - B || 4- وكان: كان A || 5- يشرب منه:
يشرب منها منه فيها B || 5- القليل: الفعل B || 9- وقوله في الفصل الخامس عشر:
- A || 10- عائد: - B || 11- النفس: النفس الهوى B || 15- وقوله في الفصل
السادس عشر: - A || والمذهب: والملاهب B || 16- الا إلى صحة: إلى الاصلحة
B || 17- تنبعث: نبعث B ||

لمنازعة ذاتها على أمرتهواه؛ والذي يردعها عن هواها في ذاتها، خامدة ناره
غير قائمة آثاره؟ ولو كان يصح منه الحمية والأنفة من الامور المضرة
بذاتها كما يصح منها ذلك فيما يتعلّق بفساد جسمها وبطلان مرادها في نيل
اللذات، لكانت لاتناسب البهائم ولاتشابه السكارى. فأما وحميتها و
تعصّبها وتشدّها كلها لاتكون إلا فيما يفيدها نيل الهوى، فهي لاتقلع عمّا
جرت به عادتها في مثل ذلك إلاّ بمعاونة أشياء هي غيرها. وتفيق من سكرتها
كما يفيق السكران، فيستقبح ما كان يستحسنه في حال سكره.

وقوله في الفصل السابع عشر، في الاكتساب والانفاق، قول
لايتعلّق بطب روحانى؛ بكونه سالكا فيه شعب الطالبين للدنيا، وطيبة
العيش فيها؛ والاكتساب النفسانى هو الذى ينفع ويعود بكمال النفس في
ذاتها تقويماً وأفعالها، وتصوّراً لعالم الالهية في اعتقادها وأقوالها؛ لاما
ذكره من طيبة العيش، و ما شرحه؛ وما هو في بعده به عن غرضه إلا كهو
ينفى غيره.

وقوله في الفصل الثامن عشر؛ في الرتب والمنازل الدنياوية، قول داع
الى الاقتصار على ما يفيد طيب العيش والسلامة من الآفات الدنياوية. و لئن
كان ذلك هو الواجب أن يطلب، فأنسى للنفس أن يكون لها ذلك، وهى ترى
أنّ الغالب أحسن حالاً من المغلوب والامر أعلى درجة من المأمور والقاهر
أعزّ من المقهور. وعلى ذلك، فلا تطلب إلاّ الغلبة والقهر والأمر والسلب و

1- خامدة: خامدة B || ناره: ناره B || 2- الحمية... يصح: + B || 5- تكون:
يكون AB || عما: مما B || 6- هى: هو A || 7- كما: - B || يستحسنه:
يحسنه B || 8- وقوله: قوله A || في الفصل السابع عشر: - A || 11- لعالم: العالم
A || 12- وما: - A || 13- ينفى: بنفى A ، نفي B || 14- «وقوله»...
«عشر»: - A || قول: وقوله A ||

التطاول من دون الخضوع والتدلل والخشوع وطلب الكفاف. وما المعنى فيما دعى إليه بهذا القول، إلا كغيره الذى ليس بكاف فيما يكون طبياً روحانياً. 3

وقوله فى الفصل التاسع عشر، فى السيرة الفاضلة، قول جارٍ مجرى غيره. فما للنفس من ذاتها قيام بالعدل وإحسان السيرة كما شرحه. وكيف تكون عادلة ومحسنة وممسكة عن القبائح والمنكرات، وهى لا ترى حسناً إلا ضدّ هذه الامور كالسكران على ما ذكرنا قبل ذلك؟ وكيف يكون صحيحاً قوله: إمكان منع الديصانيّة وأمثالهم عمّا عليه اعتقادهم، ببسط الكلام الذى ذكر أنّه يجاوز حدّ كتابه، وإقلاعهم عن اعتقادهم، وأنفسهم لا تقبل من ذاتها إلا بالمنع القهرى واليد القويّة من خارجهم؛ وكان يكون طبياً روحانياً لو سلك غير هذا المسلك كما تقدم الكلام عليه من قبل؟ 9

وقوله فى الفصل العشرين، فى دفع الخوف من الموت، إنّّه على رأى من يرى أن لبقاء النفس بعدمفارقة الشخص، فلا يجب خوف من الموت بفناء النفس، وهو راحة لها من مقاسات الآلام المتعلقة بالحس؛ وإنّّه على رأى من يرى أن للنفس بقاءً بعد مفارقتها شخصها وعاقة، فلا خوف من الموت أيضاً، ما عمل بأحكام الشرع وأقيمت مناسكه: قول حق، لا ما أعقبه بقوله: فان شكّ شكّ فى هذه الشريعة، ولم يعرفها ولم يتيقن صحّتها، فليس له إلاّ البحث والنظر جهده وطاقته. فان أفرغ وسعه غير مقصّر ولا وان، فانّه لا يكاد يعدم الصواب. فان عدمه ولا يكاد يكون ذلك، فالله أولى بالصّفح عنه والغفران له، إذ كان غير مطالب بما ليس فى الوسع: 12 15 18

4- وقوله فى الفصل التاسع عشر: -A || 5- فما: فيما A || 8- امكان: ان كان B ||
وامثالهم: واهمالهم A || 12- وقوله فى الفصل العشرين: -A || 14- الآلام: الالم
A || 16- واقيمت: واقيم AB ||

- الذى أوجب به السلامة لمن شك فى الشريعة ولم يعرف شيئاً منها واجتهد
فى البحث والنظر وأفرغ وسعه وطاقته ولم يزل بشكّه، و أن الله لا يؤاخذ
3 بذلك؛ فإنّ الأمر بخلاف ما أورده وضد ما تخيل اليه واعتقده. فإن الشاكّ
فى الشريعة ومناسكها الجاهل بسنّتها القاعد عن العمل بها والمثابرة عليها،
نفسه فى كونها باقيةً على عاداتها الجارية وأفعالها الحاصلة منها الصادرة
6 عنها إلى الوجود على قضايا هواها وأحكام المزاج الذى عنه كان وجودها
على الأمر الذى هى فيه، كأخواتها من أنواع الحيوان والوحوش، إذ شكها
قعدبها عن المشكوك فيه. ونفس تكون بهذه المثابة، تحت غضب الله عزّ وجلّ
9 و سخطه. وأنّى يكون لها غفرانٌ، ولم يحصل لها ما قوم ذاتها و راضها،
فتستحقّه؛ هذا، والشرائع والأعمال المفروضة المسنونة فى الملة فاعلة فى
النفس على الأحوال كلّها، و إن كانت غير عارفة بأحكامها مفيدة لها،
12 ما لأجله كان فرضها على ما عليه الحال فيما يعمل بالدوابّ حمراً و خيلاً
وغيرها سياسة لها من الأمور التى هى عائدة بمصالحها، وهى لاتعلم، كحلّها
من مرابطها بالليل وإدخالها البيوت الكينية التى تحفظها من البرد وقهرها
15 على ذلك إن أبت بالضرب، وهى لاتعلم مصلحتها فى ذلك. وسيأتى الكلام
على ذلك باذن الله.

- هذه فصول كتابه. و ما فيه ما هو كافٍ معدود فيما يكون طباً
18 روحانياً.

2- بشكه: شكه A || يؤاخذ: يؤاخذ B || 3- ضد: ضد A || 4- والمثابرة:
والمثابرة A || B- على: فى A || 8- عزوجل: سبحانه A || 10- المفروضة: المفروضة
B || 11- كانت: كان A || 12- لاجله: لاجله B || 13- هى: B || 14- البرد:
البرد B || قهرها: والقهر B ||

الباب الثاني

في اشارة الحق المستمر فيما هو حق الطب النفساني،
يجمع ستة اقوال



القول الاول

فى شرف صناعة الطب النفسانى ، و أنها أشرف
الصناعات، و أن القائم بها الموضح لمبانيها الهادى الى
طرقها و أقسامها رئيس عالم النفس و مالکها من جهة الله تعالى،
و أنه اشرف البرية.

نقول:

- 9 لمّا تأملنا فصول الكتاب، وبيّنا الخطأ المستمرّ على صاحبه فى
تسميته إيّاه بالطب الروحانى، و كان ما تضمّنته الفصول على بعاد من
الغرض، إمّا بنقصانه عمّا يكون طبّاً روحانياً، أو بكونه معدوداً فيما يكون
12 طبّاً جسمانياً، متخيلاً إليه أنّه من الطبّ الروحانى، أو بكونه محالاً بو كوله
الأمر فيه إلى النفس التى لا تنفى به من ذاتها، على ما بينناه و نصصنا عليه من

11- الغرض: الفرض B ||

الامور التي لا يجوز أن يكون غيرها، ولم يكن ماتكلّم عليه صاحب الكتاب
وتظاهر بالرّاحة فيه الاّ أمراً قصر عنه فقصر، وعلى ماتخيّل إليه بحسب
رتبته حصل فاقتصر: فثبنا الى الموعود به وفاءً ببسط للكلام فيه وإيفاءً و
هو الذي نبدأ به الان فنقول:

3
6
9
12
15
18
إنّ الطبّ الرّوحانيّ أمرٌ في مبانيه مناسب لأمر الطبّ الجسماني
في مبانيه، لتناسب ما لأجله احتيج إليهما وله كان وضعهما؛ فانّ القطبين
اللذين عليهما يدوران، نفس البشر وجسمه، وكونهما في وجودهما متشابهين،
وفى أحوالهما متوازنين، وله نبيّه الله تعالى عباده على الأخذ في
معرفة أحوال النّفس، بالموجود عليه حال جسمها، بقوله تعالى «ولقد علمتم
النشأة الأولى» يقول: ولقد أحطتم علماً من قبل الأمور المحسوسة بمعرفة
وجود خلق الجسم الذي هو النشأة الأولى؛ «فلولا تذكرونا»: فهلاًّ جعلتموه
قاعدة في استنباط معرفة أحوال النّفس منها؟ ولما كان ذلك كذلك، قلنا:
لما كان أمر النّفس والجسم في وجودهما على ذلك، وكان الطبّ الجسمانيّ
منقسماً إلى أمرين: أحدهما، العلم بخلقة أعضاء البدن كلّها، وبأعلال كلّ
منها، السريعة الزوال والمزمنة منها، والأدوية وطبائعها، الحار منها والبارد
والرطب واليابس، ودرجاتها في قواها، الأفراد منها والمركّب والخارج
من الاعتدال والكائن فيه، و مراعاة مواقيت البحرانات. وثانيهما، العمل
استعمالاً للدوية في دفع العلة، الحار منها بالبارد والبارد منها بالحارّ و
الرطب باليابس واليابس منها بالرطب، والامساك عمّا تزداد به العلة حمية:
فعلى الاعتبار نقول:

3- فثبنا: ثبنا B || 4- وهو: - A || 5- امر: أمر فيه B || 8- متوازنين: متوازنين
A || 11- فهلاً: فهلاً A || 18- والبارد منها: والبارد A ||

3 إنَّ الطبَّ الرَّوحانيَّ كذالك على الموازنة، ينقسم على أمرين: أحدهما، العلم بذات النَّفس، ماهي، وكيف هي، وبأفعالها العائدة بمصالح جسمها، وبأفعالها العائدة بمصالح ذاتها، وما يحدث فيها بأفعالها من الأمور التي تجرى منها مجرى الأعلال السَّريع الزَّوال والمزمن منها التي فيها فساد ذاتها، والأمور التي هي كاللِّدواء لها في دفع أعلالها، وحسم موادها عنها، و
 6 حفظ ذاتها من الفساد. و ثانيهما، العمل باستعمال ما هو كاللِّدواء لها في دفع أعلالها، وحسم الضَّرر عنها من الأعمال والعادات التي تصبح بها سليمة الذات جامعة للفضائل، والامساك عن الأمور التي تزداد بها علَّة من الأفعال
 9 والعادات التي تجرى محرى الحمية.

12 وإنَّ الكلام على هذه المعالم والمعامل، كاللِّكلام على المعارف في صناعة الطبِّ الجسمانيِّ، ترتيبياً. وإنَّ الأولى بتقديم الكلام عليه، ما فيه كمال النَّفس من صناعة الطبِّ الرَّوحانيِّ وشرفها، وعظم منزلة واضعها والقيِّم بوضائعها.

<و> الذي نقول: إنَّ النَّفس لمَّا كان الله تبارك وتعالى قد خلقها
 15 ناقصة بحسب أسبابها في الوجود و عللها فيه القربية منها والبعيدة قاصرة عن كمالها الذي به تكون عقلاً تاماً كاملاً، محتاجة في زوال نقصها وقصورها إلى الاستفادة واصطياد المعالم من خارجها. وكانت بكونها كمالاً لجسمها،
 18 ومو كولاً إليها حفظه وعمارته لا لأجله، بل لأجلها وتدرجها في التَّعليم. و اكتساب الكمال بواسطته حكمة بالغة تعرض لها وتنشؤ فيها بأفعالها الصَّادرة

3- «جسمها وبأفعالها العائدة بمصالح»: - B || 5- وحسم: وجسم B || «موادها» الى «وحسم»: - A || 7- التي: الذي B || 9- تجرى: يجرى B || 12- وعظم: وعظيم A || 16- عقلاء: عاقلا B || 18- لا: - A || لاجلها: لاجله B || 19- تنشؤ: تنشق B ||

- 3 عنها لمصالح جسمها في طول أيامها، وأثناء بقائها في الدنيا فاعلةً بجسمها عادات وأخلاقاً وأموراً رديّةً جارئةً منها مجرى ما يحدث بجسمها من الأعلال والأمراض عن المأكّل والمشرب المقتضى بها الهلاك وفساد الذات وتوقها عن التّوقّر على مصالح ذاتها التي هي سعادتها الأبديّة وحياتها السّرمدية التي فيها زال نقصها واستكمال ذاتها: كانت النّفس بحدوث ما يحدث فيها من العوارض الرديّة التي توقها عن اكتساب كمالها، مضطّرةً محتاجةً حاجةً ثانيةً إلى إزالة العوائق الحادثة فيها عن الأمور التي فيها كمالها ومصيرها كاملة مستغنية وسلبيها عن ذاتها، وإلى ما يصلح منها ما حدث من الرذائل 9 ويكسبها ما ليس لها من الفضائل. ولم يكن ما يبرئها من عهدتها الحاجة والنقص والفاقة، ولا ما يسلبها العوارض الرديّة الحادثة بأفعالها لجسمها، ويقوم ذاتها ويروضها ويعوّضها عن كلّ رذيلة فيها فضيلة وعن كلّ شقاوة لها سعادة، و 12 يخرجها من مشابهة اخواتها أنواع الحيوان بهائم ونعائم قروداً ووحوشاً و ثعالب وعقارب وزنابير وعقاعق، إلى مضاهاة الملا الأعلى و مجاورة ربّ السماوات العلى، إلا ما تجمعه الملة بوضائعها ومشارعها وسننها: طهارة و 15 صلاة ووزّ كاة وصوماً وحجاً وجهاداً وطاعةً، وغير ذلك من الأوامر والنّواهي التي هي فاعلة في النفس كالأدوية في الجسم؛ وهي الطبّ الروحانيّ.
- فصناعة الطبّ الرّحانيّ، أشرف الصناعات وأعلاها، وأرفعها في 18 المعالي درجة وأسمائها، وأجلّها قدراً وأكملها، وأجمعها فضائل، وأزيناها معامل، وأظهرها محاسن، وأصورها مزائن؛ لا يعادلها ولا يوازنها إلا صناعة

2- أخلاقاً وأموراً: أخلاق وأمور AB || مجرى: يجرى B || بجسمها: لجسمها B || 12-
 نعائم: انعالو B || قروداً: قرداو B || 14- الا: لا A || طهارة: و طهارة B || 19-
 لا يعادلها ولا يوازنها: لا يوازنها ولا يعادلها A ||

السِّياسة الالهية؛ فكلٌ منهما كالأخرى، بل كشيءٍ واحد، لكونهما في ذروة
 لاتعلوها صناعة؛ ذلك بأن موضوعهما نفسٌ تعقل وتفهم؛ وموضوع كلِّ
 صناعة دونهما، التي أعلاها صناعة الهندسة والطب الجسماني، جسمٌ لا يعقل 3
 ولا يفهم. وأعلاها وأشرفها رتبةٌ رتبة واضعها والقيّم بتسنيين وضائعها الذي
 هو من الشرف والعلاء والقدرة والسّناء والكمال والغناء على أمرٍ يهر
 العقول فضله، ويؤود الغير ثقله؛ وتلك رتبة الأنبياء المؤيدين من السّماء، 6
 المواصلين بروح القدس، المختارين لسياسة الأنفس، الذين هم أطباء
 عالم النفس و ملاك أزمّة الأنس، والهداة إلى نيل السعادة بأداء حق
 العبادة، ومعرفة معالم الشّهادة، المصطفون من بين البريّة، الذين أوجدتهم 9
 الله عزّ وجلّ عن هيئةٍ فلكيّة مؤتلفة عن تقادم سنين وأحقاب ودهور وأزمان،
 على ما يبيّن سببه في كتاب «إكليل النفس و تاجها»؛ فجعلهم فيها أعلاماً، و
 عقلاً كاملاً تاماً، أنارت ذواتهم بأنوار القدس، كالعقول التي هي المبادئ 12
 الشريفة ويقضيها كمالهم، ليكونوا أسباباً لبقاء النفس في الوجود ونقلها
 إلى دار الخلود والمنهل المورود، وفاعلين فيها ما يكسبها السّلامة ممّا في
 التقدير حدوثه فيها من العوارض الرديّة، وحافظين لأشخاصها التي بها 15
 وجودها وثباتها لاستكمالها بسنن السّياسة وحسن الأيالة، ومقوّمين ذاتها
 بالمناسك الدنيّة العمليّة، ومصوّرّين لها بالمعارف الالهية ومؤاخذتها
 بما يزكي نار شوقها بحاجتها إلى ما فيه كمالها وزوال نقصها، وحاجتها من 18
 المواعظ الفاعلة فيها ترغيباً في رحمة الله عزّ وجلّ وجنتّه، وترهيباً بعذاب

1- فكل: التي كل AB || كالأخرى: كالأخر AB || لكونهما: لكونها B || 2- تعلوها:
 تعلوها A || 4- رتبة رتبة: رتبة مرتبة A || 6- وتلك: وذلك AB || 10- عز وجل:
 تعالى A || 13- لبقاء: بالبقاء A || 15- التقدير: التقدّم A || 17- مؤاخذتها:
 مؤاخذتها A || يزكي: يذكي A || 19- عز وجل: - A ||

- الله تعالى وسخطه، ما به تصير نار شوقها من لظية في ذاتها، باعثة إياها على القيام بأوامر الله تعالى ونواهيه التي هي حياتها الأبدية، واتصالها بالمبادئ العقلية التي هي مقر الأبرار ومجامع الأنوار، ومقيمين لها في بيوت العبادات من يؤخذها قهراً بالمحافظة على الأمور الشرعية، وتأديتها على تهاونها و تقصيرها في القيام بها ومنعها مرادها فيما يخالف أوامر الله تعالى احتساباً كاطباء الأجسام في إلزام الأعلاء الحمية وشرب الأدوية الكريهة ومنعهم عن اتباع شهواتهم والتوفّر عليهم في حفظ صحتهم وتعهّد أبدانهم فهم الأطباء الالهيين في مداواة الأنفس ورياضتها والامرون لها والنهون لها، وكلّ منهم عقل نورانيّ تعبّدنا الله عزوجلّ بطاعته واتباعه والأخذ بأمره ونهيه. يتكلف القيام بأمر النفس وطلب مصالحها وتعليمها وهدايتها و تأديتها ومنعها هواها، كتكلف نوع البشر أمر البهائم والحيوان حفظاً لها و تعليماً ورياضة لها وتقويماً صلوات الله عليهم—واستخداما.
- 12 وإذا كان الكلام على ما كان أولى بالكلام من ذكر صناعة الطبّ النّفسانيّ وشرفها، وعلو منزلة القائم بها وبوضعها، وعنه كان وجودها بأمر الله تعالى الذي هو الطبيب الأكبر والمعلّم الأكبر، قد أتى بقول وجيز وشرح قصير محوط من التطويل، فليكن الان القول على ما يتلوه.
- 15

1- تصير: يصير AB || 2- نواهيه: نوهه B || 4- تهاونها: + ونهاياها B || 5
5- اوامر: امرو B || 15- الطبيب: الطب A || 16- التطويل: تطويل A ||

القول الثاني

في وجود النفس التي هي العلية والمحتاجة الى الطبيب
والأدوية، وأحوالها في ذاتها، و ماهيتها، وأنها حياة و 3

حى، وأنها ناقصة في ذاتها، وأنها ليست بجسم ولا
عرض، وأنها قائمة بالقوة، وأنها واحدة في ذاتها
لا ثلاث. 6

قد سبق الكلام على شرف صناعة الطبّ النفساني بالقول الوجيز،
والذى يتبع ذلك، القول على النفس ووجودها، التى هى العلية المحتاجة
إلى الطبيب فى مداواتها وإزالة علتها وحفظ الصّحة عليها وأحوالها فى 9
ذاتها وماهى وأنها جوهر لا بجسم ولا بعرض وحالها، بأقلّ ما يمكن من قول
وجيز، سليم مما يطول به، ونحميه من حجة ودليل ويبيّن ماردة فى غير
هذا المكان من كتبنا. 12

فنقول:

1- القول الثاني: - A || 2- المحتاجة: المحتاج B || 4- ليست: ليس AB ||
7- قد: - A || 8- والذى: الذى A || 10- من قول: بقول B || 11- بينه: بنيت
|| B

- 3 إن النّفس وجودها غير مشكوك فيه، إذ كان العلم قد حصل بكون
 البشر متحركاً، وأنّ حرّكته لا من قبل جسمه، بكون الحركة غير داخلية في
 حده. وإذا كانت غير داخلية في حده، كان حدوثها فيه من غيره لا من ذاته.
- 6 نفساً؛ على ما أوضحنا في كتابنا المعروف «بالمصباح» وكتاب «راحة العقل»
 برهانه. وأنّها في ذاتها حياة، بما قام الدليل على كون المحرّك لجسم البشر
 غير جسمه، وغير، ما كان لا تتمّ الجسميّة إلاّ به من كمّيّتها وكيفيّةتها، الذي
 هو غير جسم؛ وما يؤدي إليه البحث عنها في ماهيتها بما خصّ البشريّة من
 9 علم وقدرة وإرادة وحياة، التي لا تخلو أن تكون واحدة منها، وبطلان كون
 العلم والقدرة والإرادة أن يكون بها تصحّح الحيوانيّة التي يشترك فيها
 أنواعها إلاّ الحياة التي هي الأصل في كون الحيّ حياً والعالم عالماً والقادر
 12 قادراً والمريد مريداً؛ ووضوح الأمر في ذلك بوجود ما هو حيوان ولا له
 إرادة ولا قدرة ولا علم، وماله إلاّ الحياة التي بها هو متحرك؛ مثل الخراطين
 التي هي الديدان في جوف الأرض النديّة. فالمحرّك لجسم البشر، هي
 15 حياة فاعلة للحركة في الجسم.

- ثمّ لما كان ممتنعاً وجود فعل، بل أفعال على نظام إلاّ من حيّ
 مؤيدٍ قادر عالم قائم، و كان المحرّك لجسم البشر توجد عنه الأفعال على
 18 نظام، كان من ذلك الحكم بأنّ المحرّك لجسم البشر حيّ، وأنّ استحقاقه
 لهذا الاسم، للّذي به، صار الواقع به فعله حياً ومتحرّكاً. وكذلك الحال
 في العلم والقدرة والإرادة، إنّها كناية عن فعلها؛ كالمعلوم من أمر البناء إذا

7- غير: - B || - به: بها، A، بد B || الذي: التي AB || 8- هو: هي AB ||
 10- والقدرة: أو القدرة B || والإرادة: أو الإرادة B || 16- لما كان: كان لما B ||
 17- قائم: قائمًا AB || 19- للذي: الذي B || 20- كالمعلوم: - B ||

أراد في ذاته إحداث بناءٍ ونهض له، وإصدار الفعل به إلى الوجود، كان مريداً
عن إرادة بما هو مريد، عنها يصدر الفعل إلى الوجود؛ فاستحق الاسم في كونه
مريداً؛ وإذا ركّب لبناً على لبنٍ، كان ذلك عن قدرة، بها هو قادر؛ وإذا كان
3 وضع اللبّن على اللبّن وتركيب البعض على البعض على سواء ونظام توجبه
صناعة الهندسة، كان عالماً. وعلى ذلك، فالمحرك لجسم البشرية يستحق
6 بإصدار الفعل في ذاته أو في محلٍ هو غيره على نظام، هي الحي، يصحح
جميع ذلك، أن المقتول، لا يفارقه بما فعل بجسمه إلاّ الحياة التي هي غير
جسمه، وبمفارقتها بطلت حرّكته.

9 وقد سمّاها الله الذي هو أصدق القائلين وأحكم الحاكمين وهو
العليم الحكيم، أنّها حياة بقوله تعالى حكاية: «يا ليتني قدّمت لحياتي» يعني
لنفسى، وأوجب أنّها حي، بقوله تعالى: «ولا تحسبنّ الذين قتلوا في سبيل-
12 الله أمواتا بل أحياء عند ربهم يرزقون» موجباً بقوله ذلك أنّها حياة وحي،
وجوهر قابل لما هو رزق له. هذا، وعبد الجبار بن أحمد القاضي، مانع أن
تكون الحياة هي الحي. وقد استقصينا قوله وبينا الخطأ فيه في كتابنا
15 المعروف «بالنقد والالزام»

وأنها في ذاتها ناقصة بكونها محتاجة إلى ما به تنمّ ذاتها من المعالم
الالهية، التي بها تحيط ذاتها بذاتها؛ وهي في وجودها، أعنى ثبوتها
18 واستعانتها فيه لنقصانها بجسمها في طريق الاستكمال في خلقها والاستتمام في
ذاتها وانبعائها ولكونها كذلك ضعيفة وغير مستقلة بذاتها في بدء وجودها

2- الاسم: الامم B || 3- قدرة: قدرا B || 7- جميع: جمع B || لا: لم A ||
هي: هو B || 10- العليم الحكيم: الحكيم العليم B || حكاية: - A || 11- وأوجب:
واذ أوجب A || 13- قابل: وقابل A || 14- فيه: به A || 16- السى: - B ||

مع جسمها في جسمها، تخيل إلى قوم كونها عرضاً؛ ولخلوها من المعارف
التي بها يتعلق كمالها، صار فقدها العلم بذاتها علة لها أولى تحتاج في إزالتها
إلى الاستعانة بجسمها، استعانة المولود بوالده، بامتناع مصيره كاملاً إلا به.
وأن وجودها عن جسمها لاجسماً، كوجود جسمها عمّا كان لاجسماً،
بمجارى أقلام الله تعالى وأحكام تقديره.

6 وأنها ليست بجسم بكونها لو كانت جسماً لكانت منتهية في قبول
ما تقبله إلى غاية لا تقبل بعدها زيادة، وذات طول وعرض وعمق ومقدار و
كيفية على ما عليه حال الأجسام، وكان ينقص مقدار جسمها بمفارقتها إياه،
9 كما ينقص ما كان جسماً بجزء منه يفارقه؛ وهي بريئة من هذه الأحوال بكونها
ممتنعة من أن توصف بصفات الجسم في طوله وعرضه وعمقه ومقداره و
كيفية وانتهائه في قبوله ما يقبله إلى حد يقف عنده فلا يقبل زيادة منه بعد،
12 بكونها قابلة ما لها أن تقبل من العلوم والمعارف إلى غير حد؛ فكلما أحاطت
بشيء علماً، طلبت شيئاً آخر تعلمه، على ما بيننا في كتبنا. وأن تكون جسماً،
فينقص مقدار جسمها إذا فارقت، للمعلوم من ازدياد ثقل جسمها ومقداره
بمفارقتها إياه بالموت. 15

وأنها ليست بعرض، بامتناع العرض أن يكون محلاً لعرض، و
قابلاً لغيره، وأن يكون فاعلاً في ذاته بذاته؛ وكونها قابلة لغيرها من
18 الموجودات وصورها، وفاعلة بذاتها في ذاتها إحاطة بها، وبذلك هي العالمة
بذاتها والمعلومة لذاتها.

وأنها قائمة بالقوة جوهرًا، جارية في مبدأ وجودها مجرى ما يكون عرضاً،

1- لخلوها: لحظلوها. 3- «بوالده»... «ه»: B || 11- منه: - A || 13- علما:
من علم A || 14- فينقص: فيتنقص A || 17- من: - A || 18- الموجودات: بالموجودات
A || العالمة: العالمة B ||

- لاستقلّ في الثبوت بذاتها لنقصانها عن كمالها، وكونها في الوجود رتبة
كالسطح المحتاج إلى ما يكون الجسم به كاملاً في الذات عمقاً.
- 3 وأنها واحدة بالذات، لا كما يقول الفلاسفة إنها ثلاث: نامية و
حسية وناطقة؛ على ما بينناه في كتاب راحة العقل، وتاج العقول، والاكليل
والحدائق وغيرها. وإنما تستحقّ هذه الأسماء الثلاثة بأفعالها: فهي إذا
6 طلبت ما يعوّض جسمها ممّا تحلّل منه، نامية. وإذا طلبت الملاذ وحفظت
جسمها واصطادت المعارف بالحواسّ من خارجها، حسّية. وإذا طلبت
المعالم الالهية وأحاطت بصور الموجودات العقلية وما فيه كمال ذاتها، ناطقة،
9 على ما شرحناه في كتبنا إزالة للشبهة.
- وإذ الكلام على وجود النفس وجمال أحوالها في ذاتها، قد أتى
بقولٍ وجيز، فليكن كلامنا فيما يتلوه.

1- تستقل: يستقل A || 5- وانما: وانها A || 8- بصود: بصورة B || 10- واذ:
|| A

القول الثالث

- فى مناسبة النفس جسمها فى أحوالها، وما تلك
 الأحوال، وما تلك المناسبات، وأنها فى وجودها من جسمها كالولد 3
 من والده، وأنها المعلول الأخير من الموجودات الواقعة تحت
 الاختراع ككون جسمها معلولاً أخيراً فى الجسمانيات، وأن وجودها
 عن أمور أربعة، كوجود جسمها كذلك، وما تلك الأمور، وأن ما لجسمها 6
 من الأمور لها مثله على توازن لا يغادر منه شيئاً فى الذات ولا فى
 الأحوال، وما تلك الأمور؟
- 9 قد قلنا فيما سبق من الكلام، إن مباني الطب النفساني مناسبة لمباني الطب
 الجسماني، لتناسب نفس البشر وجسمه فى وجودهما والتعادل فى ذاتيهما و
 التوازن فى حال كل منهما، إلا فيما به تغايرهما قائمين ثابتين، لا يخفى أثرهما،
 12 لكون النفس ولداً للجسم وثمره أفادتها الأمور المنصوبة لوجودها؛ على ما
 نبينته، فنقول:

1- «القول»... «المناسبات»: - A || 7- لها: فلها AB || مثله: مثلها B || 10-
 وجودهما: وجودهما B || 12- الامور: + قه A || 13- نبينه: بنيت B ||

- لما كان جسم البشر آخر ما أوجده الله تعالى جسماً، ومنتهى إليه
 انتهاءً ما كان أصلاً للموجودات الجسمانية في قبول الأعراض بفعل الفاعلين
 3 والمؤثرين فيه تركيباً، وأكثر تركيباً من كل مركب سابق عليه في الوجود،
 وائتلاف أجزاء أعضائه على كثرتها، عن أمور أربعة متضادة فاعل بعضها في
 بعض، مغالبة مركبة مقومة على اعتدال به يصح كونه موجوداً معدوداً
 6 في أنواع جنسه: وكان عن كونه كذلك، وفعل الأضداد بعضها في بعض،
 بحسب توارد المواد عليها بالاعتداء وازدياد بعضها على بعض، وخروجها
 من حكم الاعتدال: تحدث فيه أعلال، منها ما هو سريع الزوال، كحصى
 9 يوم وصداع ساعة، يزولان بماء بارد ومصّ رمانة أو شمش كافور وماء ورد و
 أشباه ذلك. ومنها ما هو بطيء الزوال، كالأعلال المزمنة، مثل الاستسقاء و
 الذرب والطحال وأمثالها التي لا يستدعى صاحبها ولا يطلب إلا ما يزيد في
 12 علته، كطلب من به الاستسقاء الطعام الكثير الذي يزيده علته، ومن به الذرب
 الماء البارد الذي يزيده علته، ومن الطحال الأشياء الحلوة والطعام الكثير
 والراحة التي يزيده علته، ومن به علته الصفراوية التي تزيد عادته بالتضجر
 15 والغضب علته؛ ويحتاج في زوالها إلى الحمية التامة إمساكاً عما تزداد به
 العلة علته من مأكول ومشروب وعادات متعوده، من شأنها معاونة العلة
 وزيادتها على ما ذكرناه، وإلى تناول الأدوية الكرية تناولها على مرّ الأيام
 18 والصبر على استعمال ذلك كله، ولا تبرأ ساحتها منها إلا بالعناية التامة و
 الطبيب الحاذق، ولا تتم صحته إلا بحفظ الاعتدال في الأمور الأربعة التي

1- منتهى: منتهى B || 2- الجسمانية : للجسمانية B || 6- فى: على B ||
 7- «بحسب»...«بعض»: B || 11- والطحال: والطحال B || 13- «ومن الطحال»
 ... «علة»: B || 14- تزيد: تزيده B || 16- العلة: العلم B || 17- الكرية:
 الكرية A || 18- ساحتها: ساحتها A ||

بها ائتلافه ووجوده، ودوام التحرز مما يزداد به بعضها على بعض والخروج
 عن الاعتدال؛ فيؤدي ذلك إلى حدوث الأعلال: وكان مع كونه جامعاً لأحواله
 هذه كلها سبباً و مبدأً قريباً لوجود ما ليس بجسم، نفساً قائمة بالفعل، في
 قوتها أن تكون عقلاً بالفعل: كانت النفس ولداً لما به وجودها من جسمها،
 وارثة من أحوال جسمها على كثرتها ما به تناسبه وتوازنه وتطابقه، وبه يثبت
 الاستدلال والاستنباط من جسمها العلم بوجودها وأحوالها. و بكونه كذلك،
 نبّه له رب العالمين عباده بقوله: «ولقد علمتم النشأة الأولى فلولا تذكرون»
 على ما تقدم ذكره، دلالة على الأخذ به فيما يراد معرفته من أمر النفس و
 أحوالها. 9

فلها بذلك ماله. وهي على الاختبار، الموجود الأخير الذي ليس وراءه
 موجود آخر، والمعلول الأخير الذي ليس وراءه معلول آخر تكون هي
 12 علة قريبة لوجوده؛ كجسمها في كونه آخر المركبات جسماً، والمنتهى
 إليه الوجود من العلة الأولى، الذي هو أول الموجودات المعرب عنها بأمر
 الله تعالى، الذي ليس بنفس، كجسمها في كونه منتهى الأجسام المركبة
 15 من أصلها الذي ليس بجسم، والأكثر تكراراً بالمعالم من كل تكثير سابق
 عليها في الوجود، كجسمها في كونه أكثر تر كيباً من كل جسم والكائن بأمر الله
 عز وجل وعمله فيها و تقويمه إياها حيواناً إلهياً، كجسمها في كونه بنفسه
 18 و فعلها فيه حيواناً طبيعياً، المؤلف كمالها عن أمور أربعة:

مواظبة حسنة تشوقها إلى كمالها، وعمل بمناسك الشرع يطهرها

- 4- كانت النفس ولداً: - A || 5- وارثة: ووارثة B || احوال: أحولهم B || 7- له:
 B || 10- «فلها»... «الذي»: - B || 14- كجسمها: كجسمه A || 15- تكثراً:
 B || 19- جسم: مركبا + B || 17- عز وجل: تعالى A || كجسمها في كونه:
 B || 18- المؤلف: المؤلف A || 19- مواظبة: مواظ A || وعمل: وعمل AB ||

ويسلبها الرذائل ، وعلم بما ترى من المحسوسات والأموال الدنيئة المقابلة لها يقوّم ذاتها ويكسبها فضائل، وعلم بتوحيد الله تعالى وبالملك الأعلى يمجّدُها ويزيل نقصها؛ فاعلة فيها بعضها ببعض على نظام واعتدال به يصح كونها كاملاً معدوداً في الحيوان الالهي : كجسمها في ائتلاف أجزائه عن الأمور الأربعة الفاعلة فيه بعضها ببعض على ما ذكرناه.

وبكونها ناقصة في ذاتها وغير كاملة لفقدها العلوم، وقابلة لآثار الفعل من غيرها و من ذاتها جميعاً، فاعلة لأجل جسمها أفعالاً لمصالحه إنماءً و تعويضاً واكتساباً وحفظاً هي فيها تابعة هواها خارجة من حكم ما فيه كمالها من الأمور الأربعة تشويقاً و تقويماً و تعليماً و تمجيداً: تحدث فيها أخلاق و عادات تجرى منها مجرى الأمراض كجسمها في حدوث ما يحدث فيه من فعل الأربعة المتضادة بعضها في بعض، و خروجه عن الاعتدال بزيادة البعض و نقصان البعض من الأعلال المؤدية إياه إلى الهلاك.

وفي كون ما يحدث فيها من الأخلاق والعادات الحادثة من الأفعال الصادرة إلى الوجود لاعن اعتدال الأمور الأربعة التي فيها كمالها، الجارى مجرى الأعلال، منقسماً إلى:

ما هو سريع الزوال كالحدث في فعل، بسدياً يخالف أمر الله تعالى بارتكاب منكور في الدين و سنن الملة ، لا يضر النفس إذا تداركه المرء بالتندّم عليه والوجوم والتوبة منه، و تزول ظلمته و ضرره عن النفس بهذا المقدار؛ كما بينّا في رسالة المفاوز.

1- وعلم: وعلما AB || 2- وعلم: وعلما AB || 9- العلوم: المعلوم A || 8- واكتساباً: اكتساباً A || 9- تحدث: محدث A || 11- وخروجه: خروجهـا AB || بزيادة: بالزيادة B || 12- اياه: اياها B || 13- الحادثة من: الحادثة عن B || 15- الى: - B || 17- الملة: + الذى AB || 18- الوجوم: الرجوم B || 19- كما بينا: + B ||

وإلى ما هو بطى الزوال كالعادات والأخلاق المكتسبة التي تمكنت
 فى النفس بسابق تمرين العادة، التي لاتزول ولا تفارق إلا بالرياضة والثبات
 3 على الأعمال الكريهة إلى النفس إقامتها والوفاء بها والتوقى مما تطالب
 تلك العادات صاحبها به من أمثالها الزائدة فيما يكون علة، كالكذب والشّر
 والخيانة وأمثالها التي هى عوارض مردية وغلل مودية إذا تمكنت من النفس،
 6 تشاق إليها ولا تصبر عنها ولا تزول ولا تفارق إلا بتمرين العادة بالصدق
 والأمانة والتورّع والتعفف، الكريهة إلى النفس إقامتها و الوفاء بها،
 الثقيل عليها عبؤها و الأخذ بها والتوفّر عليها: كجسمها فى انقسام أعلاله
 9 عن تغيير مزاجه و خروجه عن اعتدال إلى ما هو سريع الزوال وما هو بطيء
 الزوال؛ كما بينّا.

وفى كون صحّة ذاتها و سلامتها من الآفات والعهات فى الأمور
 12 الأربعة التي يتعلّق بها كمالها أخذاً فيها بالتّعادل على نظام لا يكون الميل
 إلى واحد أكثر من الآخر، فيكون ترك واحد منها والميل الى واحد منها
 أكثر من الآخر خروجاً من الاعتدال إلى حكم الاعتلال، وتحرزاً من ذلك:
 15 كجسمها فى كون صحته وسلامته فى حفظ الاعتدال الأمور الأربعة والتحرز
 ممّا يزداد به بعضها على بعض؛ كما بينّا.

و إذا كان المعلوم من أحوال جسم البشر فى ذاته، وما يحدث فيه خروجه بما
 18 يتوارد عليه من الأحوال الرديّة فيكون فيه من الأهوية الوبيّة وبشره من المياه
 الفاسدة الرديّة، من حكم الاعتدال، وحصولاً تحت النقص بمصيره مملوكاً

3- الأعمال: الاحمال A || 5- موديه: مرديه B || 6- تشاق: فتشاق AB || ولا تزول:
 لا تزول B || 8- عبؤها: عبأها A ، عبأها B || 11- وفى: فى A || 12- الاربعة:
 والاربعة A || 13- والميل: الميل A || واحد: احد A || 14- حكم: حلم A || تحرزا:
 تحرزا A || 15- التحرز: التحوز A || 16- يزداد: يزار A || 18- فيكون: ويكون
 A || 19- بمصيره: يمصره A ||

للاعتلال، واكتسابا بالمستعان به في كشفها من تناول الأدوية و اعتماد قول
الأطباء ولزوم الحمية للصحة والابلال، على ما بيّنتنا بعض جملة: موجوداً
3 مثله لنفس البشر في ذاتها وأحوالها في مصيرها إلى الوجود والثبوت كاملة
فاردة عن جسمها على تناسبٍ و توازنٍ وتعادل لا يشذ ولا يتغادر منها شيء
لا في ذاته ذلك ولا في ذاتها،...

6 كما نقول: إن كان الجسم الموجود، يختص في كونه جسماً، بطولٍ

وعرضٍ وعمقٍ، محمولٍ جميعها فيه، فكذلك النفس الموجودة التي هي
الذات الحاصلة، تختص في كونها نفساً بقدرة ومعرفة بالمحسوسات وعلم
9 بالمعقولات، محمولٍ جميعها فيها. وكما يتعلّق وجود العمق بوجود العرض

ووجود العرض بوجود الطول، و وجود الطول بوجود الذات التي هي
الهيولى، فكذلك يتعلّق وجود علم النفس بالمعقولات بوجود معرفة
12 المحسوسات ووجود معرفة المحسوسات بوجود القدرة التي هي الاحاطة
ووجود القدرة التي هي الاحاطة بوجود الحياة التي هي الذات الحاملة،...

و إن كان الجسم يختص بقبول الأعراض التي تليق به ألواناً و
15 أشكالاً وخطوطاً وصوراً، فكذلك النفس تختص بقبول الأعراض التي تليق
بها، أن تقبل علوماً و أخلاقاً و عادات و أمثالها،...

وإن كان جسمها في وجوده يختص بطبائع أربع مر كبة دمٍ و صفراء
18 و بلغمٍ و سوداء، فكذلك النفس في وجودها كاملة تختص بأموارٍ أربعة،
مواظبة و عملٍ بأوامر الله تعالى و معرفة بالحدود المحسوسة في دين الله

- 1- للاعتلال: للاعتدال B || 2- للصحة: الصحة الصحة B || 3- نفس: للنفس A ،
كنفس B || 5- ذلك: -B || 6- يختص: يختص B || 7- جميعها: جميعا B || هي:
-A || 9- بوجود: ووجود B || 11- معرفة: ومعرفة B || 12- معرفة: ومعرفة B ||
14- به: بها A || 15- بها: به B || 17- دم: دما AB || بلغم: بلغما AB || 18- في:
-A || 19- مواظبة: مواظبة AB || وعمل: وعمل AB ||

- وعلم بالمعقولات في توحيد الله تعالى، مجموعة معا،...
- وإن كان الجسم موضوعاً يفعل عن النفس بفعلها فيه، فكذلك النفس
3 موضوع يفعل عن روح القدس بفعله فيها،...
- وإن كان الجسم بما جعل له كمالاً وهو النفس، حيواناً طبيعياً
فكذلك النفس تكون بما جعل لها كمالاً وهو أوامر الله تعالى الفائضة من
6 روح القدس حيواناً الهياً،...
- وإن كان الجسم له أعلال بها يفسد، هي إما زيادة أخلاط أو نقصانها،
فكذلك النفس لها أعلال بها تفسد، هي إما سوء اعتقاد في توحيد الله
9 عز وجلّ و أوليائه و شرع دينه أو سوء عادة و أخلاق بحسب
هواها،...
- وإن كان الجسم له صحّة، هي اعتدال أخلاطه و طبعه، فكذلك
12 النفس لها صحّة، هي حسن اعتقادها و اعتدال أخلاقها و غير ذلك من الأمور
التي تتوازن فيها أحوالهما و لها كان تناسبهما و لأجلهما قال رب العالمين
فيما يتعلّق بالجسم: «ما خلقكم» و فيما يتعلّق بالنفس «ولا بعثكم إلا كنفس
واحدة» أي كشيء واحد؛ ونبّه على استنباط الأمور النفسانية من الأمور
15 الجسمانية المحسوسة كما تقدّم ذكره، فقال: «ولقد علمتم النشأة الأولى»
أي علمتم خلق الإنسان الذي كان وجوده أولاً قبل النفس من قبيل حسّكم،
18 «فلولا تذكرون» يقول: فهلاًّ تجعلونه تذكراً و معتبراً في معرفة المباني
النفسانية؟...

1-وعلم: وعلماً AB || 3-موضوع: موضوعة A ، موضوعة B || يفعل: تنفعل AB || بفعله:
بفعلها AB || 6-من روح القدس: -A || 7- يفسد: من روح القدس +A || او: و
B || 8 - النفس: -B || 9- عزوجل: تعالى A || او: و B || 13- فيها: فيها B ||
تناسبهما: تناسبها B || 14- فيما: فيها B || فيما: مما B || 16- المحسوسة: المحسوسة B ||

: فالتناسب والتوازن والتعادل بين النفس والجسم ثابتة مصداقاً
لقول الله تعالى، كقيام التناسب بين مراتب أعداد الحساب؛ وإن كانت
3 متغايرة بالقلة والكثرة من المئين للعشرات ومن العشرات للآحاد على ما أوضحناه
في كتابنا.

وإذ قد أتى الكلام على ذكر المناسبة القائمة بين الجسم و النفس
6 على اختصار و ايجاز موقٍ من تشفيحٍ بحججٍ موردة في كتابنا فيطول بها
الكتاب، فليكن الآن الكلام على ما يتلوه.

1- ثابتة: ثابت B || 2- الحساب: -B || كانت: كان A || 3- المئين: المائين
AB || ومن: و B || 5- الجسم: النفس A || والنفس؛ والجسم A ||

القول الرابع

- فيما يحدث فيها من الأمور التي تجرى منها مجرى
الأعلال من جسمها، وماتلك الأعلال، وماباديهها، وأنها تنقسم، وماتلك
الأقسام، وأن جملة علتها علتان، ذاتية ومكتسبة، وما تملك
العلتان؟ 3
- نقول: إن الذي يحدث في النفس من العوارض فضائل ودرائل،
الجارية منها مجرى ما يكون صحة وعلّة لجسمها، فعن أفعالها في جسمها،
ثلاثة؛ لكونها ذات نقص في كمالها وحاجة هي شوقها في نيّله إلى الاستعانة
بجسمها إلى الثبوت، وبالحواس التي فيه في استفادة كمالها ونيل الملكوت،
واضطرار لذلك من الشأن إلى الفعل تربية لجسمها وحفظاً له مما يفسده
ليكون لها آلة في بلوغ المراد من كمالها؛ كالمولود الطّفل مثلاً الناقص
في أمره المحتاج في قيامه بمصالحه مستغنياً عن غيره، إلى لزوم أمّه التي
عنها وجوده، وبما يجده من جهتها يتم أمره وينال كماله في القيام بأمر نفسه. 9
12

7- مجرى: ما يجرى B || 13- من: في A ||

أو كالربان العاجز عن عبور البحر بنفسه المحتاج فيه إلى لزوم السفينة و
ركوبها وعمارتها وحفظها مما يفسدها لتكون آلة له في بلوغ مراده عبورا
إلى العمارة والتصرف في الأمور على الإرادة. 3

ف فعل منها لجسمها إنماءً وتعويضاً عما يتحلل منه يسمى النفس

النامية الشهوانية. وفعل منها لجسمها اكتساباً بحواسها وأعضائها لما به
يكون الانماء والتعويض في جسمها جرى، حفظاً له من خارجه، مما تفسده 9

باليد إن قدرت دفعاً وبالرجل إن عجزت هرباً وبعداً طالبة فيه اللذة في
تنعيمه وترقيعه، يسمى الغضبية الحسية وفعل منها لذاتها اكتساباً لما 6

تمجدها به من المعارف على قسميها المعقول والمحسوس، بالمهيأ فيه لها
من المشاعر، يسمى الناطقة. وكل واحد من هذه الأفعال في صدوره عنها 12

إلى الوجود بحسب اعتدالها عن الأمور الأربعة وفعالها فيها. إن كانت على
غاية الاعتدال كان الحادث فيها فضائل، وإن كانت ناقصة عن الاعتدال أو 15

زائدة عليه كان الحادث فيها رذائل؛ ككون ما يحدث فيها عن فعالها المسمى
الشهوانية باعتدالها فضائل، كالقناعة وقوة الرجاء والعفة؛ وبالانقصان 12

عن الاعتدال رذائل، كسقوط الشهوة والقنوط؛ وبالزيادة عن الاعتدال
كذلك، كالشره والطمع. وكون ما يحدث فيها عن فعالها المسمى الغضبية 15

الحسية باعتدالها فضائل، كالشجاعة التي هي الصبر على الأمور الكريهة
المطمع B ||

1- او: و B || فيه: - B || 3- والتصرف: والتصريف A || 4- لجسمها انماء:

انماء لجسمها B || 5- بحواسها: باحواسها B || أعضائه: أعضائها A || الانماء:

اللقاء A || 6- الانمار B || في جسمها جرى، حفظاً: جرا وفي في غير ميلاد وحفظاً A ||

جرا وفي غيرها ميلا وحفظاً B || مما - A || نفسه: يفسده AB || 7- فيه: فيها

AB || 12- او: و B || فعلها: - B || 14- باعتدالها: باعتدالها B || 16- الطمع:

المطمع B ||

والثبات فيها والسخاء الذى هو بذل الوجود بحسب الامكان وأمثالها؛ و
 بالنقصان عن الاعتدال رذائل، كالجبين والضن والتقتير وأمثالها؛ وبالزيادة
 عن الاعتدال كذلك، كالجرأة والتهور والتبذير وأمثالها. وكون ما يحدث
 3 فيها عن فعلها المسمى الناطقة باعتدالها فضائل، كالعلم الذى هو تصور
 الشئ بصورته، والذكاء الذى هو سرعة التفهيم والتوقد فى المعرفة؛
 6 وبالنقصان عن الاعتدال رذائل، كالجهل الذى هو الخلو من صور الأشياء،
 والبله الذى هو الخمود فى المعرفة؛ وبالزيادة على الاعتدال كذلك،
 كالحمق الذى هو تصور الشئ بغير صورته، والمكر وأمثالها.

9 وإذا كان الأمر فى حدوث ما يحدث فى النفس عن أفعالها من
 الرذائل الجارية منها مجرى الأمراض والأعلال من جسمها، هو عين فعلها
 المسمى النامية الشهوانية بالنقصان عن الاعتدال والزيادة عليه، سقوط
 12 الشهوة والشه والخنوط والطمع؛ وعن فعلها المسمى الغضبية الحسية
 بالنقصان والزيادة عليه، الجبن والجرأة والبخل والاسراف والتقتير و
 التبذير والغيظ والسخف والجزع والمهانة والغدر والسرقة والغضب و
 15 الكذب والسعاية والغمز والغيبة والعجب والاستكبار والحقد والبغى
 والحسد ولوم الظفر والوغد والسخرية والفضاظة والقساوة والغلظة
 والجباسة والضعف والعسف والرضى بالمعائب والشطارة والغش و
 18 اللجّاج والأبنة والشبّيق والالف والعشق وأمثالها،...

وعن الفعل المسمى الناطقة بالنقصان عن الاعتدال والزيادة عليه،
 الجهل والحمق والبله والتليس والتّمويه والبلادة والدّهاء والغفلة والحيلة

2- الجبن: الجبت B || 5- والذكاء: الذكاء B || 6- صور: صورة A ||
 7- هو: A || 9- حدوث ما: حدث وما A || 11- سقوط: بسقوط A || 12- المسمى:
 B - 17- الجباسة: الجباية B || الضعف: البر + A || 20- والتليس: - A ||

والنسيان والتخييل الفاسد والتمنى والركاكة والوقاحة،...
 فهذه الرذائل وأمثالها التي هي أعلال النفس وأمراضها بكليتها،
 3 منها ما يكون وجوده لها، أولاً عن المزاج لأجل جسمها وذاتها جميعاً، فيكون
 حاضراً لها وغير خالية منه، وكله رذل يعوق على النفس سعادتها التي هي
 صحتها. ومنها ما يكون وجوده لها عن اكتساب، فتكون رذالته وشرفه بحسب
 6 الأمور الخارجة عنها. فما يكون وجوده لها أولاً عن المزاج لأجل جسمها و
 ذاتها جميعاً، فيكون حاضراً لها، ينقسم إلى ما يكون لأجل جسمها، وإلى
 ما يكون لأجل ذاتها.

9 فالذي يكون لأجل جسمها فمثل الشره في النمل والطمع في
 الغراب والسرقعة في العقق والجرأة والتهور في السباع والجبن في
 الصفرد والدب والجمع والتبذير والتقتير والحقد والخسف والضرب
 12 والشتم والقتل والجزع والمهانة والخيانة والكذب والسعاية والغمز و
 الغيبة واللؤم والاسراف والتكبر والملق والغدر والبغى والجور والحسد
 والنفاق في الشر وأمثال ذلك مما هو لأجل التمول للجسم وطلب الراحة
 15 والخوف من الأعداء وطلب البقاء. وكل هذا ينشئ بعضه من بعض فمما ما يكون
 عن القدرة، ومما ما يكون لاعتن القدرة.

فما يكون عن القدرة مثل الشتم والضرب والقتل والسلب
 18 والصلب والجور طلباً للانتقام، وما يكون لاعتن القدرة مثل الجبن والهرب

1- النسيان: النيان B || 3- فيكون: فتكون A || 5- اكتساب: اكتسابا B ||
 فتكون: فيكون AB || 7-8 والى ما يكون لاجل ذاتها فالذي يكون لاجل ذاتها: -
 B || 9- الشره: الشرة B || 11- الصفرد: الصقود A || 13- الملق: لللق B ||
 الغدر والبغى: البغى والقدر A || 14- في الشر: والبشر B || 14- مما: ما A ||
 لاجل: - A ||

والحقد والعداوة عند العجز عن الانتقام والجزع عند العجز عن الثبات، و
الغدر والغش والحسد والنفاق والخيانة والسرقة عند عدم القدرة على
إقامة الغرض ظاهراً. 3

والذى يكون لأجل ذاتها، فمثل الجهل الذى هو خلوة الذات من
الصّور والحقم الذى هو تصوّر الشئ بغير صورته والتخيّل الفاسد و
البلادة والبله والقحة والركاكة والعشق والنخوة واللاجاج والرّعونة و
الالتذاذ والاختيار عن الهوى والدّهاء والخبت وأمثال ذلك مما يكون
مختصاً بالنفس فى وجودها عن مزاجها. 6

وما يكون وجوده من اكتساب، فردالته وشرفه بحسب الأمور
الخارجية المعينة لها، إن كان المعين لها من خارجها عاملاً بأحكام المزاج
تابعاً هوامه مثل الأبالسة، كان تقويةً لما فى ذاتها من الشره والتنعّم و
التبذخ والغدر والعسف وعقد الرياسة والتقتيرو التبذير والجور والغارة
والنهب والسلب والاستكبار والقتل وما يجرى هذا المجرى. وإن كان
المعين لها من خارجها و الباعث لها عاملاً بأوامر الله تعالى أمرأبها، كان
بالضدّ تقويةً للفضائل وسلباً للردائل. 9

فعلّة النفس على ما أوردناه وتقدّم به الكلام، علتان: علّة لها فى
ذاتها من أول وجودها طفلاً، وعلّة حادثة فيها من أفعالها فى جسمها بجسمها
هى أخلاقها وعاداتها المكتسبة بحكم هواها واختيارها حفظاً لجسمها على
12
15
18

1- عن الانتقام و الجزع عند العجز: - A || 6- القحة: الوقاحه A ||
10- المعينة: معينة A || 11- كان تقوية: يكون تقويمه A || 14- لها: - A ||
بها: لها A || 15- سلبا: السلبا A || 17- حادثة: وحادثة A || من: عن A ||
19- ما: - A

مايّنّاه.

وإذ الكلام على جمل النّفس و بيانها على ايجاز قدأتى، فليكن
الكلام على مايتلوه.

1- وبيانها: وبينانها A ||

القول الخامس

- فيما يجرى من النفس مجرى الأدوية في إزالة عللها
وما تلك الأدوية وما أفعالها، وما الذي يمجدها، وما الذي يقوّمها 3
منها، وما الذي يجرى منها مجرى قول الطبيب وبعث العليل على
الحمية، وما الذي يجرى منها مجرى القارورة والنّبض في العليل
المستدل منها على الصّحة و المرض، وشهادتهما بالاقبال في الابلال 6
والاستعلاء في الاعتلال، وما يجرى منها مجرى العلامات الدّالة في
الأعلال الحادة على الهلاك، والخلاص، وما هي، وما يجرى منها مجرى
الأشربة والفواكه والمشروبات. 9
- قد تقدم القول على ما يحدث في النفس من الأمور التي تجرى
منها مجرى الأعلال من جسمها، والذي يتبع ذلك، الكلام على بيان ما يكون
دواءً للعلل في إزالتها وإصلاحها. 12
- فنقول: لمّا كانت النفس في أول وجودها طفلاً، ذات نقص في
ذاتها، بخلوها من العلم بذاتها، وبالأسباب السّابقة عليها الكائنة عللاً لها

1- «القول الخامس»... «تلك» : - A || 11- بيان: باب A ||

- 3 في وجودها، وتوحيد الله تعالى خالقها؛ وكان ذلك، لذاتها علّة، منجزةً في الوجود معها، كما قلنا؛ وكان مقدراً. أن يكون لها في سلوكها طريق الوجود استكمالاً مستعينة فيه بجسمها. حدوث أعلال فيها كما بيناه؛ وكان منكوراً في حكمة الحكيم ترك الممكن إكمالها، فلا يكمله: لم يكن ما يفعله فيها وينجع إلا القول والفعل، ولا ما ينبي عمّا لها وفي ذاتها إلاهما؛ لكون القول ممّجداً ومحفظاً لها ما ليس لها من المعارف، ومتعهداً لما لها من صور المعالم. كما يحفظ بترديد القول ويتعهد المحفوظ باعادة القول وتكريره؛ وكون العمل مقوماً لذاتها بلزوم العادات، ومغيراً لما به فيها من الأخلاق،
- 6
- 9 وكاسباً وسالماً بحسب الأعمال، كالمعلوم من أمر السارق المتحدث نفسه بالسرقة وتقديم رجل في الأقدام وتأخير أخرى تهيئاً وتخوفاً قبل الأقدام، وتجروءه عليها بعد الأقدام من غير فكر: لتقوية العمل ذاتها، وإهانة تركه إياها. الجاريان منها في الدلالة على حالها، مجرى القارورة والنبض من العليل اللذين يدلان على حاله، صحّة وإبلالاً إذا كان لون القارورة متغيراً عمّا كان عليه في الحمرة موجودا فيه الرسوب وحركة النبض معتدلةً
- 12
- 15 ليس فيها حدة ولا سرعة ولا غلظة، وسقماً وإعلالاً إذا كان لون القارورة في الحمرة والصفاء أو الكدورة على الحالة الأولى والنبض كذلك حركته على الحالة الأولى سرعة وغلظة أو وحدة.

- 2- مقدرا: مقداراً A || 4- لم: فلم AB || يفعل: يفعل A || 5- الا: - A ||
ينبي: يتبرء B || وفي: في A || 6- ليس لها: ليس A || المعارف: فيها + A ||
متعهداً: متعملاً A || 7- يحفظ: تحفظ A || يتعهد: يتعهد B || وتكريره: وتكوينه A ||
9- كاسباً: كاسياً B || سالبا: وراليا B || 10- تهيئاً: تهيئاً A || قبل الأقدام :
B- || 11- عليها: - B || 12- في الدلالة: بالدلالة A، في الدلالة B || 14-
الرسوب: الرسب A || معتدله: معتدله ||

- [و] جعل الله لها كما جعل لجسمها في أعلاله أدوية يستعان بها في كشفها وإبراء ساحتها منها، أمورات تكون لأعلالها دواءً ولها في سلامتها منها إبلا، هي أوامره ونواهيها ومواعظه ترغيباً وترهيباً وزجراً عن المعاصي و 3 مناهيه، ليكون عملها وفعلها بها فعلا في ذاتها شوقاً باعثاً إياها على الاعتصام بها وبسائرها والتوفر على القيام بها. فأرسل من اصطفاه من عالم النفس و 6 اختاره رسولا إلى الكافة، وخصنا منهم بمفتاح الرحمة ومصباح الهدى إلى الحكمة محمد (صلح) ففتن للنفس في الملة قانونين جامعين من الأوامر والنواهي والمناسك فرضاً وستة وتحليلاً وتحريماً، ما يكون للنفس به إفاقة من أعلالها؛ هما عبادتان، إحداهما: بالعمل قولاً باللسان و عملاً 9 بالأعضاء والأركان يجمع: شهادة وإقراراً وطهارة وأذاناً وإقامة وصلاة وركوعاً وزكاة وصوماً وحجاً وجهاداً وطاعة وائتماراً لأولياء الله القائمين بالتعليم وصبراً وثباتاً في الأعمال كلها واستحلالاً للمحتمل واستحراماً 12 للمحرم وتورعاً وتنسكاً وتوبة وتندماً. وثانيتها: بالعلم تصوراً في الذات وقبولاً بالجنان يجمع: معرفة بالموجودات التي أوجدها الله تعالى السابقة على النفس في وجودها الكائنة أسباباً وعللاً لها في كونها وحدوثها، ملائكة 15 مقربين مسميين عند الفلاسفة بالتواني وماهيته وأعدادها ورتبها وأفعالها، وسماوات عالية عرشها وكرسيها، وأجسام طيارة وأجرام في الفضاء سيارة ورتبها وأحوالها في مناظراتها وأمكنتها وأفعالها، ومادون ذلك من الأجسام 18

1- اعلاله: اعلالها A || جعل: جعلها A || 2- ساحتها: ساحتها A || في: - B ||
 منها: - B || 4- بها: - B || 5- بسائر: سائر A || بها: - B || 9- احدهما:
 احدهما AB || 10- بالاعضاء: بالاعتصام B || 11- وركوعاً: - B || 12-
 استحلالاً: استحلالاً B || 13- ثانيتها: ثانيهما AB || 15- اسباباً: لبابا B ||
 16- بالتواني: - B || 17- أجسام: أجساما AB || أجرام: أجراما AB ||
 18- ورتبها: وعرشها B ||

نارها وهوائها ومائها وأرضها ومعادنها ونباتها وحيوانها، وأنبياء الله المرسلين
ورتبهم، والقائمين مقامهم في حفظ عالم النفس سياسة، والتابعين لهم فيها
القائمين بالتعاليم التي في الاحاطة بها وقوع العلم بتوحيد الله تعالى. 3

أما العلم، فلتمجيد ذاتها وتعليمها ما تصير به ذاتها كاملة عاقلة لذاتها
قريبة من علتها الأولى محيطة بتصور توحيد الله تعالى. وأما العمل،
فالتقويم ذاتها وسلبها ما حدث فيها من أعلالها، بعلم ذاتها وأخلاقها الحادثة 6

فيها عن أفعالها الثلاثة بحسب هواها لجسمها، وجعل مباني هذه المعامل
التي هي جمل وراءها تفصيل وقرائن على صيغة تنطوي فيها الدلالة بأعدادها
وأوقاتها التي تؤدى فيها وأحوالها من طريق المناسبة والموازنة تأويلا على 9

تلك المعالم حتى لا يغادر منها شيئاً؛ ليكون المرء في قيامه بجملتها، قولاً
باللسان وعملاً بالأركان وتصوراً بالذات والجنان وكسباً لصحته و
كشفاً لردائل علتها، لنفسه رائضاً ومقوماً لها في مصالحها؛ فيكون عرقه في 12

معرفة الموجودات على ما ذكرناه، بتوحيد الله تعالى نابضاً؛ لكون كل واحد
من هذه المعامل والمعالم من شأنه إذا عمل بها العامل وعرفها العارف، أن
تكسب نفسه فضائل، وتسلبها رذائل؛ كشأن الأدوية التي إذا تناولها العليل 15

أن تفيد فيه إبلالاً وتميط عنه إعلالا؛ على ما عليه الأمر المعلوم في المواعظ
واستماعها وذكر الله تعالى وملائكته وأنبيائه وأوامره ونواهيها والترغيب
في جنة النعيم والترهيب بالعذاب وحر الجحيم. 18

إنها تكسب النفس وتفيدها من مزائن السعادة: شوقاً تتلظى

1- وأرضها: وأرضائها A || 4- فلتمجيد: فتمجيد B || 8- وراءها: وراءه A ||
10- المرء في: المواهي B || بجملتها: بجملتها A || 11- كسباً: كسى A || 12-
مصلحتها: مصالحتها B || 13- على ما ذكرناه: - A || بتوحيد: توحيد AB || 15-
تكسب: تكتسب B ||

ناره في ذاتها إلى الله تعالى وإلى الملائكة الأعلى من الملائكة المقرّبين وأنبياء
الله المرسلين وعباد الله الصالحين وإلى الاعتصام بأوامر الله عزوجلّ ونواهيه،
3 وتوقّداً وتفظّناً وتيقّظاً وذكاءً وتنبّهاً لمصالح ذاتها وبذلتها فيما يقرّبها إلى
الله تعالى من الائتمار لأمر الله تعالى وتعريضاً للموت في طاعة الله تعالى جملة
المال والنفس لوجه الله تعالى وإقبالاً على الزهد والورع والعفة والأمانة
6 والصدّق والقناعة ورجاء الفوز واليقين بنيل الملكوت والحلم والصبر و
الثبات في جميع الأمور الدنيّة والكرم والانتقام والوفاء ورقّة القلب و
الرأفة والرحمة والقهر فيما يؤدّي إلى رضا الله والحميّة والأنفة من هلاكها
9 باعراضها عن أمر الله وتهاونها به والنصح هداية إلى الحقّ والواجب فيما
يرجع إليها فيه والحفظ والمحافظة على المناسك الدينيّة والانهاء عن
المناهى والحذر من ارتكاب الفواحش والمعاصي والتوبة منها والرجوع
12 عنها والتّندم على ما سبق منها وفيها وغير ذلك من أمثالها.

وإنّها تسلبها وتميط عنها من مشائن الشقوة والرذالة: الفظاظه و
الغلظة في الأخلاق والقساوة والجباسة في الشّيم والضعف والعسف و
15 الفخر والغيظ والحقد والاستطالة والسّرقة والغضب والحسد والقنوط واليأس
والرضى بالمعائب والجحود والتّعدّي والغش والتّللجاجة والبله والتّمويه
والمناقفة والمماذقة والشّره والطّمع وطلب الرّاحة والدنيا، واللهو و
18 اللعّب والالف والعشق والضّحك والسّخريّة والاستهزاء والهزل والبلادة
والدهاء والاستكبار والبغى والنّسيان والتّمنّي والرّكاكة والوقاحة و

1- الملائكة: - A: 2- عزوجل: تعالى A || 3- تيقظا: يقظا B || 6- بنيل: نيل
A || 8- الرحمة: الراحة A || 9- أمر: اوامر A || 15- الغيظ: الغيظه B ||
السرقه: الرقه A || 16- التعدى: التندم B || اللجاجة: اللجاج A || 17- والشره:
والزور A || 19- والدها: والدهائم B ||

الكذب والسعاية والغمز والغيبة والجزع والخوف من الموت في ذات
الله، والجراة على المنكور في دين الله والاصرار على فعل الشر وأمثال ذلك
3 من الرذائل التي متى لم تعر سمعها لاستماعها، ولم تصغ إليها، فتفعل فيها
الفضائل، كانت أفعالها على مقتضى هواها فيها الرذائل التي هي أعلالها. و
لذلك تكون الأنفس المستمرة على عاداتها في هواها فلا تسمع ذكر الله تعالى
6 ومواعظ أولياء الله، شقية عليلة هالكة فيما عليه الأمر في الشهادة. إنها
تفيد نفس قائلها المتحقق لها من مزايا الفضائل: العلم بحمل الموجودات
وأحوالها، وبأرباب البركات الالهية، ومن له قسط منها من قبل تأويلها موازنة
9 ومناسبة والصدق من قبل تمرين العادة بأن يكون ما يورده مخبراً به حقاً.
وإنها تميظ عنه من مشائن الرذيلة، الجهل بحصول ما حصل له من العلم
بالموجودات عن تأويل ما فرضه الله من الشهادة توحيداً لله عنها، والحمق
12 بكون ما علمه حقاً لا باطلاً، والسعاية والغمز والغيبة بكون ما يقوله على
الحق المأمور به في الملة لا على حكم هواه؛ ذلك بأن البشر مضطرب في
أحواله الى الكلام، وكلامه إما إخبار أو استخبار، والأخبار يلحقه الصدق
15 والكذب فقوض الله تعالى أن يكون الأخبار الذي منه الشهادة المفروضة
بالحق وحكم في الملة أن لا يخبر إلا بما يكون حقاً. وإذا كان المأمور به
في الأخبار الذي منه الشهادة المفروضة، ما لا يكون إلا حقاً، وكانت المواعظ
18 إذا وردت على السامع شوقت النفس فبعثتها على الاعتصام بالمأمور به في
الملة فلزمتها، صادقة بالضرورة. ولما كانت السعاية والغمز والغيبة، بما يكون
صدقاً، وكان المقصود بها إضراراً بغير أو ذماً لغير، وكان هذا الفعل فاعلاً

1- ولغية: + والضرع B || 7- شقية: - عيلة هالكة فيما عليه الأمر في الشهادة
B || 8- العلم بحمل: بحمل العلم A || 10- وانها: وانما B || بحصول - B || ما: بما B ||
11- لله: له A || 14- اما: - A || والأخبار + ما A ||

3 في نفس فاعله ظلمة، حظرت الملة وسننها على النفس بأن تفعل ذلك وإن كان صادقاً، لتسلم النفس مما يضرها. فهذا فعل الاخبار الذي منه الشهادة المفروضة في النفس كسباً وسلباً ودواءً وإدواءً.

6 وعلى ما عليه الأمر المعلوم في الطهارة المفروضة، أنها تفيده النفس من مزائن الفضائل من قبيل عملها وتأويلها وفروضها وسننها والماء والتراب اللذين بهما يتم ويستكمل الوضوء تنظفًا وتطهراً: العلم بالأسباب القريبة والبعيدة في وجودها واستكمالها، التي هي أرباب البركات الالهية ومجامع الأنوار القدسية والمناسبة للملائكة المقربين المطهّرين من النجاسات الطبيعية، والتميز من جملة الوحوش والبهائم الخبيثة التي لا تقبل أوامر الله تعالى ولا تطهر ولا تغتسل ولا تنسك له تعالى، والشرف بمصيرها محلاً لأوامر الله تعالى، فتعمل عمل الخميرة في العجين، وتفيده البقاء والسرمد و التهيؤ باستمرار العادة بها لقبول المعالم الالهية تطهراً نفسانياً بها، والدلالة على [ما] يوجبه التأويل من اجتماع شمل المراد ممن يرى في منامه أنه أكمل الوضوء والبهاء والنظافة التي بها يهاهبه الناس في الدنيا ويباهى به وبأمثاله محمد المصطفى (صلح) يوم القيامة الكبرى، «إذا بعثنا في القبور» فحشروا غراً محجّلين من آثار الوضوء.

وفيما عدا الطهارة بالوضوء، من مأكول ومشروب وملبوس و

- 2- لتسلم: للسليم A || 3- ودواء: - B || 4- تفيد: تقسد B || 5- مزائن: زين ||
6- اللذين: الذين B || 11- العجين: الهجين B || 12 العادة: والعادة A ، الصادة:
A || الصادة B || والدلالة على يوجبه التأويل من: - B || 13- اجتماع: واجتماع
B || يرى: يرا B || اذارأى: - A || 14- الوضوء: وضوء B || يهاهبه: به B || يباهى:
B || 15- اذا: واذا A || 17- عدا: عدى B || بالوضوء: وبالوضوء B ||

- مفروش وغير ذلك مما لم يذكر لاختلاف أحوال الناس فيه ، فالأخذ بها و
الاستظهار فيها بحسب أوامر الله تعالى الواردة في الملة، كاسب للنفس
3 تمجداً وتصمداً وورعاً يغلق عليها باب مضارها ومفاسدها. وإنها تميظ
عنها من مخازي الرذائل: الجهل بما حصل لها من العلوم بالموجودات
السابقة عليها في الوضوء التي هي أسباب قريبة وبعيدة في وجودها؛ والحمق،
6 يكون ما حصل لها من العلم حقاً لا باطلاً؛ والمناسبة للوحوش والبهائم و
غيرها، بما توفرت عليه من التطهير والتنظف والاعتسال والتنسك و
التقرب إليه بقبول أوامره ونواهيه؛ والرذالة، بمصيرها محلاً لأمر الله
9 تعالى وخالية من مشائنها بزین إثمارها وطاعتها لله تعالى، والجباة والكسل
والانقباض عما يفيدها ما هو خير لها من التهيؤ والقبول والانقياد للحق
في طاعة الخالق؛ والخيبة والقنوط واليأس من نيل رحمة الله تعالى وفيض
12 بركاته والخلود في جناته، بما نالته منها وحظيت به من السعادة بقبول الأمر
والنهي في دين الله تعالى؛ والحقارة والذلة والمهانة والبلادة بما حصل لها
من النظافة في النفس باروائها من ماء القدس، وخروجها من حكم التجسس
والرجس وحنس الضلال وسوء المقال وانغلاق باب الرحمة دونها بما
15 فتحت على ذاتها بقبول أمر الله تعالى، وتمجدها بما عرفت بفيض بركات الله
عز وجل من مضارها ومفاسدها.
- 18 وما عليه الأمر المعلوم من الصلاة المكتوبة وغيرها، أنها تفيد النفس

1- يذكر: بذكرها A || فالأخذ: والأخذ A || 2 الاستظهار: الاستظهار B || كاسب:
كاسبه A ، كابة B || 4- الرذائل: - B || 6- للوحوش: الوحوش: A ||
7- الاعتسال: - B || 8- اليه: الله تعالى A || أوامره: لاوامره A || الرذالة
الرذائله B || 10- لها: بها B || 12- في: - B || جناته: جنائه B || حظيت:
حظت B || 15- الرجس: الرجس B || انغلاق: الغلاو A || 16- بفيض: نفيض B ||

- 3 من مزائن الفضائل من قبيل عملها وتأويلها وفروضها و سننها والقيام فيها والعود والركوع والسجود والتشهد والتسليم وأعدادها وأحوالها في ماضيها ومستقبلها وحاضرها. و مصيرها مناجية لله تعالى فيها خالقها وخاشعة مستكينة مقدسة مسبحة مشابهة في ذلك كله للملائكة المقرئين المقدسين المسبحين من حول العرش العظيم، ومضاهية لهم بطهارتها في طهارتهم من النجاسات الطبيعية وتكسبها الزلفة والقربة من الله تعالى بقيامها بين يديه وثباتها على مناجاته وخضوعها له في الركوع والسجود ومسألتها مسألة الضعيف الدليل المحتاج؛ كمن يدخل على ملك عظيم فيقوم بين يديه ويتقرب إليه بالسجود له والثناء عليه بما هو أهله والمدح له ويستسمح منه، فيراه فيما له منأتياً كاملاً، فيقرب به ويدنيه، ويحظى عنده، سيما والحاضرون عند الملك يشهدون له بحسن الموالاتة والمحبة فينال مراده : والتقوم في ذاتها بصبرها ومحافظة عليها، والتشبه في قيامها وركوعها وسجودها و عودها قائمة وراكعة و ساجدة وخاضعة ومسبحة وفاعلة مثل فعلها الأول بالفلك الدوار في دورانه هابطاً وطالماً تسبيحاً لله تعالى، والسلامة في دينها وديناها، ونيلها مرادها بحسب رتبته في الناس على ما يوجب التاويل لمن يرى في منامه أنه تطهر وصلّى فأتمّ صلواته من إدراك مبتغاه...
- 12 ذاتها بصبرها ومحافظة عليها، والتشبه في قيامها وركوعها وسجودها و عودها قائمة وراكعة و ساجدة وخاضعة ومسبحة وفاعلة مثل فعلها الأول بالفلك الدوار في دورانه هابطاً وطالماً تسبيحاً لله تعالى، والسلامة في دينها وديناها، ونيلها مرادها بحسب رتبته في الناس على ما يوجب التاويل لمن يرى في منامه أنه تطهر وصلّى فأتمّ صلواته من إدراك مبتغاه...
- 15 والتصوّر معرفة بحدود دين الله عز وجلّ، أولياء الله تعالى وأرباب بركاته من جهة تأويلها في الدعوة الباطنة، والعلم بما سبق عليها من الموجودات أسباباً لوجودها قريبها وبعيدها و ما تأخر عنها في الوجود

19- مزائن: زين A || قبيل: قبل A || 4- مستكينة: مستكينة B || 5- حول: بحول A || مضاهية: مضاهاة B || 7- وثباتها على المناجاة: - B || 8- الضعيف: الضعيف B || بين: مد B || 9- والسجود: - A || 10- فيما له: فيما له A || قام له: - B || 11- الموالاتة: الموالاتة B || 13- وفاعلة: فاعلة A || 15- مرادها: + B ||

3 من أرباب كلمة الله تعالى، ومصيرها بذلك جامعةً لشمل دينها وعبادتها، و
المضاهاة لمن كان في أيام الرسول (صلع) ومشابهتهم في إيمانهم وأفعالهم و
من تأخر عنهم إلى يوم القيامة.

وأنّها تسلبها و تميّط عنها من مشائن الرذائل: البعد عن رحمة الله
تعالى، والاستكبار والعجب والمشابهة للوحوش والبهائم والقروود والنّعائم
6 والفراعة والطّغاة وأشباهها في خلوتهم من معارف توحيد الله تعالى وتسيّحه
وتقدّيسه ومن مزائن الطّهارة والنّظافة و قبول أوامر الله تعالى، والرّعونة
والكسل والجزع بتقويم ذاتها وصبرها على أدائها، والخروج من مناسبة
9 الأرض والحجر في سكونها وكثافتها باحيائها أوامر الله تعالى وسعيها فيه، و
الارتباك في شبك الشيطان، والغرور والقعود عن عبادة الله تعالى والائتمار،
والجهل بتصوّر ما عملته من معالم دين الله، والحمق بكون ما عملته في دين
12 الله تعالى من آياته وحدود دينه حقاً لا باطلاً، والخروج من عهد البطلان و
جملة أهل الطّغيان بقيامها بأقسام الايمان، والفظاظة والقساوة والغلظة، و
الجباسة بما تهتمُّ به وتحافظ عليه من مواقيت الصلاة وأدائها، والبغاء والشبق
15 والالف والعشق بما تدوم عليه من إقامة الصلوات والاشتغال بها على حقّها،
والبلادة والتّمويه والتّلبيس والغفلة والحيلة وأمثال ذلك من الرذائل، بما
تعرفه من الأمور السّابقة عليها في الوجود وتتصوّر في تأويل الصلّاة
18 والركوع والسّجود.

20- من ارباب: ومن اسباب A ، و من ارباب B || 4- تسلبها: تلبها B || عن: من
B || 5- للوحوش: الوحوش A || 7- الرعونة: الزعونة B || 11- الحمق: الحق
B || 12- الخروج من: الخروج عن B || عهد: عهدة B || 13- الفظاظة: الفظاظت
B || 14- والبغاء: الغبا A || 15- تدوم: تهدد A || 16- الغفلة: الغلظة A ||
17- بما: بها B ||

- وما عليه الأمر المعلوم في إعطاء الزكاة والصدقات وإنفاق المال
لوجه الله لالجزاء وطلب شكور وثناء، أنها تفيد النفس من مزائن السعادة و
تكسبها الطهارة في ذاتها عن الشح والبخل، وتعودها الجود والافضال و
3 السخاء، والمشابهة لمن كان في عصر النبى (صلح) من المؤمنين في إنفاقهم
المال على محامد الدين طلباً لوجه الله تعالى والاستحقاق لاسم السخاء
6 الذى هو خلق أنبياء الله تعالى وسجايا أولياء الله تعالى، والمضاهاة للملائكة
المقربين في إفاضتهم بركات الله تعالى على من دونهم، والمماثلة للأنبياء و
الأوصياء في قيامهم بأمر الله تعالى، والتقوى بذاتها بقيامها بأمر الله تعالى في
9 ذلك وغيره، والعلم بتصورها من قبيل تأويل هذه الأعمال ما يمجّد ذاتها
من معرفة أرباب بركات الله عزّ وجلّ وفيوض رحمته والأسباب البعيدة و
القريبة في وجودها ومراتبها التى هى حدود دين الله تعالى وآياته القائمة
13 بالتعليم والافاضة في عالم النفس من نبى أو وصى وإمام و حجة و داع،
وما لكل منهم من نصيب وسهم من روح القدس، وانبساط رجائها وأملها في
نيل الملكوت، واتباعهم إقراراً بهم وعملاً بأوامرهم، والصبر تحت ما
15 تكرمه من إعطاء المال طلباً لوجه الله الذى هو الشجاعة والعزة والقوة.
و أنها تسلبها وتميط عنها من مشائن الشقوة: النجاسة النفسانية
بخلاً و ضناً بما تملكه من بذله لوجه الله فى محامد دينه وانفاقا فى طلب
18 ملاذ الدنيا، وتبذيراً وتقتيراً و غيظاً وسخفاً وجشعاً وطمعاً وحسداً ولوماً و
وغداً وسخريةً وخيانةً وغدراً وسرقةً وغضباً و فظاظة وقساوة و غلظة و جباسةً
وضعفاً وعسفاً ورضاً بالمعائب و شطارةً و عبثاً و لجاجاً، والمناسبة بأهل البخل

3- تكسبها: تلبسها B || 4- لمن: - B || 5- تعالى: عز وجل A || الاستحقاق:
الاستحقاق B || 11- القائمة : القائم B || 12- داع: داعى B || 15- الله: - B ||
20- عبثاً: عيباً B || لجاجا: الجاط A ||

- واللؤم، بما تلتزمه من أمر الله تعالى في الجود والسخاء بمال الله في جنبه، و
 من لا يستحق اسم السخاء والجود والمشابهة للوحوش والبهائم التي لا تقبل
 3 أوامر الله تعالى ونواهيه بما قبلته من أوامر الله في دينه، والرّعونة الجاعلة
 ذاتها غير قابلة للوعظ، والجهل بما حصل لها وتصوّرتة من معارف دين الله
 ومراتب أولياء الله تعالى أرباب كلمته وجملته حكيمته، والقنوط واليأس من
 6 روح الله والفوز بجنّته، والجبن والجرأة والذلّ والضعف.
- وما عليه الأمر المعلوم في الصّوم المفروض في الملة على أعضاء
 البدن عيناً وأذنماً وأنفاً وفماً ويداً ورجلاً وعورة، والامسك عن مخالفة أوامر
 9 الله تعالى فيه، أنّه يفيد النّفس ويكسبها من مزايا السّعادة ومن مرافق النّسك
 والعبادة والعفة والورع والديانة والأمانة والخشية من الله تعالى والمصدّق
 والعدالة والسخاء والتّقيّة وفعل الخيرات وإيثار الحسنات، والمشابهة في
 12 طهارتها ودعائها وتسبيحها وتنسكها وتجنّب المعاصي والمنكرات والامسك
 عن الطّمع باللذات للملائكة المقرّبين العاقبين حول العرش الكريم المسبّحين
 المستغفرين، و المماثلة للانبيا و الأوصياء و الأئمّة في رياضتها ذاتها
 15 الحسيّة؛ فسكنت من سورتها وقلّت من غربها في إتيان الفواحش والاقدام
 عليها، فتقومت وتعدّلت، فكانت أعمالها صادرة الى الوجود بحسب ما توجه
 قضايا أوامر الله تعالى.
- 18 وأنّه يسلبها ويميط عنها من مساوي الشّقوة والرّذالة : سقوط الشهوة و

1- A || اللؤم : اللوم B A || 4- حصل : جعل B || تصورتة : تصور B || دين الله
 دينه B || 5 - اولياء : الياء A || 6- روح : رفع B || 7- الصوم : الصور A ||
 8- عن : من B || 10- الاماته : - B || 11- دعائها : دعاها B || 12- تجنب :
 تجب B || اللذات : الذات B || 14- المماثلة : المماثلت B || - ذاتها : ذات B ||
 15- سورتها : صورتها B || - قلت : ذلت A || 16- بحسب : مجبنا A .

- الشَّرُّ والجِراءَةُ والتَّهَوُّرُ والاسْرَافُ والغِيظُ والسَّخْفُ والخِيانَةُ والغَدْرُ
والسَّرْقَةُ والغَضَبُ والكُذْبُ والسَّعَايَةُ والغَمَزُ والغِيبَةُ والعَجَبُ والاسْتِكْبَارُ
والْحَقْدُ والبَغْيُ والحَسَدُ واللُّؤْمُ والسَّخْرِيَّةُ والضَّحْكُ والْفِظَاظَةُ والقِساوَةُ 3
والجِباَسَةُ والغِلْظَةُ والعَسْفُ والظَلْمُ والاعْتِداءُ والرَّضْيُ بالمعائِبِ والوَقاحَةُ
والغَشَّاءُ واللَّجْجُ والغِباءُ والشَّبِقُ والالفُ والعَشْقُ؛ ولذلك قال النَّبِيُّ
(صَلَح): «من غلبته الباءة فليتزوج فان لم يمكنه فليصم فان الصوم له وجاء»: 6
والبله والتليس والنسيان والتمويه والبلادة والدَّهَاءُ والغفلة والحيلة والتخيل
الفاسد، والتمنى والركاكة والمناسبة لأهل الفسق والفجور وأشباه البهائم
والوحوش والجهلاء والأغنام بما تصورته من المعالم الدينية أسباباً لوجودها 9
من قبيل التأويل - توحيد الله تعالى، والحمقاء المتصوّرين للشئىء بغير صورته
بكون ما علمته حقاً لا باطلاً، والتورط فى الأمور المنكورة فى الملة .
وما عليه الأمر المعلوم فى الحجّ والعمرة وأعمال مناسكها والقيام بها و 12
مشاهدة تلك الأماكن الشريفة وملابسة تلك الأعمال العجيبة، أنّها تفيد النفس
وتكسبها من محامد الفضائل ومزائن السعادة : الشوق إلى الله تعالى وإلى
الملائة الأعلى والى أنبياء الله المصطفين وخاصة محمد (صَلَح) والقائمين 15
مقامه من الأئمة عليهم السلام، والتهيؤ فى الذات والتحنن الى لزوم
المأمور به فى الملة وقضائه، والانبعث من ذاتها للقيام بما دعا الله تعالى
إليه ورسوله من الأوامر والنواهي؛ ومجاهدة ذاتها لذاتها ومنعها هواها 18
فى أفعالها والقوة واليد بطهارتها وطوافها ودعائها وصلواتها وخشوعها

1- الشره : الشرة B || 7- الدهاء: الدها B || الحيلة: الحياه A || + النسيان B ||
8- الفاسد : الناس B || الركاكة : الوقاحة A : الوقاحة B || البهائم: البهم A ||
9- المعالم : العالم B || 11- علمته: عملة A || الامر : العمر B || 14- محامد :
محاسن B || 16- عليهم السلام : صلوات الله عليهم B || التهيؤ : التهيؤ B || الذات :
الذات A || 17- دعا : دعاه A || 18- مجاهدة : يجاهيه B || 19- واليد: اليد B ||

- 3 وحوفها من الله تعالى وتقرُّبها إليه على مشابهة الملائكة العلى الحافين
حول العرش المسبحين لله تعالى، والسعادة بجميع أعمالها ودعائها واستماع
دعوتها فى مدّة توفّرها على تلك الأعمال واشتغالها بتلك الأفعال، والمضاهاة
6 للملائكة فى طهارتهم بطهارتها فى إحرامها، ولهم فى حفّهم من حول العرش
مسبحين بطوافها حول البيت مسبّحة، ولهم فى عصمتهم وتنزّههم عن ارتكاب
الفواحش بدعائها وتنسكها وإحرامها وامتناعها عن فعل المنكورات والآثم
والفواحش، و المتقدّمين من أنبياء الله تعالى وأحبّائه والمتأخّرين من
أصفياء الله تعالى وأوليائه كأنّهم معهم كانت.
9 فتأهّل للنّجاة والفوز بالجنّات والعلم بأنبياء الله تعالى المرسلين وعباد الله
الصّالحين والملائكة المقرّبين السّابقين فى الوجود، وأرباب كلمة الله
وبركاته الذين يعدّون من أوليائه وأحبّائه الى يوم القيامة من قبيل تأويل
12 أعمالها ومناسكها .

وأنتها تميّط عنها وتسلبها من مقابح الرذائل والأخلاق الدنيّة :
القنوط من رحمة الله تعالى والجبن والبخل والتّقدير والتبذير و الخيانة و
15 الغدر والسّرقة والغضب والظلم والاعتداء والكذب والسّعاية والغمز
والغيبة والعجب والاستكبار والجور والبغى والحسد واللّوم والسّخرية
واللهو واللّعب والضّحك والقطاظة والقساوة والغلظة والجباسة والضعف
18 والعسف والرّضى بالمعائب والغشّ واللّجاج والشّبقي والالف والعشق
والبله والتلبّيس والتمويه والبلادة والدّهاء والغفلة والحيلة واللّؤم والخوف
من الموت والنسيان والتّخيّل الفاسد والتّمنى والركاكة و الوقاحة،

3- الأعمال : الامال A || 4- للملائكة فى طهارتهم بطهارتها : -B 8- اصفياء :
اصفيائه A || كانت ! + فيها A || 15- الغمز : القمر B || 19- اللّؤم : اللوم
• || AB

- والمناسبة لأهل الفسق والفجور والبهائم والوحوش الذين لا يقبلون أوامر الله تعالى، والجهل بما حصل لها من العلوم بالموجودات القريبة والبعيدة فى الوجود و تمجدها به من قبيل تأويل المناسك، والأعمال العجيبة، والحماقة يكون ما عملته حقاً لا باطلاً و التقوُّم فى ذاتها برياضتها ذاتها عن شوقها الباعث لها على التمسك بالمعاصم الدنيوية ومعرفة المعالم الالهية. 3
- وما عليه الأمر المعلوم المكتوب فى النصرة لكلمة الله تعالى و أوليائه، أنها تفيد النفس و تكسبها من عزّ الفضائل و شرف المعالى و المفاخر: الشجاعة التى هى الثبات فى الأمور الدينية لاكمالها و إن كانت كريهة مستقلة صعبة عليها فى القيام بها صبراً على إسباغ الطهارة فى السّبرات و صبرا فى الصلوات على أداء مناسكها، فروضها و سننها على التمام بحسب ما ينبغى لثلاثاً يكون خداجاً، و صبرا على إعطاء المال للشكر و جزاء، و صبراً فى الصّوم و الامساك عن الطّعام و الشّراب على الظّمأ فى الهواجر و الطّاعة فيما جاء به من النّواهى و الزّوّاجر، و صبرا فى قضاء الحج و العمرة و مناسكها على مقاساة الشّقاء و تعب الأسفار و معاناة النّصب و اللّغوب فى قطع المفاوز و القفار و على لقاء المكروه فى قضاء المناسك و إنفاق المحبوب من المال، و صبراً فى لقاء العدوّ نصرة لكلمة الله على الضّرب بالسّيف قتالاً و بذل الرّوح و المهجة فى ذات الله كفاحاً و نزالاً، و فى مقاومة النفس و منعها هوأها على الأمور الكريهة إليها فى الملتة أعمالاً، و فى لقاء 12 15 18

2- بما: ما B || 4- عن شوقها : من شوق B || 6- النصرة لكلمة : نصرة الكلمة B || 7- انها تفيد : انه يفيد B || و تكسبها: و يكسبها B || 9- الطهارة: B- 10- الصلوات: الصلوة B || - التمام: تمام B || 11- يكون: لكون B || لشكر: نشكر A || 12- فى الهواجر: فى الحواجر A ، و الهواجر B || 15- انفاق: انقاد A || 16- ونصرة: نصرة B || 17- المهجة: المحجة B ||

- أعداء الله الجاحدين النابذين لأمر الله على الثبات في الحجاج والهداية
والاحسان عزما ومقالاتاً، و صبراً على الطاعة لاولى الأمر القائم مقام الله
3 تعالى على ماساء و سرّ في ذات الله والحذر من الفسق والتكول عنها وعن
قمع النفس عن الاستكبار فلا تكون كمن أخبر الله تعالى بقوله حكاية عن
قولهم: «مَا هَذَا إِلَّا بَشْرٌ مِثْلُكُمْ يَا كُلُّ مِمَّا قَدْ كَلَدُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ،
6 وَ لَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشْرًا مِثْلَكُمْ انْتُكُم إِذَا لَخَّاسِرُونَ»، و صبراً فيما حلّ الله و
حرّمه على المأمور في الملة والوقوف عنده و ترك المخالفة فيه، وما يتبع
الشجاعة حميّة و أنفة من المعارّ والهلاك و انبساطاً في الأمل وقوّة الرّجاء
9 في نيل الأزل وقناعة و سخاء و صدقا وعدالة و عفة و حلما و صبراً وأمانة
وكرما و سياسة و انتقاما و وفاء و رحمة وقهراً ونصحاً، والعلم بحدود دين
الله تعالى من قبيل تأويله وتأويل أركان الملة، والذكاء والتيقظ والحفظ
12 والحياء والمشابهة لأولياء الله تعالى السابقين ومن تأخّر وجودهم من أمثالهم
اللاحقين.

- و أنّها تميّط عنها من مساوى الرذائل: القنوط والطمع والتقتير
15 والتبذير والغيظ والسّخف والجزع والمهانة والخيانة والسّرقة والغضب
والكذب والسّعاية والغمز والغيبة والعجب والاستكبار والوغد والسخرية
والفضاظة والقساوة والغلظة والجباسة والضعف والعسف والرّضى بالمعائب
18 والخوف من الموت والغشّ واللجّاج والجهل بما حصل لها من المعالم
الالهية من قبيل تأويل أركان الملة، والحمق بكون ما علمته حقّاً لا باطلاً،
والبله والتلبيس والتّمويه والبلادة والدّهاء والغفلة والحيلة و الرّكاكة

2- عزما: عزا B || 4- تكون: يكون AB || 5- منه: -A || 8- المعار: العار B ||
12- من أمثالهم: و من أمثالهم B || 19- قبيل: قبل AB || بكون: يكون B ||

و الوقاحة ، والمناسبة للأشرار أشباه السوحوش والذئاب و العقارب
والحيات.

3 وما عليه الأمر المعلوم في الطاعة المفروضة في الملة لأولى الأمر
الذين هم أشباه غيرهم من البشر، القائمين مقام الله بأمره في حفظ الأمانة. أنها
تفيد النفس و تكسبها من مزايا الفضائل: الخشوع والاستكانة والخضوع
6 والتعارف إلى أهل السماء الذين لا يستكبرون، والمناسبة لأهله العليين
الأنبياء والأوصياء والأئمة الأبرار و اللّٰحق بهم، والكون في جملتهم
باتّباعهم إيتاهم ومناسبتهم، و اجتماع شمل دينها بقبول قولهم والعمل
9 بأمرهم، والعلم بحدود الله تعالى أرباب كلمته وأسباب كونها من وجوده في
جملة أولياء الله عزّ وجلّ بطاعتها.

و أنّها تسلبها و تميّط عنها من مقابح الرذيلة: الاستكبار والاعتداء
12 والتناكر لأهل السماء و أهل العليين، والأنفة من اتباع الحق و مشابهة
الأشرار والكون في جملتهم الذين بين الله أمرهم في استنكافهم من طاعة
أوليائه بقوله تعالى: «وقال الملا من قومه الذين كفروا و كذبوا بقاء الآخرة
15 و اترفناهم في الحياة الدنيا ما هذا الا بشر مثلكم يا كل ماتا كلون منه ويشرب
مما تشربون، ولئن اطعتم بشرا مثلكم انكم اذا لخاسرون».

وما عليه الأمر المعلوم في أوامر الله تعالى ونواهيها مما حلّله و حرّمه
18 والوقوف عند الأمر والنهي فيه وترك المخالفة والعدول عنها، أنّها تكسب
النفس القناعة والتوقّي مما يكون ضررا لها، والعلم بالأمر التي تنفع و

1- للأشرار: لأشرار A || 3- المفروضة: والمفروضة B || 4- الامانة: الامة B ||
9- لاهله: لاهل B || 8- و مناسبتهم: ومناسبة لهم B || 11- انها : انمها A ||
13- الله : - B || 15 - منه : - A || يشرب مما : - B || 18- والعدول : في
العدول B ||

تضرّ من جهة تأويل المحلّل والمحرّم والمبعوث عليه من سنن الملتّة ظاهراً،
كما قال النّبىّ صلح: «مصوّ الماء مصّاً ولا تعبّوه عبّاً فإنّ الكباد من العبّ»
3 فتكون متحرّزة في أمرها والأخذ بما ينفعها ظاهراً وباطناً، و ترك مجانية ما
يضرّها ظاهراً و باطناً، والتّثبت في شمل دينها باتّباع أمر الله تعالى من
جهة القائم مقام الله تعالى الذي هو منها كالطّيب للعليل.

6 وأقام (صلح) من يقوم مقامه بعده في حفظ ما جاء به من هذه الامور

الجارية منها مجرى الأدوية من جسمها في إزالة أعلالها وإبرائها من العوارض
الحادثة فيها بأفعالها، وإلباسها ثوب العزّ في كمالها و مراعاة الأمة و بعثهم

9 على العمل بها فروضها وسننها وأحكامها، والقيام للاحتساب في كلّ موضع

قائمة فيه دعوته، ومؤاخذه الناس بالمحافظة على هذه الأمور والقيام بها قهراً
ومنعهم عن أهوائهم في المنكرات والفواحش إجباراً وزبراً. فتعمّ المنفعة؛

12 لثلاً يعمّم بترك العمل بها والتّهاون فيها الهلاك، و يفوتهم حظّ العلم

بتوحيد الله تعالى، والمعرفة بحدود دين الله تعالى والادراك من قبل تقصيرهم
أو تضييق فيهم بزيادة فيها أو نقصان ما، فيلهجون بها بغير علم الأمراض

15 النّفسانية والعوارض الجبّاسية؛ كما حدث فيها لمّا غيرّ منها وبدل و زيد

و نقص و لم تنفع مؤاخذتهم بحفظها وظهر من اختلافهم فيها و تفرد كلّ
طائفة منهم بشيء منها دون كلّها، عموم الضلال والأعلال النّفسانية فيها.

18 فهذه الأمور التي عددناها وأشباهاها ممّا توجه سنن الدّيانة، هي

مصلحة للنفس كالأدوية لجسمها، في أعلالها وأمراضها. فأما أعمالها فروضها
وسننها فأمرها لتقويم ذاتها وإبرائها من العوارض الحادثة فيها على ما

10- قائمة: قائم AB || دعوته: ودعوته B || 13- قبل: قبيل B || 14- تستقيض فيهم:

تقصيرهم او تستفيدين بهم B || ما: -B || 17- عموم: وعموم B || 19- لجسمها في:

-A || 20- سننها: سنن A || فأوامرها: أوامرها A || أمرها B ||

ذكرنا في الرسالة المعروفة بالمفاوز. وأمّا ما استكنّ فيها من المعالم الالهية
 التي يبيّنّها تأويلها، فلتمجيد ذاتها و إكمالها على ما بيّنا في هذه الرسالة من
 3 الأمور التّلازمة معرفتها؛ و لا بدّ للمريد صلاح نفسه و خلاصها من علمها و
 الاحاطة بها، و الجارى منها لها مجرى ما يعمل في العليل قول الطيب بعثاً إيّاه
 على التّوقّي ممّا يزيدّه علّة فلا يموت، هذه المواعظة في الملة ترغيباً في
 6 الجنّة و نعيمها و ترهيباً بالنّار و جحيمها، و ذكر الله تعالى و آياته و كبريائه
 و عظمته، و ذكر أنبياء الله و الصالحين من عباده، تبعث التّمسّ من ذاتها على
 التّهوض لأوامر الله عملاً بها.

9 و الجارى مجرى القارورة و النّبض المستدلّ بهما على حال علّة
 العليل و صحّته، هو أفعالها و أقوالها: فالأفعال منها قائمة مقام النّبض من العليل؛
 لكون الأفعال لا تحصل في الوجود من الفاعل إلا بحسب اعتقاده و رأيه،
 12 كالنّبض الذي تكون سرعة حرّكه و اعتدالها فيها و بطؤها بحسب ما يكون
 في القلب من الحرارة الغريزية، أو خروجها منه بزيادة أو نقصان؛ فان كانت
 الأفعال موافقة للمأمور به في الملة، فصحة و اعتدال؛ و إن كانت الأفعال
 15 لا بحسب المأمور، فمذمة و اعتلال. و الأقوال منها قائمة مقام القارورة، لكون
 القول من قائله قد يكون صدقا أو كذبا، كالقارورة في لونها الذي قد يكون
 صادقا أو كاذبا.

18 و الجارى مجرى الحمية من العليل توقيّاً ممّا يزيدّه في العلة، هو

1- وأمّا ما: - ما B || 4- ما: - B || و الاحاطة: الاحاطة B || 5- هذه: هم B || المواعظة:
 المواعظ A || في الملة: - B || 6- و جحيمها: - A || و ذكر: ذكر A || 7- و الصالحين:
 الصالحين B || تبعث: انها تبعث AB || 8- عملا: و عملا B || 9- و الجارى: الجارى
 A || 11- من الفاعل: - A || 12- فيها: فيه B || 15- اعتلال: اعلال A || اعتدال B ||
 16- قد: ان AB || صدقا: صديقا A || «كالقارورة»... «كاذبا»: - A ||

النّواهي والمناهي من المحرّمات في الملة التي يقطع الامتناع منها موارد
العوارض الرّدية عنها [حتى لا] تكون زيادة في علّتها [و] ليكون المأمور
به في الملة والقيام به مزيلاً عنها ما حدث فيها منها، كالادوية التي ترد الأجسام
بعد الحمية فتفعل في إزالة العلة الحاصلة فيها بسرعة و تحصل الصحة و
السلامة.

6 والجاري منها مجرى علامة دالة على صلاح ذاتها أن دامت على
العبادة وبها قامت. وفسادها، مجرى ما يجري في الأعلال والحميات الحادثة،
علامة منذرة بالقوت والهلاك، مثل الفواق وبرد الأطراف وسرعة حركة النبض
9 وخلو القارورة من الرّسوب وبقاء لونها على الغاية في الحمرة وازدياد العلة
أيام البحرانات وأمثال ذلك: ووجود الوقاحة منها وقلة الحياء وعدمه والتهجّم
على الأمور بغير روية ولا فكر والطيش والنزق في الأمور وقلة الصبر و
12 التأنّي والميل عن استماع عظة أولياء الله وأحبائه والتفرد والتحرّر عن
جملة أرباب البركات الذين هم أسايح كل دور و رئيسه صغيراً كان أو كبيراً.
وبالضدّ علامة منذرة بالصّلاح والرّجاء في الافاقه والخلص، فوجود الحياء
15 وقلة الوقاحة فيها وأمثالها منذر بصلاحها، إن دامت على الأخذ بالرياضة و
اتباع من نصّب للتعليم والافاضة؛ وكذلك وجود الحلم والصبر والتأنّي
على استماع المواعظ والعمل بها وقبول الحق.

18 والجاري منها مجرى ما يجري في العلة الجسمانية استعماله في
دفعها كالأشربة والفواكه التي تؤكل في الحمية مثل الرمان والسفرجل و

1- النواهي: والنواهي B || الملة: الا A || 3- كالادوية: كالادوية A || 6- مجرى:
B || 9- الرسوب: الموسوب B || 10- البحرانات: البحران A || وجود: وجوء
B || «والتهجّم»...«الطيش»: - A || 12- عظة: عظمة A || 13- هم: - B || 14-
وبالضد: او بالضد B || فوجود: فموجود A || 15- بالرياضة: الرياضة 16- التعليم:
للتعليم B ||

- غيرها من المشمومات كافور أو ماء ورد أو غير ذلك: التوبة والتندم على
فعل المنكور المحظور في الملة مخالفة لأوامر الله تعالى والتأسف و
العقد الصحيح على أنه لا يرتكب مثل ما ارتكبه من الفواحش فيما بينه و
بين الله عز وجل؛ فإن ذلك في كل حال واجب معين على صلاح النفس
كالأشربة والمشمومات وغيرها في صلاح الجسم. 3
- وإذ قد أتى الكلام على الأمور التي هي الأدوية للنفس في برئها من
علتها وسلامتها على إيجاز، فليكن الآن كلامنا على ما يتلوه. 6

1- المشمومات: + والتندم B || أو: A || التوبة: + التندم B || 2- المنكور: المنكور
B || 3- العقد: العقل A || الصحيح: والصحيح B || 4- في: هي B ||

القول السادس

- فيما يجرى للنفس مجرى الصّحة من جسمها، وما
 3 تلك الصّحة، وما الذي تنال فيها، وما الذي يحفظ عليها صحّتها الى
 وقت انتقالها، وما الذي يكسبها انبعاثها للقيام بأوامر الله عزّ وجلّ .
 نقول: قد بينّا أمر النفس في أحوالها ونقصانها في ذاتها، وما يحدث
 6 فيها من أعلالها، وما هو دواؤها في إبلالها و زوال نقصانها وحصول كمالها،
 فيما تقدّم على إيجاز و اختصار في القول بحسب المقصود به في الكتاب.
 والذي مع ما تقدّم ذكره، صحة النفس؛ وهي كونها في قبول أوامر الله تعالى،
 9 وانبعاثها من ذاتها للقيام بها، وتجنّب مخالفتها على صيغة لا يوجد منها فعل
 إلا ما يوافق قضايا أحكام دين الله تعالى من دون ما يوحيه هواها و اختيارها؛
 فتكون دائرة في أنحائها وأفعالها على قطب الايمان كما بينّاه في كتاب
 12 «إكليل النفس و تاجها»، أخذاً فيها بمعاصم الأمر ساءها أم سرّها، كما يكون
 العبد الطيّع الذي لا يفارق اختياره في امتثال أمر مولاه الذي فيه مصلحته؛

2- يجرى: جرى A|| 4- انبعاثها: انبعاثا: A|| عز وجل: تعالى A|| 6- دواؤها: دواء B||
 8- الذي: + في B|| مع: يتبع A|| أوامر: بأوامر A|| 13- الطبع: المطبع B||

- فانه إذا كانت النفس كذلك، فقد لبست ثوب صحتها وسلامتها، ولا تدنسها
الذنوب، فان حسنتها تغفرها كالتجاسة القليلة في الماء الكثير الذي لا تؤثر
فيه، بل يطهرها؛ وفي زوال حاجتها في ذاتها وتهذبها من الأمور المعوّقة عليها 3
نيل سعادتها التي هي اعلالها و مدامتها الحادثة فيها؛ غاية الكمال فتكون
أفعالها و أقوالها منبئة عن ذاتها شاهدة لها بما هو نفس صحتها و سلامتها و
كمالها عن قناعة وقوة ورجاء وثقة وعفة و شجاعة وسخاء وحلم و صبر و
أمانة و محبة و زهد و ورع و صدق و كرم و سياسة و محبة للخير جملة؛
وبغض للشرّ جملة و وفاء و رحمة و وقار و رأفة وأنفة و حمية و نصح و
هداية و علم و ذكاء و فطنة و تيقظ و حفظ و حياء و قيام بالمأمور به في الملة 9
و اعتناء به و أشباه ذلك ، مما يكون هو الفضيلة التي حصولها عن العمل
بأوامر الله عزّ وجلّ ، التي هي منها، في تمجيدها و إكمال ذاتها وتهذيبها من
حادث الأعلال فيها و نقلها عن رتبة الحيوانية الطبيعية الى رتبة الملائكية 12
القدسية، ومصيرها بها مشابهة لها و صورة تصلح لمجاورة أولياء الله عزّ وجلّ
و أركان عرشه، بعد أن كانت ناقصة محتاجة و ضيعة جاهلة عليلة جامعة للردائل
كلها؛ كالجمرة من الفحم، في نقلها إياه بفعلها فيه عن حاله، و سريان قوتها
فيه، فيصير بعد كونه أسود مظلماً ، كهى ناراً مشرقة و ذاتاً منيرة؛ و كالخمير
من العجين في فعلها فيه و نقلها [إياه] عن رتبته، فيصير كهى؛ أو كالشمس من
الفواكه في نقلها إياها بفعلها فيها عن أحوالها في عفوصتها و جباستها و مرارتها 18
و حرافتها إلى حال الحلاوة و اللدونة و الطيبة و النضج و أن تكون للبشر

1- فانه: فانها AB || تدنسها: يدنسها AB || 4- غاية: على غاية AB || فتكون:
فيكون B || 8- جملة: + و انتقاماً AB || و رأفة: + و قهر AB || 10- و اعتناء: و اغنا
A || 11- من: عن B || 15- الفحم: العجم A || «في نقلها» ... «الفواكه»: - A ||
19- تكون: يكون B ||

3 مأكلاً بعد أن كان مأكلاً للوحوش والبهائم: وناطقة بسلامتها وإفاتها وتطهرها،
باستعمال الأعمال الشرعية التي بينها واستفادة المعارف الدينية على ما
ذكرناه في رسالة المفاوز في جداولها على اقتصار.

هذا، ومادامت النفس مستعملة لأعضاء جسمها، فهي، بين أن يجري
أمرها في أفعالها على ما توجبه أو امر الله تعالى في قوانين دينه، وهي ذات
6 صحة في ذاتها وسلامة في أحوالها في دنياها و آخرتها، و بين أن تزول عن
طريق الائتثار، فتعمل بهواها واختيارها، وتهاون بقضايا حكم الله تعالى وسنن
دينه، وهي ذات علّة تؤدّيها إلى الهلاك؛ كجسمها الذي هو مادام مستعملاً
9 من جهتها، بين أن يرد عليه غذاء له شيء صالح معتدل موافق، فيكون ذا صحة
وسلامة، وبين أن يرد عليه غذاء له شيء خارج عن الاعتدال غير موافق فتحدث
فيه أعلال تؤدّيه إلى انتقاض مبانيه.

12 فهذه الأحوال التي متى حصلت في الذات كانت أفعالها التي تبدو
منها بحسب ما أوجزنا القول فيه من الأمور المقتنة في الملة المفروضة، هي
صحة النفس وسلامتها المبشرة لها بما تلقاه مما لا عين رأت ولا أذن سمعت
15 من الطيبات السرمدية و الخلود في النعم الأبدية، والذي تناله بها بعد
مفارقتها جسمها استنارة ذاتها مما يسرى فيها من روح القدس استنارة الفحمة
بالجمرة، و مصيرها محلاً له متعلقاً به تعلق الحديد بحجر المغناطيس
18 كاملة فاقدة اللجاجة واجدة من المسرة والبهجة والاجلال ما لاتعادل مسرة

1- بسلامتها: سلامتها A || 5- ذات: - A || 6- تزول: يزول A || عن: في A || 8-
كجسمها: بجسمها A || 9- «بين ان» ... «وسلامة»: + B || شيء: - B || 13- المقتنة:
المقتنة: B || 14- تلقاه: تلقاه A || 15- النعم: النعيم A || 16- استنارة: استنارت
A، + استنارة B || 17- بالجمرة: وبالجمرة B || تعلق: كما يتعلق B || 18- كاملة
فاقدة: كاملاً فاقداً AB || واجدة: - A ||، واجداً B ||

- 3 في دار الدنيا، و من النعم والمحجوبات في ذاتها بذاتها وجوها لها لامن خارجها، كما يكون لها في دنياها التي تستفيدها من خارجها؛ بل اللذة مستفيضة في الكل. ذلك، بأنها في جوار النهاية الأولى التي هي دار الأزل و الدوام والعزة و مثوى الأفلام، أفلام الله الجارية بقضاء الله و الأحكام، قائمة مع امتثالها بالتقديس لرب العزة الذي هو مبدع الكل.
- 6 وهو ما يوجه التأويل لمن رأى في منامه، أنه يعمل هذه الأعمال الشرعية، من اجتماع شمل المراد عند رؤية التطهر بالماء والتوضي به توضؤاً تاماً، و استعلاء الذكر والاختصاص بالزلفة؛ و تيسير الأمور لمن رأى أنه صلى صلاة تامة في المسجد الحرام أو غيره من المساجد بحسبه شرفاً؛ ومفارقة الذلة ومجاورة أهل القدرة ومشابهة الملائكة و مباينة الأشرار وأهل الصغار والاستغناء في كل حال، لمن يرى الأعمال الشرعية وقيامه بها
- 12 حق القيام، الدال جميعها على التحصن من البلايا والمكاره، وعموم السلامة والأمن والأمانة. والذي هو السبب في استحفاظ ذاتها، مواظبتها على المناسك الشرعية وإحيائها، ومحافظة على المعامل المأمور بها في الملة وقضاؤها؛
- 15 فهي التي تحفظ عليها صحتها وسلامتها، الدالة عليها أفعالها وأقوالها، التي إن لم تكن بموجبها، كانت رهينة هلاك وبوار وعذاب أليم وحزن - نعوذ بالله منها. واستماع المواعظ من جهة القائمين مقام الله، هو الذي يبعثها على
- 18 المحافظة على هذه الأعمال التي متى طال عهدا بها، حدث فيها التواني والكسل المفضيان بها إلى الهلاك جملة.

- 1- الدنيا ومن: من A || بذاتها: بذاتها A || وجوها: وجودها B || 2- «كما يكون»...
 «خارجها»: - A || 3- الأزل. الأول A || 4- الأقسام: أقلام A || الأقدم أقدم A || 6-
 أنه: أن AB || 7- التطهر: التطهير A || 9- المسجد: مسجد B || 10- شرفاً: مشرفاً
 B || مباينة: مباينة B || 11- لمن: من B || 17- جهة: جملة A || 18- متى: + B ||
 19- بها: + جملة B ||

- و إذ قد أتينا على ما وعدنا به في صدر الكتاب كاملاً، على إظهار الخطأ و
الفساد فيما أورده ابن زكريّا الرّازي في طبّه الرّوحاني، و إيضاح حقّ
3 الطبّ النّفسانيّ [و] ذكر شرف صناعة الطبّ النّفسانيّ، و عالي منزلة
القائم بها في عالم النّفس، و من أو لثك، و وجود النّفس و أحوالها و مناسبتها
لجسمها في وجودها، و ما يحدث فيها من أعلالها و تتمّ به من إبلالها بما هو
6 دواء لها، و صحّتها و سلامتها و ما يحفظ عليها صحّتها إلى وقت انتقالها،
على ايجاز و أقلّ ما يكون من كلام تجنّباً للتطويل الذي هو خروج ممّا
بنى عليه الكلام، فيما تكلمنا عليه باختصار، ...
9 فنقول: إنّ الكائن إن يكن في طريق من يكون كاسبا للصحة و السلامة،
يكن خيراً فاضلاً ديناً كاملاً، مثقلاً ميزانه بفعل الحسنات، حاصل مع الأئمة
الأبرار في نعيم الجنان، اللائح منه علامة النّجاة من أليم العذاب و الخلوص
12 إلى الرحمة و جزيل الثّواب، من يكثر حضور مجالس العظة و استماع
ذكر الله تعالى و العلم و الحكمة، و يعمر مجارى سمعه بذكر أيام الله تعالى،
و ما أعدّه للمحسنين من النّعم الأبدية و للمسيئين من النّقم السّرمدية. فيرى
15 و يقوم بأوامر الله تعالى؛ فان ذلك هو الأصل في ارعواء النّفس و إقبالها
على إصلاح ذاتها و مصيرها تحت الأمر و النهي و اضطرار نار شوقها الحامل
إيّاها و الباعث على الاهتمام بأوامر الله تعالى و الحذر من التّهاون فيها، و
18 الأمر الذي متى غفل عنه المرء ولم يسمع به سمعه أو ينغمر به ربه و لم يتجدّد

2- اورده: اورده: A || 3- الطب: طب: A || شرف: الشرف: AB || 4- النفس: النّفساني
A || وجود: وجود: A || و مناسبتها: و مسبا بها A || 5- ابلالها: ابدالها A || 7- على:
إلى A || ايجاز: ايجازه A || تجنبا: تجنّبها A || للتطويل: التطويل B || 8- ما بنى:
فالنبى A || فيما: - A || 9- يكن: يكون: AB || يكون: فيكون: AB || 10- يكن: يكون
AB || كاملاً: و ما كاملاً A كامناً B || مثقلاً: مثقال B || 12- إلى: - A || و استماع:
و السماع A || 15- فيرى: - B || 18- به: - A ||

عنده ذكر الله عز وجل والرغبة في الجنة والرغبة من النار و ذكر الموت،
كانت نفسه كنار انقطع عنها نسيم الهواء فتخمد وتنطفئ. كذلك النفس بطول
عهدهما باستماع ذكر الله تعالى خالفها، وذكر ملائكته و أنبيائه ورسله و جنته
3 وناره و ثوابه و عقابه، حقر عندها و صغر قدر الديانة و تهاونت بها؛ فكانت
تابعة لهواها الذي هو مهواها و مغواها.

6 وإن الكائن إن يكن في طريق ازدياد العلة به [و] تمكثها، يكن

شراً يراً ناقصاً في الفضائل كاملاً في الرذائل كالوحوش والقروء، مخففاً
ميزانه باجتراح السيئات و ارتكاب الفواحش والمنكورات، حاصلها في

9 جملة أهل النار الذين تخطأهم بركات الله تعالى من جهة أوليائه الأئمة

الأبرار، اللائح منه علامة الغفلة و مخالفة أهل القبلة والكون في أهل الذلة

بازدياد الضلال والعلّة به و تقام الأمر عليه فيها من كثر تهاونه بأمر الدين و

12 إعراضه عن كلمة الحق واليقين و قلّ اكترائه بما أمر الله تعالى به أن يوصل

من الطاعات ويقام من سنن الدين والجماعة، وانعكافه على الأمور التي يزداد

بها علّة و رذالة من طمع في الدنيا و تكالب عليها، و توصّل إلى أخذ ما ليس

15 له بحق على أي وجه تمكّن منه، و توفّر على أكل و شرب و تمتّع و

تنعم و لعب و لهو و استماع غزل و شعر و تألّف قيان و ارتكاب منكور و

عصيان و حوم حول مطلوب و معشوق و محبوب، و شغل قلب بالجمع و

18 التّمول والرغبة فيما تهواه نفسه جملة. فأن ذلك هو السبب في هلاكها و

2- الهواء : الهوى A || 3- باستماع: واستماع B || ورسله و جنته: ورسله و جنته B ||

5- هو: B- || 6- يكن : يكون AB || يكن : فيكون AB || 7- «القروء» ...

«الفواحش»: B- || المنكورات: المنكرات B || 10- الذلة: المذلة A || 11-

بازدياد: B || 13- الجماعة: الجماعات B || 15- بحق: بحق B || 18- فان:

|| B خان

- بوارها وحصولها في نارٍ عليها مؤصدة بشرارها - نعوذ بالله من ذلك.
- وإن المواعظ أكبر الأسباب في صلاح النفس وتهيؤها و نهوضها
- 3 لتلقى أوامر الله تعالى بالامتثال؛ فهي التي تنجح في القلوب وتحدث فيها
- رغبة ورهبة، فتقبل على الطاعات والاخلاص في العبادات والائتمار و اتباع
- أولى الأيدي والأبصار، وتبعث النفس على ترك ما تهواه من ذاتها، و بذل
- 6 مالها وحالها للفتوت والموت جملة في رضى الله عز وجل. وعلى ذلك، فيمتنع
- أن يكون فاعلاً في النفس ما يبعثها من ذاتها على القيام بقبول أوامر الله تعالى
- وطلب الآخرة والتهاون بأمر الدنيا وموجوداتها ويمنعها عن اتباع هواها غير
- 9 [ماهو] من قول وكلام وفعل. وإذا كان الأمر في امتناع النفس عن اتباع هواها
- متعلقاً بالمواعظ التي فعلها فيها مثل هذا الفعل، انبعثت من ذاتها للقيام بالوقوف
- عند الأوامر والنواهي، فقد ظهر مصداق قولنا فيما سبق نقضاً لقول ابن زكريا
- 12 في تفويض الأمر إلى النفس في إصلاح ذاتها بمجرد ما وأنها لا يصح إلا
- بما قلنا، وأن المريد إن يرحم نفسه ويبعثها يأخذ بيدها ويعينها ولا يظلمها و
- لا يسيء إليها، يجعل قاعدة أمره في وجوده أمراً يسلم به من غموم دنياه و
- 15 عذاب آخرته و هو أن يجعل أوامر الله تعالى في شرع دينه قطباً يدور عليه
- في أنحائه وأفعاله، فلا يكون مجيئه وذهابه وسعيه واضطرابه لتمويل
- و جمع، بل طلب ما يكفيه ويستغنى به عن بذل وجهه لسؤال، ويتصور
- 18 أن ما يملكه و يجمعه إن رزق، فهو لغيره يتصرف فيه بعد موته وقد ذهب
- شقاؤه وعناؤه هدرا، فلا يجب من هذه الجهة أن يشغل قلبه بجمع القنيات و

1- يوارها: جوارها B || 3- بالامتثال: بالامتناء B || 6- للفتوت: للفتوت B || 8- و
 موجوداتها: ومن وجوداتها A || هواها: اهووا B || غير: غيرها A || 14- يسيء:
 بشيء B || إليها: + من AB || 16- سعيه: سعيد B || 17- بل: لكل B || يستغنى: يستغنى
 B || عن: من B ||

الملكات؛ فانّ كلّها أسباب الغموم والهموم التي تتجّه اليه من جهتها عند
فقدما على ما توجيه أحوال الزّمان باستحالته؛ فيكون في أفعاله وإقدامه عليها،
3 على تيقظ وتنبّه للمأمور به في الملتّة. فان كانت الملتّة الجامعة لأوامر الله تعالى
وسننه وأحكام دينه مسوّغةً مجوّزة له أن يفعل، أقدم عليه و فعله و هو فيه
محمود آمن من الآفات العاجلة. وإن كانت مانعةً محظّرة محرّمة ، أمسك
6 عن الاقدام عليه، متصوّراً أنّ الخيرة فيه، وبحسب استطاعته يدبّر أمر نفسه.
فان نازعته نفسه إلى ارتكاب أمر لا توجيهه أو امر الله تعالى، فليفعله على الوجه
الذي أجازته أحكام الملتّة؛ كما تدعو النّفس إلى مجالسة النّساء، فان أمكنه
9 تزوّج وهو حلال و مرضى محمود عند الله و عند النّاس. وإن لم يمكنه،
عاد فاعتصم بما كان دواءً له في الملتّة ، كالصّوم. فان النّبيّ (صلح) قال:
«من غلبته الباءة فليتزوّج فان لم يمكنه، فليصم، فان الصّوم له وجاء». و
12 أمثال ذلك على ما شرحناه من الأمور التي هي الأدوية للنّفس في تجنّب الرّذائل
والآثام. فانه إذا فعل ذلك فقد سلم في دنياه و آخرته، ويتصور في الجملة أن
الموت هاجم آت و سلطان الحين هادم لمباني الخلقة وهات، والعاقبة للمتقين
15 الذين يجمعون بين العبادتين: ظاهرهما بالأعمال المذكورة، و باطنا بالعلوم
المشروحة.

وعند ذلك، نختم الكتاب بالحمد لله تقدّيساً كما بدأناه به أوّلاً، و
18 نعيده قائلين: إنّ الحمد والثّناء والمجد والعلی والمثل الأعلى والأسماء

1- الغموم: الفهوم B || 3- على: ما B || وتنبه: تنبه B || 4- اقدم: اقدم A || 6-
يدبر: يدبر A || 7- فليفعله: فيفعله A || 8- اجازته: اجاز A || 9- الله وعند: - A ||
11- فان لم : وان لم A ||، ولم B || 12- الامور: المور B || الادوية: كالادوية A ||
تجنّب: تجنب B || 13- أن: بأن A || 14- للمتقين: المتقين B || 17- به: - A ||
18- والعلی: العلی B ||

- الحسنى، كلّها لمن علا ، فلا يستحق صفات ما خلقه، ولا له شيء من سمات
 ما برأه وصوّره، الذى ليست ليسيّة الكفو والنظير و النسب والشبه إلاّ
 له، خالق الأكفاء والأمثال وذارى الأشباه والأشكال. والصلوات الناميات و 3
 البركات الزكيات على نبيّ الرّحمة والدّاعى إلى العلم والحكمة، محمد
 نبيّ الأمّة ومخرجهم من الضلال والظلمة، والمقيم فى أتباعه و صيّا له عليّاً
 ليعلمهم، وفى الدّين والدنيا يهديهم ويقوّمهم، والسلام عليه وعلى أولاده 6
 الطاهرين الأئمّة المخرجة أتباعهم من الحيرة والغمّة، مولانا أمير المؤمنين
 الامام الحاكم بأمر الله وآبائه الأئمّة الهادين، وسلّم عليهم اجمعين. وحسبنا
 الله ونعم الوكيل ، ولا حول ولا قوة الاّ بالله العلى العظيم. 9

1- علا: على B || صفات: صفة B || 2- الا: B - 6- وعلى: + آله A || الطاهرين:
 الطاهرة A || 7- اتباعهم: - A ||

فهرست اعلام

ابوحاتم احمد بن حمدان الرازی: ۱۵،۱۴،۹،۴

افلاطن: ۴۹،۴۶،۴۳،۳۹

جالینوس: ۶۱،۵۶

عبدالجبار بن احمد القاضی: ۹۵

محمد (ص): ۱۲۴،۱۲۱،۱۱۸،۱۱۴،۲۲،۱۵،۱

محمد بن زکریا الرازی: ۱۳۹،۵۵،۳۹،۳۳،۲۳،۱۸،۱۵،۹،۴،۲

مردآویج: ۳

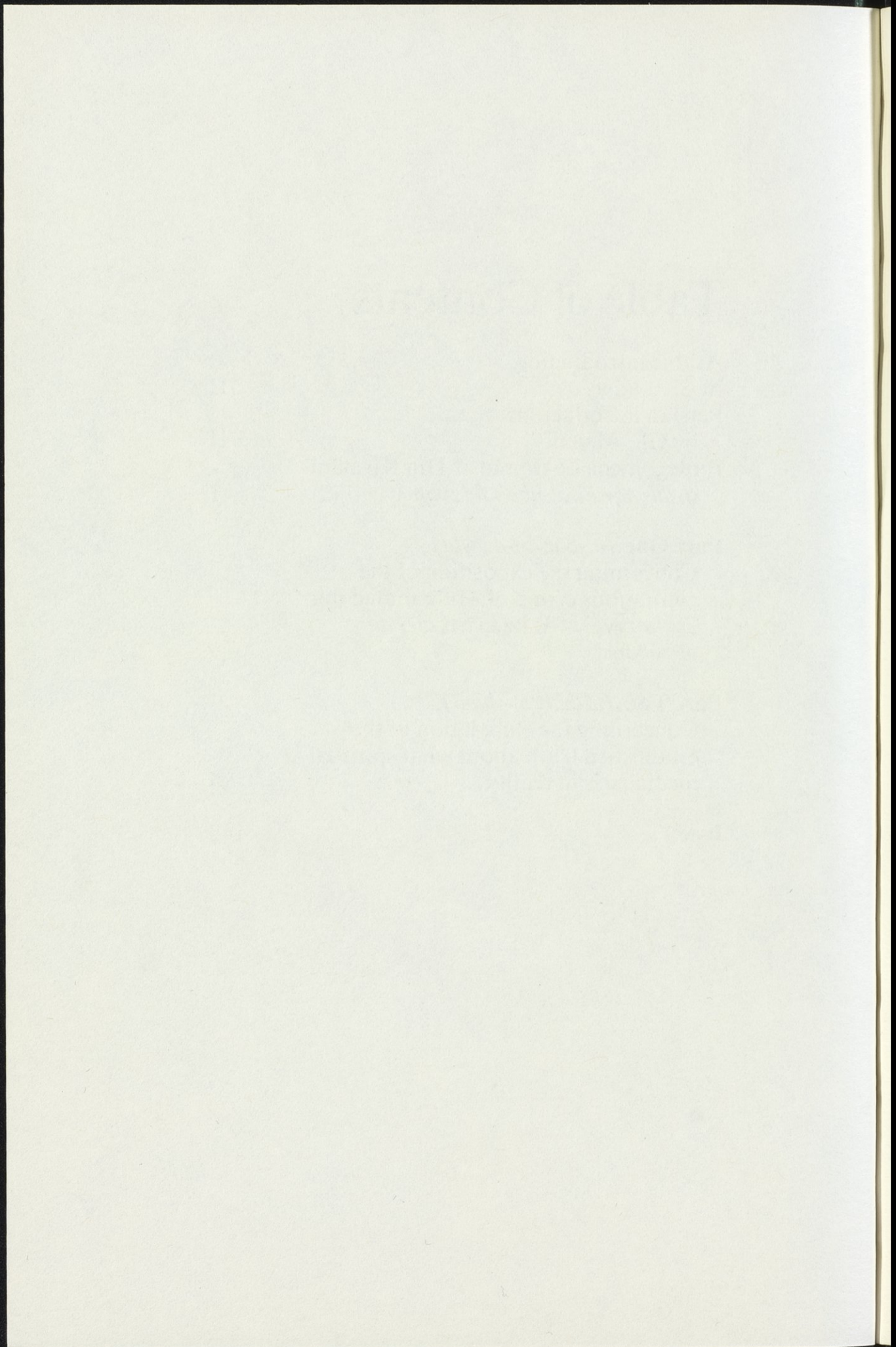
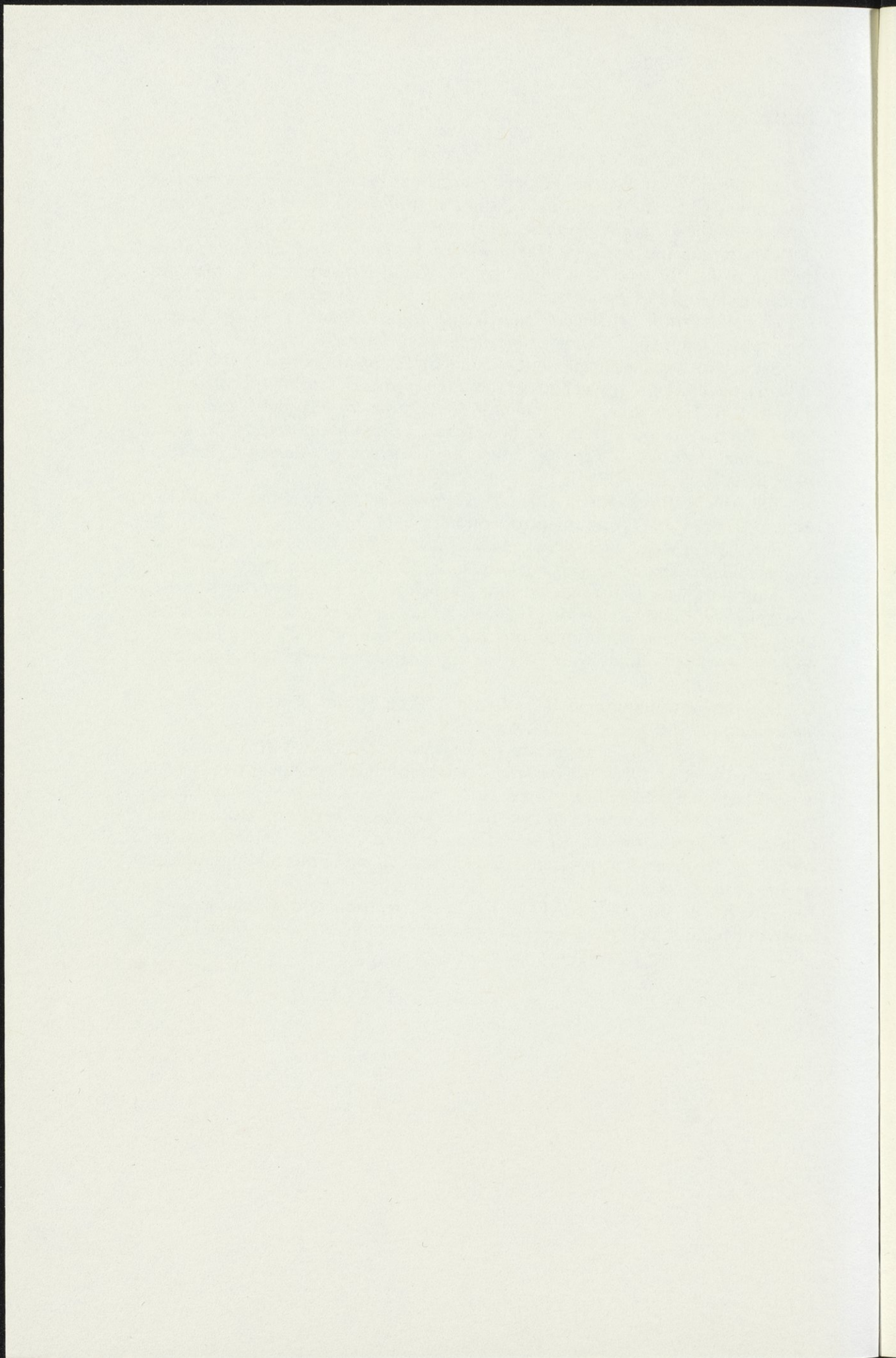


Table of Contents

Arabic introduction by S. al-Sawy	III
Persian introduction by Gh. Aavani	VII
Prolegomena of Ḥamīd al-Dīn Kirmānī to <i>al-Aqwāl al-dhahabiyyah</i>	1
Part One (<i>al-bāb al-awwāl</i>). Concerning the exposition of the continuous errors of Muḥammad ibn Zakariyyā' al-Rāzī in his <i>al-Ṭibb</i> <i>al-rūḥānī</i>	9
Part Two (<i>al-bāb al-thānī</i>). Concerning the elucidation of the established truth about what spiritual medicine is in reality	85
Index	142



Notes

1. His family must have hailed from Kerman as his name indicates, but it is not known where he was born. In some of his works such as the present treatise and the *Kitāb al-kāfiyah* he refers to Kerman and its vicinity.
2. Concerning the works of Ḥamīd al-Dīn Kirmānī, see the Arabic introduction of his *Rāḥat al-'aql*, edited by M. Kamil Hussein and M. Mustafa Hilmy, Leiden, 1953, pp. 4-9, where some thirty two works are enumerated. See also W. Ivanow, *A Guide to Ismaili Literature*, London, 1939, pp. 42 etc.
3. See H. Corbin (ed.), *Trilogie ismaélienne*, Tehran-Paris, 1953, p.6.
4. See the introduction of Kamil Hussein and Mustafa Hilmy to the *Rāḥat al-'aql*. Concerning Kirmānī and his thought see also H. Corbin (in collaboration with S. H. Nasr and O. Yahya), *Histoire de la philosophie islamique*, vol. I, Paris 1964, pp. 118 ff.; M. Mohaghegh, *Bīst Guftār, Twenty Treatises on Islamic Philosophy, Theology, Sects and History of Medicine*, Tehran, 1976, p.36.
5. See Abū Ḥātim al-Rāzī, *A'lām al-nubuwwah*, ed. by S. al-Sawy and Gh. Aavani, Tehran, 1977, English introduction by S. H. Nasr.
6. See A. B. Moh, *Filii Zachariae Raghensis (Razis) Opera philosophica fragmentaque supersunt collegit et edidit Paulus Kraus*, Cahirae, 1939.
7. This work has been rendered into English by A. J. Arberry as Rhazes, *The Spiritual Physick*, London, 1950. P. Kraus relied on the manuscript of *al-Aqwāl al-dhahabiyyah* in preparing his Arabic edition of *al-Ṭibb al-rūḥānī*, and this work is in many ways of great importance for the understanding of *The Spiritual Physick*.
8. See the introduction of S. H. Nasr to Abū Ḥātim al-Rāzī, *A'lām al-nubuwwah*, ed. S. al-Sawy and Gh. Aavani.
9. This is one of Rāzī's important medical works which was also known to the Latin West as *Liber Almansoris*. Concerning Rāzī's medical works and achievements in this field see S. H. Nasr, *Science and Civilization in Islam*, New York, 1970, chapter seven. See also O. Temkin, "Texts and Documents, a Medieval Translation of Rhazes' Clinical Observations", *Bulletin of the History of Medicine*, vol. 1942, pp 102-117, and the numerous bibliographical studies of A. Z. Iskandar.
10. See Kraus, *op. cit.*, pp 7-13 of his Arabic introduction which also discusses the relation between *al-Aqwāl al-dhahabiyyah* and *al-Ṭibb al-rūḥānī*.

In the second section, Ḥamīd al-Dīn turns to what he himself considers the real "spiritual medicine", or science of the soul, which he ranks with the noblest of sciences. He discusses the immortal nature of the soul, its maladies, and the role of sacred rites as medicine to cure these ailments, which in fact he compares to the various diseases of the body. He treats the subject in a masterly way and in a perspective which is closer to that of the illuminationist (*ishrāqī*) theosophers and Sufis, who are more concerned with the imperfections of the soul and the means of curing its ailments, rather than with the Peripatetics, who are usually satisfied with describing its faculties. In any case, *al-Aqwāl al-dhahabiyyah* must be considered a major contribution to Islamic thought on traditional psychology, or what the Muslims themselves have called *'ilm al-naḥs* or *ma'rifat al-naḥs*.

To prepare this first critical edition of *al-Aqwāl al-dhahabiyyah* whose manuscripts, like most other works of Ismā'īlī thought are both rare and of late date, Dr. S. al-Saway has made use of the following manuscripts:

A—An old manuscript dated the fifteenth of Ramaḍan . . . 52 used by P. Kraus in his edition of Rāzī's *al-Ṭibb al-rūḥānī*¹⁰ and described by Ivanow, *A Guide to Ismaili Literature*, p. 43.

B—A manuscript of the 13th/19th or 14th/20th century belonging to Ḥājī Ḥabiballāh in the handwriting of Ṭāhir Bahā'ī ibn Muqaddas al-Shaykh 'Abd 'Alī copied from a much older manuscript.

We hope that the printing of this important text by one of the most powerful and prolific Ismā'īlī authors of the Fāṭimid period will help to reveal the diversified aspects of Islamic philosophy and its treasures which are of such value in a world so in need of true wisdom.

Seyyed Hossein Nasr

cerning the reform and regeneration of the soul and believes to be a form of medicine, in reality decreases the value of this subject and makes our task more difficult . . . Therefore, it is our task to reveal his errors and assert the truth concerning matters into which he has delved so that the supremacy of the people of faith and followers of the 'Household of Prophecy' and Imams of religion over everyone else becomes evident".

This quotation reveals clearly the relation of *al-Aqwāl al-dhahabiyyah* to both Rāzīs. In fact, this work is in many ways the complement of *A'lām al-nubuwwah* as well as a direct commentary upon and rebuttal of one of Muḥammad ibn Zakariyyā' Rāzī's important philosophical works. *Al-Aqwāl al-dhahabiyyah* is divided into two sections (*bāb*) and each section into six chapters (*quwā*). The first section deals with the criticism of *al-Tibb al-ruḥāni* and the second with Ḥamīd al-Dīn's own views on the nature of the soul. In the first section, Ḥamīd al-Dīn refers to the debates between the two Rāzīs, quoting extensively from *A'lām al-nubuwwah* and seeking to provide further refutations of Muḥammad ibn Zakariyyā''s attacks against the necessity of prophecy. He then criticizes both the title and content of *al-Tibb al-rūḥānī* and compares it to the author's medical works, especially the *Kitāb al-mansūrī*, the order and structure of which he praises⁹. Ḥamīd al-Dīn then analyzes and discusses various ideas contained in *al-Tibb al-rūḥānī*, refuting many views of the author including his understanding of the word 'aql, which according to Ḥamīd al-Dīn is used by Rāzī solely in its meaning of reason and common sense, whereas 'aql is the *intellect* (in its original Latin sense of *intellectus*), a divine element which guides man towards his ultimate beatitude and which is also called *al-'aql al-hidāyah*, the intellect which guides. Ḥamīd al-Dīn also criticizes Rāzī for not having fully understood the words of Plato, whom he quotes in *al-Tibb al-rūḥānī*, and for defending transmigration. In this latter question, Ḥamīd al-Dīn stands along with several other leading Ismā'īlī philosophers and theologians as one of the most staunch opponents of the idea of incarnation and transmigration (that is, as these terms are usually understood, and of course not as the journey of the soul through various states of being). Finally, Ḥamīd al-Dīn criticizes Rāzī's theory of pleasure and pain which attracts many scholars today because of its similarity to the views of certain modern European philosophers.

most mature phase. One can consider Ḥamīd al-Dīn as the link between Abū Ḥātim Rāzī and Nāṣir-i Khusraw and in the direct line of the main development of Ismā'īlī thought.

The link between Ḥamīd al-Dīn and Abū Ḥātim can best be seen in the present work which is now being edited for the first time. *Al-Aqwāl al-dhahabiyyah* is a direct descendant of Rāzī's *A'lām al-nubuwwah* whose arguments it pursues with new vigor and in depth⁵. Both these masterpieces of Ismā'īlī thought concern the works and ideas of the celebrated Persian physician and controversial philosopher Muḥammad ibn Zakariyyā' Rāzī (Rhazes) which these two outstanding Ismā'īlī *dā'īs* sought to refute. In fact, ever since P. Kraus created interest among students of Islamic thought in the philosophical works of Muḥammad ibn Zakariyyā' Rāzī through the publication of his available works,⁶ scholars have eagerly awaited the publication of both *A'lām al-nubuwwah* and *al-Aqwāl al-dhahabiyyah*. Both are of great interest not only from the point of view of Ismā'īlī thought but also for the light they shed on the ideas of Muḥammad ibn Zakariyyā' Rāzī most of whose own philosophical works have been lost as a result of their standing completely outside the mainstream of Islamic intellectual life.

Al-Aqwāl al-dhahabiyyah is essentially a work on the nature of the soul and a rebuttal of Muḥammad ibn Zakariyyā' Rāzī's *al-Ṭibb al-rūḥānī*⁷. In the introduction to this answer to Rāzī, Ḥamīd al-Dīn mentions that he has already dealt with the question of the soul in such works as his *al-Risālat al-waḥīdah*. Then he adds, "At this time, a book by Muḥammad ibn Zakariyyā' al-Rāzī entitled *al-Ṭibb al-rūḥānī* reached my hands. I read all its sections carefully and discovered fully his aim and purpose. I realized that what he thinks comprises 'spiritual medicine' (*al-Ṭibb al-rūḥānī*) is not the same as what he has discussed in his writing on corporeal medicine, for in the latter he is like a competent rider who gallops alone in the field, and in the former (the "spiritual medicine" or science of the soul) he is like a proud reporter who recounts from others what he does not know himself . . . Also he has trodden the wrong path in choosing a name for his book". Ḥamīd al-Dīn continues, "Also we will recount his debates with Abū Ḥātim al-Rāzī, the *dā'ī* of the *jazīrah* of Rayy at the time of Mardāwīj, concerning prophecy and religious rites⁸. We will show that what he (Muḥammad ibn Zakariyyā' Rāzī) prescribes con-

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of God—Most Merciful,
Most Compassionate

Introduction

Little is known concerning the life of Ḥamīd al-Dīn Kirmānī whose works mark the high point of Fāṭimid philosophy and who has been called by some the “Ismā‘īlī Ibn Sīnā”. Ḥamīd al-Dīn Ahmad ibn ‘Abdallāh Kirmānī who was entitled “Ḥujjat al-‘irāqayn (“proof of the two Iraqs”, the Arabic and the Persian) was of Persian origin¹ but spent part of his life in Egypt and died sometime after 411 (1020-1021). The leading philosopher-theologian of his day and a chief *dā‘ī* of Ismā‘īlism, he participated fully in the intellectual and religious life of his times and even came to Egypt expressly for the purpose of refuting those who believed in the divinity of the Fāṭimid caliph, al-Ḥākim bi’Llāh, and who later established what came to be known as the Druze religion.

Ḥamīd al-Dīn was a very prolific writer who must be considered as one of the most outstanding philosophers not only of Ismā‘īlism but also of Islam in general, a figure whose works have been singularly neglected until now by the world of scholarship in general and even by specialists of Islamic philosophy and theology. His works include² *al-Maṣābīḥ fī ithbāt al-imāmah* concerning the question of imamate; *Tanbīh al-hādī wa’l-mustahdī* on religious rites and the blessings which follow from their practice; *Kitāb al-riyāḍ* which seeks to arbitrate between the views of Muḥammad Nasafī and Abū Ḥātim Rāzī in his *Kitāb al-iṣlāḥ*³; and *Rāḥat al-‘aql* which is in many ways his masterpiece and the most systematic exposition of Fāṭimid and Ismā‘īlī philosophy.⁴ In this work, which matches the *Najāt* or *Shifā’* of Ibn Sina in its rigor and intellectual clarity, the development of Ismā‘īlī thought, this particular and distinct school of Islamic philosophy, which began with the “proto-Ismā‘īlī” works of the 2nd/8th century such as the *Umm al-kitāb* and the Jābirean Corpus and reached a new stage with Ḥamīd al-Dīn Kirmānī, reached its

Editor's Note:

We wish to thank His Highness Prince Sadruddin Aga Khan who first proposed the idea for this series on Ismā'īlī studies. The Imperial Iranian Academy of Philosophy is grateful for his initiation of this scholarly project.

The Imperial Iranian Academy of Philosophy
Series on Ismaili Thought
General Editor: Seyyed Hossein Nasr

- I. *Nasir-i Khusraw: Forty Poems from the Divan*
Translated with introductions and notes by Peter
Lamborn Wilson and Gholam-Reza Aavani
- II. *Wajh-i dīn* by Nāṣir-i Khusraw
Edited with commentary and introduction by
Gholam-Reza Aavani
English preface by Seyyed Hossein Nasr
- III. *A'lām al-nubuwwah* by Abū Ḥātim al-Rāzī
Edited with commentary and introduction by
Ṣalah al-Sawy
English preface by Seyyed Hossein Nasr
- IV. *al-Aqwāl al-dhahabiyyah* by Ḥamīd al-Dīn Kirmānī
Edited with commentary and introduction by
Ṣalah al-Sawy
English preface by Seyyed Hossein Nasr
- V. *Ismā'īlī Contributions to Islamic Culture*
Edited by Seyyed Hossein Nasr

©Imperial Iranian Academy of Philosophy, 1977

Nezami Street, France Avenue
Tehran, Iran, P.O. Box 14 - 1699

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of the copyright owner.

English text typeset in Great Britain by Billing & Sons Ltd.,
London & Guildford, England.
Arabic text typeset in Iran by Zar Co., Tehran.
Printed and bound by Billing & Sons Ltd., London & Guildford.
Jacket designed by Liz Laczynska.

Ḥamīd al-Dīn Kirmānī

al-Aqwāl al-dhahabiyyah

(Golden Sayings)

edited with introduction and notes by

Salah al-Sawy

English introduction by

Seyyed Hossein Nasr

Tehran 1977

1397 (A.H. lunar)

Imperial Iranian Academy
of Philosophy



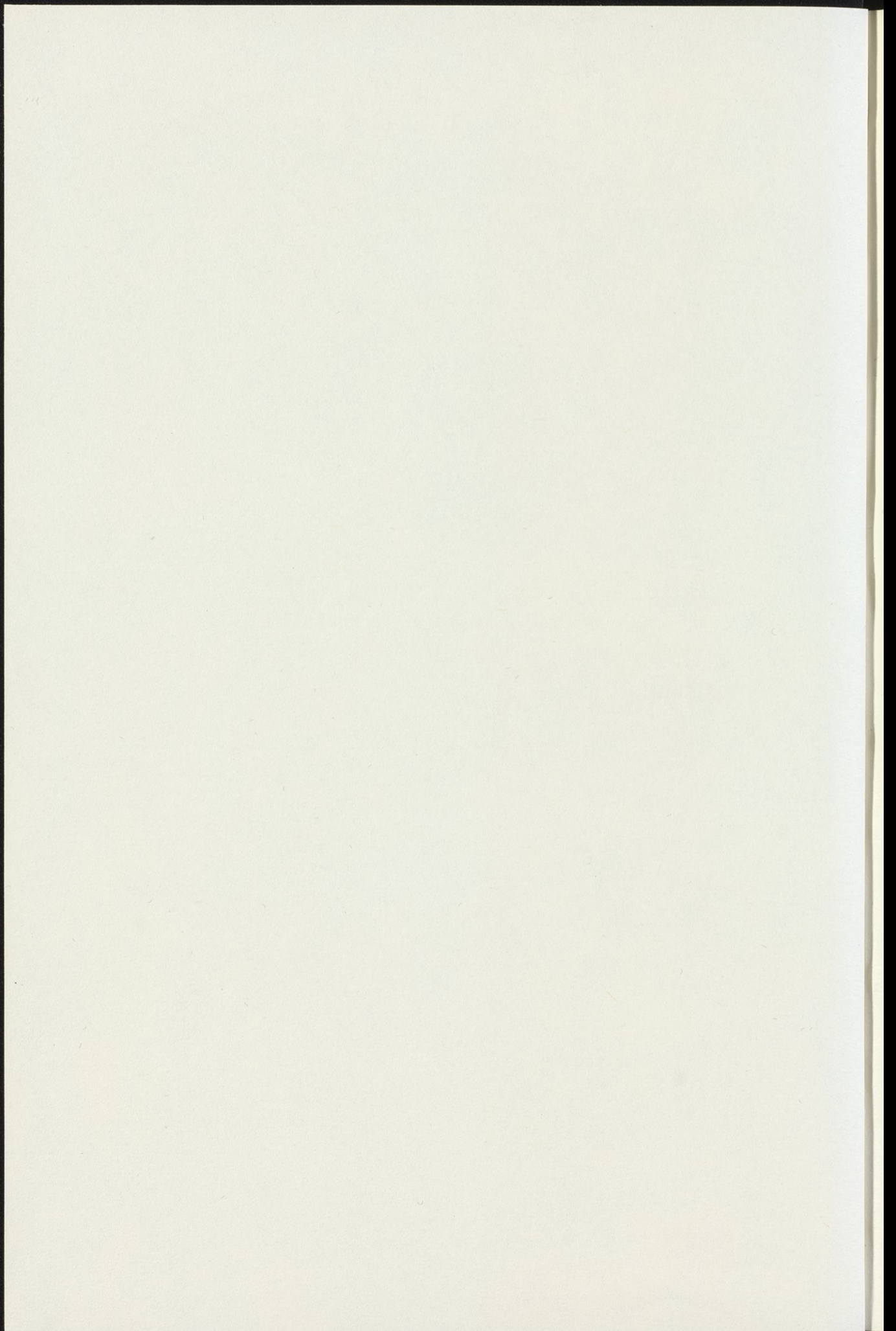
Imperial Iranian Academy of Philosophy
Director: Seyyed Hossein Nasr

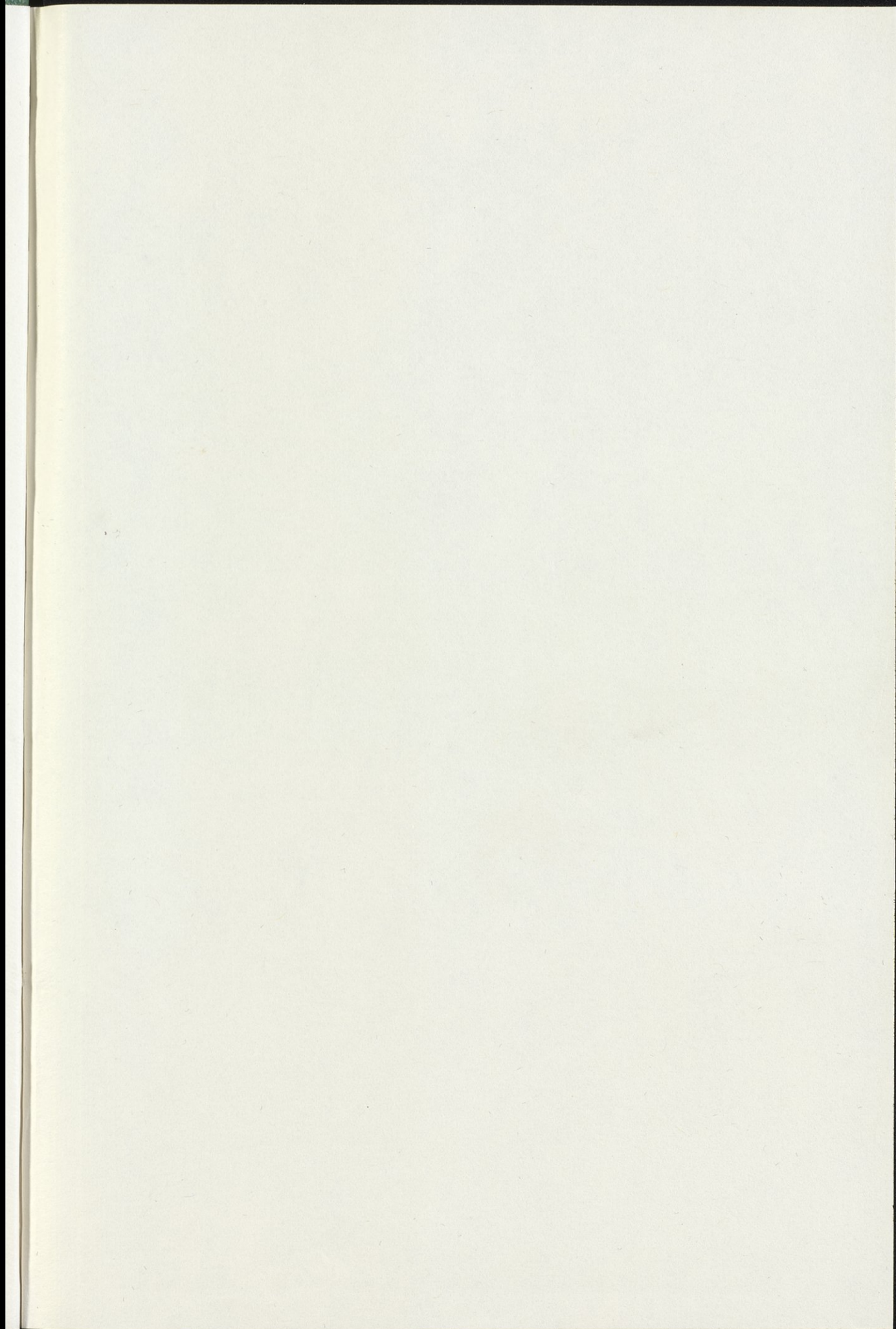
Publication No. 32.

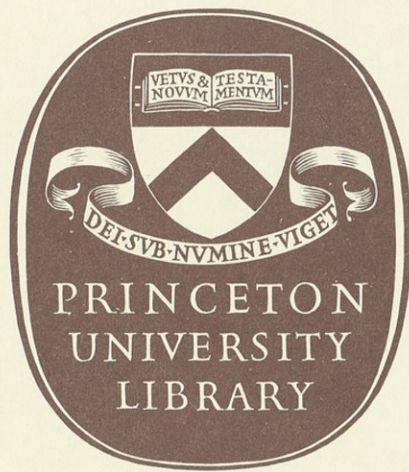
UNDER THE ROYAL PATRONAGE OF
HER IMPERIAL MAJESTY
FARAH PAHLAVI
THE SHAHBANOU OF
IRAN



The Imperial Iranian Academy of Philosophy is grateful to the Aga Khan family for their patronage of this special series on Ismaili thought, published on the occasion of the centenary of the birth of the late Aga Khan III (1877 - 1957).







(NEC)
B741
.K576
1977

Ḥamīd al-Dīn Kirmānī
al-Aqwāl al-dhahabiyyah
(Golden Sayings)

edited with introduction and notes by

Salah al-Sawy

English introduction by

Seyyed Hossein Nasr

Tehran 1977

Imperial Iranian Academy
of Philosophy